

# Hoy celebra Burgos el "día grande" de su Fiesta

## Fervorosa ofrenda de la Reina de las Fiestas ante Santa María la Mayor Ayer tarde quedó bendecida e inaugurado la Tómbola a beneficio del Hospital de San Juan

### Espléndido tiempo y gran animación en la ciudad

Las fiestas mayores de Burgos entraron ayer en fase de gran animación en la víspera del día grande de la festividad de San Pedro y San Pablo. Al igual que en jornadas anteriores un numeroso público, en el que predominaba la grey infantil se reunió por la mañana en la plaza de José Antonio, en torno a las Casas Consistoriales, donde al pie del edificio se dieron cita los típicos danzantes y gigantes y la banda municipal de Música de Miranda de Ebro.

El sonido de las doce campanadas del reloj del "Papa-Moscas", instalado en el balcón principal del Ayuntamiento y el disparo de la clásica bomba festera, a la que siguió el estallido de cohetes, anunciaron al pueblo la hora de dar principio a los festejos del día. Seguidamente, entre el bullicio de pequeños y grandes, la Banda mirandesa rompió una alegre marcha en honor del Ayuntamiento y en obsequio de las personalidades que se hallaban asomadas al balcón principal. El alcalde, señor Martín-Cobos figuraba con varios tenientes de alcalde y concejales, y como ilustres huéspedes de la Ciudad se encontraban la alcaldesa de Nueva Orleans, señora Schiro, cuyo esposo no pudo llegar a Burgos al frente de la embajada cultural de la bella capital norteamericana ya que, encontrándose en viaje por nuestro país, tuvo que emprender el regreso a Nueva Orleans, reclamado por

perentorios deberes de su cargo. Con la distinguida señora Schiro estaban presentes en el acto otras relevantes damas que forman parte de dicha misión cultural — a la que ya nuestro Ayuntamiento recibió en sus salones en la tarde anterior— y los rectores del grupo.

Una vez que terminó la intervención de la Banda de música de Miranda, los danzantes ejecutaron sus típicos bailes que gustaron extraordinariamente a la alcaldesa de Nueva Orleans y acompañantes.

Inmediatamente después, el expresado conjunto musical inició los tradicionales pasacalles y también gigantes y danzantes emprendieron sus habituales recorridos ante la algarabía de los chiquillos y la curiosidad del pueblo en general. No pocos turistas extranjeros se detuvieron a contemplar los típicos bailes de nuestros seculares personajes.

En la misma plaza Mayor hubo una sesión de fuegos japoneses y una gran traca.

Posteriormente, gigantes y danzantes actuaron en la plaza de José Antonio y en obsequio del vecindario y forasteros.

**INAUGURACION DE LA TÓMBOLA BENEFICA DEL HOSPITAL DE SAN JUAN**

A las seis y media de la tarde tuvo lugar la bendición e inauguración de las instalaciones de la tómbola benéfica del Hospital de San Juan, que, como en años precedentes, han quedado montadas en la plaza de Santo Domingo de Guzmán.

Asistieron a tan simpático acto, el obispo auxiliar de la diócesis, doctor don Demetrio Mansilla Ríoy; gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Utrera Molina; alcalde de la ciudad, don Honorato Martín Cobos, en unión de todos los capitulares miembros del Concejo burgalés; presidente de la Diputación provincial, don Fernando Pancausa de Miguel; delegado del Ministerio de Información y Turismo, don Emilio Villalain; delegado provincial de Sindicatos, don Benito Vázquez Feijoo; administrador del Hospital de San Juan, don David Andrés; Superiora de las Hijas de la Caridad del Centro, Sor María-Luisa Laprada; capellán don Gonzalo Izquierdo; párroco de la feligresía de San Lorenzo el Real, don Rufino Gómez Moradillo y otras representaciones.

El obispo auxiliar, revestido de pontifical y ayudado por don Gonzalo Izquierdo y don Rufino Gómez Moradillo procedió a bendecir las instalaciones, mientras la banda de música municipal de Miranda de Ebro, dirigida por el maestro Solabarrieta, interpretaba el himno a Burgos. Seguidamente comenzó la venta de boletos, que estuvo a cargo de distinguidas señoritas, despachándose millares de papeletas en las primeras horas, con reparto de numerosos premios.

La citada banda de música amenizó después el acto por espacio de más de media hora, continuando después sus pasacalles por la ciudad.

Hasta últimas horas de la noche continuó animadísima la venta de boletos. Los premios que se adjudican en esta tradicional tómbola de caridad son en total 33.103, así como 190.000 op-

ciones a los regalos de un coche Seat, scooter Vespa, televisores, máquinas de coser y lavadoras, vajillas, camas niqueladas, etc.

Ayer noche tuvo lugar el primer sorteo extraordinario de la tómbola, sorteándose una cama niquelada, una vajilla y un mueble bar. El último día de funcionamiento de la tómbola, —previsto en principio para el día 8 de Julio— se hará el gran sorteo extraordinario de regalos.

**OFRENDA DE FLORES A SANTA MARIA LA MAYOR**

Ayer, a las ocho y media, tuvo lugar en la Santa Iglesia Catedral la tradicional ofrenda de flores a Santa María la Mayor.

Grupos de señoritas vistiendo trajes regionales y las que componen la Corte de Honor se reunieron poco después de las ocho en el Ayuntamiento, en cuya escalera principal formaba la escuadra de gala y los maceros, timbales y clarines que acogieron la llegada de la reina con todos los honores. A las ocho y media salió del Ayuntamiento la comitiva, cuyo orden era el siguiente:

Los danzantes de Burgos, grupos de las distintas regiones españolas, Peña Guitarrista Burgense, grupos burgaleses con trajes típicos, Corte de Honor de la Reina de las Fiestas y Reina de las fiestas con dos maceros precedida de los timbales y clarines que interpretaron la marcha de la ciudad y rodeada de la sección de honores de gran gala.

El itinerario de la comitiva fue Plaza de José Antonio, calle del Cardenal Secura, calle Virgen de la Paloma, Plaza del Rey, San Fernando, calle de Cadena y Eleta y Plaza de Santa María.

A la puerta de la Catedral esperaba el Ayuntamiento en Corporación con maceros, el gobernador civil, presidente de la Diputación y subjefe del Movimiento así como el Cabildo Catedral.

Llegada la comitiva al Santo Templo Metropolitano se inició la marcha hasta el presbiterio mientras el órgano interpretaba una marcha y las campanas eran echadas a vuelo.

Al llegar al presbiterio subió a éste el Cabildo mientras las señoritas se colocaban en la escalinata y las autoridades citadas al pie del presbiterio.

En la última grada la reina, después, hizo el ofrecimiento siguiente:

"Santa María la Mayor, Patrona y Señora Nuestra. Postrada reverentemente a Vuestros pies, representando en este momento, aunque inmerecidamente, a esta histórica ciudad de Burgos, que tanto os ama y, muy especialmente, a la mujer burgalesa, que con los ojos puestos en Vuestra Divina Imagen, desea conservar siempre las virtudes tradicionales de la mujer castellana, teniendo por modelo a las Reinas y Santas de nuestra raza que merecieron y merecen, justamente la admiración universal, os ofrezco, Madre mía, estas humildes flores burgalesas, ofrenda pobre en su materialidad, pero rica en su significado espiritual, ya que simboliza el más fervoroso y rendido acatamiento a Vuestra realza eterna hecho por la Cabeza de Castilla, que implora a la vez Vuestra celestial protección.

Y al suplicaros que acojáis con benevolencia este modesto homenaje.

(Pasa a cuarta página)



De los actos celebrados ayer, víspera de la festividad de San Pedro, recogemos tres planos destacados. En primer lugar, la ofrenda de flores a Santa María la Mayor, a cargo de la Reina de las Fiestas, Cristina de Olano y Moliner. — En segundo término, típica perspectiva de la Plaza Mayor a mediodía de ayer y, finalmente, la bendición e inauguración de la tómbola a beneficio de los Establecimientos municipales de Beneficencia.—Foto FEDE.

## BURGOS EN FIESTAS

BURGOS en Fiestas. Fuera una vulgaridad —entre otras cosas— añadir la consabida frase de "un año más". Aunque, bien mirado, no es una maravilla y, además, es indudable que, sólo por ciertas y expresivas, las palabras logran fortuna, se estereotipan y consiguen hacerse típicas. De todos los modos cada vez que por imperativo de insoslayable deber nos encontramos con las cuartillas para tejer un conjunto de consideraciones circunstanciales —pero sentidas, ojalá— con este motivo, todo un año, con lo que trae y se lleva, ha caído sobre nuestra cabeza y nuestros hombros.

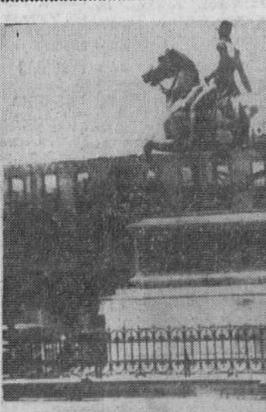
Nos gustaría hablar de las fiestas como hablaría un niño; con lenguaje de ilusión inocentón y el alma abierta a lo maravilloso. Pero no puede ser. Hemos de hacerlo con la suficiencia que inevitablemente da los años y los desengaños, aunque no ayunos, ni mucho menos, de una alegría ingenua y pura; llama que nunca muere en el corazón del hombre. Estamos en fiestas, pues gozamos de las fiestas, que para todos tienen el misterio de lo insospechado en su conocida pero siempre nueva variedad. Se abrieron con la «Cabalgata del Pregón», acto de singular belleza y todavía de posibilidades amplias; culminarán con las corridas de toros, centro y nervio de toda Feria en España. Junto a estos festejos otros muchos de menor entidad, pero complementarios y precisos. La «Cabalgata» destaca por su doble carácter de acontecimiento lúdico, deslumbrante y suceso eminentemente popular. Se la va perfilando un sentido y esto es importante, pues la pone en camino de cobrar fisonomía propia y especial. Salvo retrocesos que la perfeccionen sólo un reparo nos parece oportuno formular que para muy poco tiempo se agotará mucho esfuerzo. ¿Es un reto? No, mejor una sugerencia. Proponemos que, como continuación lógica y como compensación también, podría prolongarse en una banda de flores con la participación, fuéramos, además, se dotaría al programa festero de un número importante. En cuanto a los toros, cabe señalar que estamos en día de nuestra plaza, hecho memorable que debe celebrarse como es debido. Coincidiendo con el jubileo, está sobre el tapete un proyecto para la construcción de nuevo «coso». Inmediata realidad! Formulando un deseo por que el año próximo puedan celebrarse las corridas creemos sugerir el más feliz deseo a la centenario conmemoración.

¿Qué más decir de las Fiestas?... Los viviremos con el espíritu sosegado de nuestro carácter, pero viviremos con júbilo. Un júbilo con el que gane a quienes nos visiten estos días. Para todos, los mejores deseos.

**Consejo de ministros**

### Pasa a las Cortes un proyecto de ley sobre organización y funcionamiento de la RENFE

El teniente general Galera, nombrado capitán general de Andalucía.- Asciende a auditor general el coronel don Julián Iñiguez de la Torre



Ante el referéndum en Argelia

Madrid.—En el Ministerio de Información y Turismo se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO**

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto de Ley incorporando a las mutualidades de los departamentos ministeriales o al mutualismo laboral, al personal integrado en la Administración de Estado procedente de las del antiguo Protectorado de Marruecos y zona internacional de Tanger.

Decreto por el que se exceptúa de las formalidades de subasta y concurso la contratación de obras de abastecimientos de aguas a Ceuta y Melilla.

Informe sobre la evolución de la coyuntura económica durante el mes de Mayo.

Expedientes de Inversiones de capital extranjero.

**ASUNTOS EXTERIORES**

Informe general sobre política Exterior.

Propuesta de ratificación del convenio entre el Estado español y la República Federal de Alemania, sobre régimen de prestaciones aplicables a las víctimas de la guerra.

Propuesta de firma del nuevo convenio comercial y de pagos entre el Gobierno de España y el Gobierno de Su Majestad el Rey de Marruecos.

Acta final de las conversaciones comerciales hispano-danesas.

Acta final de las reuniones de la comisión mixta cinematográfica hispano-francesa y propuesta de firma del nuevo acuerdo de relaciones cinematográficas entre España y Francia.

Decreto por el que se nombra procurador general de Tierra Santa al Muy Reverendo P. Fray José Montero Rivera.

Concesión de beneplácito a varios jefes de Misión extranjera.

**JUSTICIA**

Decreto-ley por el que se proroga por seis meses el plazo concedido al Gobierno para articular la Ley de bases del Código Penal y otras leyes penales.

Combinación judicial.

Expedientes de extradición, indulto y libertad condicional.

**ERARIO**

Decreto por el que se concede al teniente general don Pablo Martín Alonso, capitán general de la IV Región Militar, la Gran Cruz del Mérito Militar, pensiónada.

Decreto por el que se nombra capitán general de la II Región Militar, al teniente general don Alfredo Galera Paniagua.

Decreto por el que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de teniente general, al de división, don Luis de Lamó Peris.

Decretos por los que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de general de división, al de brigada de Artillería don Ramón Carmona y Pérez de Vera y al de Estado Mayor, don Juan Castañón de Mena.

Decretos por los que se asciende, con ocasión de vacante, al empleo de

(Pasa a quinta pág.)



**Churchill se fractura una pierna**

### Tuvo que ser intervenido quirúrgicamente después de lo cual su estado es satisfactorio

Montecarlo. — Sir Winston Churchill, que cuenta 87 años de edad, ha sufrido una caída en el hotel donde pasa sus vacaciones. Al parecer, el anciano estadista se fracturó, a consecuencia de la caída, la parte superior del fémur de su pierna izquierda.

**INTERVENCION QUIRURGICA**

Montecarlo. — En la clínica de la Princesa Grace ha sido sometido hoy a una intervención quirúrgica Sir Winston Churchill, después de la caída que ha sufrido.

El cirujano profesor C. Chatelet que practicó la intervención ha informado que ésta se ha desarrollado satisfactoriamente.

**LADY CHURCHILL NO IRA A MONTECARLO**

Londres. — Lady Churchill, esposa del veterano político inglés, sir Winston, ha sido tenida al tanto del estado de su marido que ha sufrido una caída con fractura en Montecarlo, donde el ex-primer ministro de la Gran Bretaña se encuentra pasando unas vacaciones.

No obstante, lady Churchill no tiene, por ahora, planes de dirigirse a la Costa Azul para reunirse con su esposo.

Se espera que sir Winston Churchill regrese a Londres mañana.—Efe.

**SU ESTADO ES SATISFACTORIO**

Montecarlo. — Un segundo parte facultativo facilitado esta noche por el personal médico de la clínica Princesa Grace dice que el estado de sir Winston Churchill continúa siendo satisfactorio.

**IMPRESION EN LONDRES**

Londres. — Los principales dirigentes de los tres partidos políticos británicos dejaron a un lado sus diferencias y discusiones políticas en los Comunes para unirse y expresar su condolencia por el accidente sufrido por el político inglés Churchill.

Mac Millan pidió a la Cámara se uniera a él para enviar un mensaje a Churchill. Tanto el jefe socialista, Gaitskill, como el liberal, Grimmond, así lo hicieron ya que todos consideran al viejo estadista como el miembro más destacado de la Cámara Baja.—Efe.

**SERA TRASLADADO A LONDRES**

Londres. — Un avión a reacción de las reales fuerzas aéreas británicas ha salido esta tarde con dirección a Niza para trasladar a sir Winston Churchill a Londres desde la clínica Princesa Grace en que se encuentra hospitalizado en Montecarlo.

El avión va equipado con material e instrumentos de los servicios aéreos sanitarios.

**LA HIJA DEL EX "PREMIER" SE INFORMA DEL ACCIDENTE**

Marbella (Málaga). — Sara

**Consejo de ministros**

### Pasa a las Cortes un proyecto de ley sobre organización y funcionamiento de la RENFE

El teniente general Galera, nombrado capitán general de Andalucía.- Asciende a auditor general el coronel don Julián Iñiguez de la Torre

**Churchill se fractura una pierna**

### Tuvo que ser intervenido quirúrgicamente después de lo cual su estado es satisfactorio

**Nuevos miembros del Consejo del Reino**

El general Asensio Cabanillas y el almirante Moreno

Madrid. — Por decretos de la Jefatura del Estado que mañana publicará el "Boletín Oficial", se nombra consejeros del Reino a don Carlos Asensio Cabanillas y a don Salvador Moreno Fernández.—Cifra.

**EL PRESENTE NUMERO CONSTA DE DIECISEIS PAGINAS**

Su precio: dos pesetas

# Ayer

**E**STAMOS en San Pedro. Lo que quiere decir que hemos llegado a la fecha cumbre de nuestras fiestas mayores.

Decir San Pedro en Burgos es, para los burgaleses y para quienes, afortunados en nuestra ciudad, la comprendieron primero y la amaron después para sentir con tanta emoción como nosotros sus conmemoraciones, sus tradiciones, sus alegrías y sus aspiraciones, acontecimiento de singularísima expresión.

Si, porque, en definitiva, representa la reverbación de tantos y tantos sentimientos empujados, en el curso de los demás días del año, bajo la capa densa de actividades y de quehaceres, de inquietudes y de acaceres que apenas se dejan otro respiro que el cotidiano para una sana expansión de pecas horas que sólo sirve de paréntesis para volver a las cotidianas normas de trabajo.

Decir San Pedro en Burgos, por ello, constituye un hábito de dulces emociones, que arrancan desde la retención consideración juvenil ante unas fiestas todo el año preparadas para cerrar su ciclo afectivo, tras muy diversos perfiles

que no es del caso señalar, en el recibimiento cordial, entrañable, plétreico de satisfacciones inefables, en el retiro a la visita del ser querido que por azares o por exigencias de la vida real se despiden de los carísimos.

Por eso, nosotros queremos, en esta solemnidad cumbre del año, en este día de San Pedro en Burgos, contagiar al lector de ese espíritu hondamente expresivo de nuestras fiestas mayores, que son legítimo y lúbrico mensaje hacia dentro y hacia afuera. Hacia dentro, es decir, para quienes han de vivir en el marco esplendoroso de la ciudad, con nuestro más vivo deseo de que resulte todo lo feliz que para nosotros deseamos. Hacia afuera, como pregon emocionado de salutación hacia nuestros paisanos que hoy estarán lejos de la Patria chica, esta Patria chica suya y nuestra en la cual se les recuerda con emoción y con cariño, emoción y cariño que, transformados en lidalgas hospitalidad, se convierten en efusiva bienvenida para el cúmulo de forasteros que han de visitar hoy nuestra ciudad.—B. I.

# Actualidad burgalesa

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** Durante el día de ayer se registraron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Marta María Díez y Barrio, Adoración García y Santamaría, Félix Gutiérrez e Izarra, María del Rosario Fernández y Sancha, María María Bueno e Izquierdo, Esperanza Díez y Delgado, Juan Ignacio Arribas y Patón.

**Matrimonios:** Don Domingo Contreras y Ausín con doña María Pilar Blanco y Ruiz, mañana a la una, en San Lesmes; don Leonardo Pérez y Serna con doña Lucina Alonso y Olalla, mañana a las doce y media, en San Cosme y San Damián; don José Antonio Ortega y Barriuso con doña Elisa Lara y Pérez, mañana a las doce y media, en San Gil; don Antonio Merino y Barriocanal con doña Ana María Fuente y Mar-

teínez, hoy a las doce, en Nuestra Señora la Antigua.

**SEÑORA!**

**LA NOTICIA DEL DIA...**

**BAZAR BEBE**

Almirante Bonifaz, 10

**D. VALLE**

PRATICANTE CALLISTA

Servicio a domicilio

Santa Clara, 26. — Tel. 5131

**EL TREN ARROLLA A UN CAMION.** — A las seis horas y veintidós minutos de la mañana de ayer y en el paso a nivel de Familia del ferrocarril Madrid-Irún, el tren mercancías número 6.013 arrolló al camión ma-

trícula LE-11631 que conducía Estanislao Eremejo Rodríguez, natural de San Juan de Santas Martas (León) de 32 años, casado, el cual sufrió heridas de pronóstico reservado.

El camión resultó casi completamente destruido.

Temperatura ambiente.— Máxima, 26,6 grados a las 18,30 horas; mínima, 8,4 grados a las 6,15 horas.

Dirección y velocidad del viento.— A las ocho de la mañana, E-5,4 kilómetros; a las dos de la tarde, E-9 kilómetros; a las siete de la tarde, E-7,2 kilómetros.

Recorrido, 309 kilómetros. Humedad, 29 por ciento.

**SEÑORA!**

**LA NOTICIA DEL DIA...**

**BAZAR BEBE**

Almirante Bonifaz, 10

**EL CUPON PRO-CIEGOS.** — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiada, con 250 pesetas el número 668; y con 25 pesetas todos los números terminados en 68.

**GRATITUD.** — Los hermanos y demás familiares de don Julián Medrano Ortiz (q. e. p. d.) dan las más expresivas gracias a cuantos les han testimoniado su pésame y asistieron a las honras fúnebres y entierro del mismo.

— La esposa, hijos, padres y demás familia de don Francisco Regis Merino, en la imposibilidad de hacerlo personalmente, nos ruegan expresemos su agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funerales celebrados en sufragio del finado.

**ESTA** mañana se celebró en la S. I. Catedral una solemne función religiosa, con motivo de la festividad de San Pedro. El Sr. Arzobispo presidió, revestido de pontifical, la procesión doble mayor y ofició luego en la misa pontifical. Con asistencia del Excmo. Sr. Arzobispo se verificó ayer en la sala capitular del monasterio de las Huélgas, la elección de Abadesa, siendo elegida doña María Rey Bohad, sobrina del que fue obispo de Tenerife D. Nicolás Rey, palanquero nuestro.

**HOY** amaneció un día espléndido y desde las primeras horas de la mañana la gente se echó a la calle. Han llegado grandes contingentes de forasteros en automóviles de línea y por ferrocarril. A las once de la mañana, en el pabellón de sementales, tuvo lugar la apertura del concurso de ganados, concurso exposición de Colombia, Avicultura, Cunicultura y exposición-feria Canina. La animación en el mercado de ganado de San Lascas ha sido grande.

Esta tarde se ha celebrado la primera corrida de la feria, con entrada superior, sin llegar al lleno. Fueron lidiados seis toros de Arturo Sánchez Covallera (antes Villar), que en general fueron bravos, especialmente el cuarto, que resultó de bandera. Pesaron un promedio de 284 kilos en canal. Marcel Lalanda escuchó pitos en su primera y palmas y pitos en el otro. Manolo Bienvenida, ovación, oreja y rabo en el segundo y palmas, con petición de oreja y salida a saludar al tercio, en el quinto; Pepito Bienvenida, divisa de opiniones en su primero y ovación, una oreja, rabo y salida en hambros, en el último. El tercer toro derribó con estrépito un burladero y parte de la barrera.

## Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

### Gobierno civil

**VISITAS.** — El Sr. Gobernador civil, recibió ayer en su despacho oficial a las siguientes personas:

Don Luis Díez-Alegria Gutiérrez, general de Ingenieros de la VI Región Militar.

Comisión de Servicios Técnicos, integrada por don Fernando Dancausa, don Teodosio Gobernado y don Jesús Martínez.

Don José María Aragüés, alcalde de Miranda de Ebro, acompañado de don Esteban Broñar y don Juan Aspinza, de la Empresa Reposa, de la citada población.

Comisión de la Institución Fernán González.

Doctor Mateos López, director de la Casa de Socorro, acompañado de una comisión de la misma, integrada por los doctores Arias Martínez y Martínez Acitores y los practicantes don Valentín Aragón y don Jesús María Navarro.

Don Ricardo Villanueva, alcalde de Briviesca.

Don Gregorio Herrero, comandante de Artillería.

Comisión Pro-Festival Taurino Niños Inválidos.

Don Félix García Velasco y don Román Gutiérrez, alcalde y secretario de Revilla del Campo.

Don Eutimio Escudero y don Melquíades Luis Gallana, concejal y secretario de Villaveja de Esgueva.

Don Máximo Hidalgo y doña Eugenia Hidalgo Peña, de Baseconillos del Tozo.

Don Alberto Leizana y doña Carmen Ruiz Lafzaga, de Miranda.

Don José Luis Alonso Clemente y doña María Alonso.

Don David Moneo y don Emilio Manrique, alcalde y secretario de Turrientes.

Don Simón Moraza, alcalde de San Juan de Ortega.

Don Julián Canto Pérez, director del Colegio "Corazón de María", de Aranda de Duero, acompañado de don Enrique de Ugarte y don Alejandro Mencia, presidente y secretario, respectivamente, de la Asociación de Antiguos Alumnos del citado Colegio.

Don Agustín Juez, don Emilio Pérez y don Antonio Ayala, alcalde, secretario y concejal, respectivamente, de Salgiere de Juarros.

Don Paulino Alcalde y don José Alcalde, alcalde y concejal de Villafra.

Don Gerardo Calvo, alcalde de la Barriada "Juan Yagüe".

Don Félix González Heras.

Don Máximo García, presidente de la Junta Administrativa de Tobo de Valdivielso.

Don Daniel García López, de Mazuelo de Muñío.

Don Cesáreo García Casgaya, miembro de la Junta Administrativa de Sordillos.

Doña Angeles Puente.

Don Corentino Iniguez, don José María Barriocanal y don Justo Corral, alcalde, secretario y concejal de Quintanilla del Monte en Rioja. Doña Angeles Alonso.

**Delegación provincial de Abastecimientos**

**ELIACION DE PRECIOS MAXIMOS DE VENTA DEL PAN.** — De acuerdo con lo dispuesto en la Circular de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes número 3/61 de 2-6-61, (B. O. del Estado número 153, del 28), se han señalado para ser aplicados durante el mes de Julio, en esta provincia, los siguientes precios máximos de venta del pan:

**DE ELABORACION OBLIGATORIA.** — Piezas de 800 gramos, 4,95 pesetas pieza de flama o miga blanda y 5,25 pesetas pieza de candel o miga dura; piezas de 350 gramos, 2,55 y 2,75; piezas de 200 gramos, 1,50 y 1,65.

Piezas de 1 kilo, 6,15 pesetas pieza y 6,50 pesetas pieza; piezas de 2 kilos, 12,30 y 13,00; piezas de 120 gramos, 1,00 peseta pieza y piezas de 80 gramos, 0,75 pesetas.

**BERLITZ IDIOMAS**

PREPARACION EXAMENES

Inglés Francés Alemán

abierto todo el verano.

Plaza Alonso Martínez, 7.

**VENDO O ARRIENDO**

Fábrica de cortidos, buenos elementos, amplia, capaz buena producción; tiene manantiales propios, con buen desagüe de aguas. Dirigirse a Juan Martínez, Covarrubias.

**SE VENDEN** cinco puros de buques, Félix Pérez, Cuzcurrita de Juarros.

**VENDO** tres mulas de 7 a 8 dedos de alzada, las dos cerradas y otra de señal, una yegua con cría mulla. Otras dos mulas de 4 a 5 dedos y dos machos cerrados. Tratar en Sasamón con Agustín Peña.

**VENDO** máquina segar "Tigre", seminueva, motor "Bernas" 4 HP, con bomba, toda prueba. José Campo, Mahamud.

**SE VENDE** una cerda raza York, dos meses preñada. Carretera de Arcos, núm. 12.

**VENDO** terneros hielandeses y comiendo. Saturnino González, Camino la Plata, 13.

**SE VENDE** un carro de una caballería, buen uso, en Hospital del Rey. Tratar Gregorio López Huerta.

**HUESPEDES**

**ADMITO** caballero o señorita pensión completa o sólo dormir. San Francisco 42, bajo izquierda.

**MUEBLES**

**LA ECONOMICA.** Lijada a cualquier precio armarios y mesas cocina, Fuentesillas, 23.

**SE VENDE** cama gran, José Zorrilla, 3, 5º, izqda.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** pulsera oro con moneda, trayecto Jesús María a Barriada Militar. Gratificar devolución Teléfono 6819.

**PERDIDA** palanca de arranque de motor desde Burgos a Pedroña Rio Ubel. Gratificar. Crescencio González. Fuentesillas, 10, cuarto.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** Vinos Pedroña, renta 290 pias. Belorado, 5.

**TRASPASO** vinos y comestibles por no poder atender con vivienda. Informes: Relojería Arriba. Lain Calvo, Doña 8.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**SE NECESITAN** carroceros oficiales

INFORMES: OFICINA DE COLOCACION

**INTOXICACION.** — Ayer fue asistida en la Casa de Socorro Mercedes Eroles García, de un año, que habitaba en la calle Matadero, número 13. Presentaba intoxicación por haber ingerido Clorina Heyden. Los facultativos de dicho Centro, se reservaron el pronóstico.

**SEÑORA!**

**LA NOTICIA DEL DIA...**

**BAZAR BEBE**

Almirante Bonifaz, 10

**Se necesitan** carroceros oficiales

INFORMES: OFICINA DE COLOCACION

**INTOXICACION.** — Ayer fue asistida en la Casa de Socorro Mercedes Eroles García, de un año, que habitaba en la calle Matadero, número 13. Presentaba intoxicación por haber ingerido Clorina Heyden. Los facultativos de dicho Centro, se reservaron el pronóstico.

**SEÑORA!**

**LA NOTICIA DEL DIA...**

**BAZAR BEBE**

Almirante Bonifaz, 10

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Atención. Lain Calvo, 19; Sáiz Gómez, Vitoria, 47 y Domingo Arriáiz, Barrio Gimeno, 30.

**Oficial vulcanizador**

Se precisa. Razón: RECAUCHUTADOS MARIN Concepción, 26

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro — A las ocho de la mañana, 691,6; a las dos de la tarde, 691,4; a las siete de la tarde, 690,1.

**SE VENDEN** cinco puros de buques, Félix Pérez, Cuzcurrita de Juarros.

**VENDO** tres mulas de 7 a 8 dedos de alzada, las dos cerradas y otra de señal, una yegua con cría mulla. Otras dos mulas de 4 a 5 dedos y dos machos cerrados. Tratar en Sasamón con Agustín Peña.

**VENDO** máquina segar "Tigre", seminueva, motor "Bernas" 4 HP, con bomba, toda prueba. José Campo, Mahamud.

**SE VENDE** una cerda raza York, dos meses preñada. Carretera de Arcos, núm. 12.

**VENDO** terneros hielandeses y comiendo. Saturnino González, Camino la Plata, 13.

**SE VENDE** un carro de una caballería, buen uso, en Hospital del Rey. Tratar Gregorio López Huerta.

**HUESPEDES**

**ADMITO** caballero o señorita pensión completa o sólo dormir. San Francisco 42, bajo izquierda.

**MUEBLES**

**LA ECONOMICA.** Lijada a cualquier precio armarios y mesas cocina, Fuentesillas, 23.

**SE VENDE** cama gran, José Zorrilla, 3, 5º, izqda.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** pulsera oro con moneda, trayecto Jesús María a Barriada Militar. Gratificar devolución Teléfono 6819.

**PERDIDA** palanca de arranque de motor desde Burgos a Pedroña Rio Ubel. Gratificar. Crescencio González. Fuentesillas, 10, cuarto.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** Vinos Pedroña, renta 290 pias. Belorado, 5.

**TRASPASO** vinos y comestibles por no poder atender con vivienda. Informes: Relojería Arriba. Lain Calvo, Doña 8.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**SE VENDEN** cinco puros de buques, Félix Pérez, Cuzcurrita de Juarros.

**VENDO** tres mulas de 7 a 8 dedos de alzada, las dos cerradas y otra de señal, una yegua con cría mulla. Otras dos mulas de 4 a 5 dedos y dos machos cerrados. Tratar en Sasamón con Agustín Peña.

**VENDO** máquina segar "Tigre", seminueva, motor "Bernas" 4 HP, con bomba, toda prueba. José Campo, Mahamud.

**SE VENDE** una cerda raza York, dos meses preñada. Carretera de Arcos, núm. 12.

**VENDO** terneros hielandeses y comiendo. Saturnino González, Camino la Plata, 13.

**SE VENDE** un carro de una caballería, buen uso, en Hospital del Rey. Tratar Gregorio López Huerta.

**HUESPEDES**

**ADMITO** caballero o señorita pensión completa o sólo dormir. San Francisco 42, bajo izquierda.

**MUEBLES**

**LA ECONOMICA.** Lijada a cualquier precio armarios y mesas cocina, Fuentesillas, 23.

**SE VENDE** cama gran, José Zorrilla, 3, 5º, izqda.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** pulsera oro con moneda, trayecto Jesús María a Barriada Militar. Gratificar devolución Teléfono 6819.

**PERDIDA** palanca de arranque de motor desde Burgos a Pedroña Rio Ubel. Gratificar. Crescencio González. Fuentesillas, 10, cuarto.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** Vinos Pedroña, renta 290 pias. Belorado, 5.

**TRASPASO** vinos y comestibles por no poder atender con vivienda. Informes: Relojería Arriba. Lain Calvo, Doña 8.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**SE VENDEN** cinco puros de buques, Félix Pérez, Cuzcurrita de Juarros.

**VENDO** tres mulas de 7 a 8 dedos de alzada, las dos cerradas y otra de señal, una yegua con cría mulla. Otras dos mulas de 4 a 5 dedos y dos machos cerrados. Tratar en Sasamón con Agustín Peña.

**VENDO** máquina segar "Tigre", seminueva, motor "Bernas" 4 HP, con bomba, toda prueba. José Campo, Mahamud.

**SE VENDE** una cerda raza York, dos meses preñada. Carretera de Arcos, núm. 12.

**VENDO** terneros hielandeses y comiendo. Saturnino González, Camino la Plata, 13.

**SE VENDE** un carro de una caballería, buen uso, en Hospital del Rey. Tratar Gregorio López Huerta.

**HUESPEDES**

**ADMITO** caballero o señorita pensión completa o sólo dormir. San Francisco 42, bajo izquierda.

**MUEBLES**

**LA ECONOMICA.** Lijada a cualquier precio armarios y mesas cocina, Fuentesillas, 23.

**SE VENDE** cama gran, José Zorrilla, 3, 5º, izqda.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** pulsera oro con moneda, trayecto Jesús María a Barriada Militar. Gratificar devolución Teléfono 6819.

**PERDIDA** palanca de arranque de motor desde Burgos a Pedroña Rio Ubel. Gratificar. Crescencio González. Fuentesillas, 10, cuarto.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** Vinos Pedroña, renta 290 pias. Belorado, 5.

**TRASPASO** vinos y comestibles por no poder atender con vivienda. Informes: Relojería Arriba. Lain Calvo, Doña 8.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**SE VENDEN** cinco puros de buques, Félix Pérez, Cuzcurrita de Juarros.

**VENDO** tres mulas de 7 a 8 dedos de alzada, las dos cerradas y otra de señal, una yegua con cría mulla. Otras dos mulas de 4 a 5 dedos y dos machos cerrados. Tratar en Sasamón con Agustín Peña.

**VENDO** máquina segar "Tigre", seminueva, motor "Bernas" 4 HP, con bomba, toda prueba. José Campo, Mahamud.

**SE VENDE** una cerda raza York, dos meses preñada. Carretera de Arcos, núm. 12.

**VENDO** terneros hielandeses y comiendo. Saturnino González, Camino la Plata, 13.

**SE VENDE** un carro de una caballería, buen uso, en Hospital del Rey. Tratar Gregorio López Huerta.

**HUESPEDES**

**ADMITO** caballero o señorita pensión completa o sólo dormir. San Francisco 42, bajo izquierda.

**MUEBLES**

**LA ECONOMICA.** Lijada a cualquier precio armarios y mesas cocina, Fuentesillas, 23.

**SE VENDE** cama gran, José Zorrilla, 3, 5º, izqda.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** pulsera oro con moneda, trayecto Jesús María a Barriada Militar. Gratificar devolución Teléfono 6819.

**PERDIDA** palanca de arranque de motor desde Burgos a Pedroña Rio Ubel. Gratificar. Crescencio González. Fuentesillas, 10, cuarto.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** Vinos Pedroña, renta 290 pias. Belorado, 5.

**TRASPASO** vinos y comestibles por no poder atender con vivienda. Informes: Relojería Arriba. Lain Calvo, Doña 8.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**SE VENDEN** cinco puros de buques, Félix Pérez, Cuzcurrita de Juarros.

**VENDO** tres mulas de 7 a 8 dedos de alzada, las dos cerradas y otra de señal, una yegua con cría mulla. Otras dos mulas de 4 a 5 dedos y dos machos cerrados. Tratar en Sasamón con Agustín Peña.

**VENDO** máquina segar "Tigre", seminueva, motor "Bernas" 4 HP, con bomba, toda prueba. José Campo, Mahamud.

**SE VENDE** una cerda raza York, dos meses preñada. Carretera de Arcos, núm. 12.

**VENDO** terneros hielandeses y comiendo. Saturnino González, Camino la Plata, 13.

**SE VENDE** un carro de una caballería, buen uso, en Hospital del Rey. Tratar Gregorio López Huerta.

**HUESPEDES**

**ADMITO** caballero o señorita pensión completa o sólo dormir. San Francisco 42, bajo izquierda.

**MUEBLES**

**LA ECONOMICA.** Lijada a cualquier precio armarios y mesas cocina, Fuentesillas, 23.

**SE VENDE** cama gran, José Zorrilla, 3, 5º, izqda.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** pulsera oro con moneda, trayecto Jesús María a Barriada Militar. Gratificar devolución Teléfono 6819.

**PERDIDA** palanca de arranque de motor desde Burgos a Pedroña Rio Ubel. Gratificar. Crescencio González. Fuentesillas, 10, cuarto.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** Vinos Pedroña, renta 290 pias. Belorado, 5.

**TRASPASO** vinos y comestibles por no poder atender con vivienda. Informes: Relojería Arriba. Lain Calvo, Doña 8.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**SU TELEVISOR**

Bien vale la asistencia técnica de

**TUDANCA**

LAIN CALVO, 152

TELEFONO 9622

## Guia ESPECTADOR

COLISEO. — «Un ravo de Luz» (1) y «Al borde de la Eternidad» (2).

TEATRO AVENIDA. — Compañía de Revistas Zori - Santos - Codoso, con el estreno de «Tres, eran tres... los novios de Elena» (4).

CALATRAVAS. — «Aprendiendo a morir» (2).

CORDON. — «Mi dulce geisha» (3).

GRAN TEATRO. — Compañía de Comedias Comicas, Paco Martínez Soria, con el estreno «Ochenta Primaveras» (3).

ASTORIA. — «Yo soy el padre y la madre» (3), y «Sabela vuelve al ataque» (3).

REX. — «Las piratas del Mississippi» (1) y «David y Goliath» (2).

RADIO-TEATRO. — (Instalado en la Feria). Variedades arrevistadas.

EN MIRANDA

AVENIDA. — «Los cuatrocientos golpes» (3).

AFOLO. — «Romare!» (3).

MECISA. — «Papá se quiere casar» (3).

CINEMA. — «Café Colón» (3).

NOVEDADES. — «De los Apeninos a los Andes» (3).

EN ARANDA

TEATRO CINE ARANDA. — «Fugitivos en el desierto» (3).

TEATRO PRINCIPAL. — «Similitud» (2).

**ALQUILERES**

**SANTANDER** piso inmebiado playa, alquiler mes agosto, Septiembre. Informes. Teléfono 6092 o escribir Apartado 80, Burgos.

**SE ALQUILA** piso temporada, 3.000. Razón Segovia, 8, 1º, izqda.

**ALQUILO** casa amueblada, temporada verano, paseo la Quinta, o vendido. Informes Bar Izturriaga.

**ESTUPENDO!** Local 185 m<sup>2</sup>. misma calle Vitoria, seis botones, propio gran bar-restaurante, exposición maquinaria, automóviles, etc. 5.000 pesetas mes. Agencia Palencia.

**SAN FRANCISCO** local 85 m<sup>2</sup>, con varios miles de metros de patio, 1.400 mensuales. Agencia Palencia.

**PISOS** y chalets temporada verano, amueblados, baratos. Agencia Palencia.

**SE ALQUILA** piso amueblado, temporada verano. Informes Diego Lainez, 11, 1º, dcha.

**ALQUILO** piso, cinco habitaciones, baño, terraza. Pisos, 15, 1º. Teléfono 5818.

**ALQUILO** local junto Plaza Fortificada, 80 metros cuadrados y gran terraza, propio cafetería o bodega fina, etc. Escriban: Ventura Martínez, Calle Alta, 7, Santander.

**AUTOMOVILES Y ACCESORIOS**

**TAXI** Renault Dauphine. Teléfono 2154.

**DAUPHINE**, Seat 600, alquileres sin chófer. Izarra, Calzadas, 32. Teléfono 3130.

**ANTES** de comprar o vender su vehículo o tractor visite Feria del Automóvil.

**ALQUILER** Dauphine 600, sin conductor. Tamayo, Plaza Alonso Martínez, 5 (Frente Capitania). Teléfono 5295.

**MICROBUS** Alfa Romeo (Diesel), pocos kilómetros, autorizado carga - viajeros, muy barato. Feria del Automóvil.

**AUTOS** Pereda, modernos, alquiler sin chófer. Teléfonos 5810 - 416 y 3236.

**FERIA** del Automóvil. Ofertas: Opel Kapitán, Ford Taunus, Opel Rekord, Furgoneta D.K.V., autorizada licencia a Fabrica Textil, Vespas, Camiones Furgonetas, Tractores. Demanda: Toda clase de vehículos y tractores buen estado. Carretera a Valladolid (Parada del Rey). Teléfonos 2738 - 6993.

**VENDO** furgoneta 2 HP. Citroen, pocos kilómetros. Madrid, 73. Teléfono 3738.

**LAMBRETTA** con pocos kms. vend. Barrio Gimeno, 4, 2º.

**VENDO** coche Fiat Ballia muy barato. General Mola, 23. Teléfono 3549.

**ALQUILO** Seat 600 sin chófer. «Arconada». Calzadas, 36. Teléfono 4795.

**CONTINENTAL** - AUTO, S. A. Repuestos G. M. C., Chevrolet - Opel Bedford y varios. Madrid, 1. Calvo Sotelo, 3. Teléfono 1514.

**APRENDA** a conducir con coches y camiones de Academia «Guías». San Lorenzo 33, 2º.

**ALQUILER** sin conductor autos Seat 1400 C, Dauphine, Seat 600, Servi-Auto. Informes: Calzadas de Luis. Teléfonos 6585 - 1133.

**COLOCACIONES**

**SEÑORITA** de compañía, experiencia niños. Vitoria, 15, 2º.

**NECESITO** conductor motocarro. Transportes Mateos, Tinte, 6.

**SE NECESITA** asistente. Diego Lainez, 4, 2º.

**SE NECESITA** chica y señora para fregar, buen sueldo. Plaza Vega, 27, bajo.

**SE NECESITA** chica cocher puntos de media. Salas, 16, Merced. Teléfono 1360.

**SE NECESITA** chica de 25 a 45 años, llevar casa tres personas. Santa Clara núm. 28. Teléfono 3123.

**SE NECESITA** sirvienta de edad, bien retribuida. Razón: Santa Clara, 4, 2º, derecha.

**AJUSTADORES** y rasqueteadores se necesitan en ISSA. San Francisco Cosme, 119.

**MODISTA** necesita aprendizada adelantada. Pueblo, 7, 2º, dcha.

**SE NECESITA** viajante para conducir, casa propia, con coche y comisión. Escribir dando referencias al núm. 4896 de esta Administración.

**SE NECESITA** chico Adolfo Villar, en Driblon (Burgos).

**SE VENDEN** dos motocicletas, motor eléctrico, Bloch, 0,65 HP, y Siemens 3,50 HP. Verles en C/ San Juan, 20. Porteria.

**VENDO** piedra mostrador 3x54. Plaza San Julián, 11, 1º.

**VENDO** violín. Grupo Francisco Franco, 24, 2º (Vadillos).

**SE VENDE** nevera buen uso. Razón teléfono 3369.

**VENDO** ropa usada. Calera, 15, habitación 3.

**VENDESE** balanza mostrador. Tinte, 17, cuarto.

**CONSTRUYA** sus viviendas y gallineros con viguetas «GESAN», le saldrá más barato que la madera. Consulte precios. San Pedro Cardena, 48.

**VENDO** máquinas «Singer» industrial y doméstica, motor 5 HP. Arco Pilar, 30 bajo. Teléfono 5977.

**LIQUIDO** cualquier precio buenas cosas señora y caballero. Arco Castilla, se necesita a la comisión. Escribir Apartado 408, Ercelona.

**COMPRAS Y VENTAS**

**SEBRON**, Madrid, 20. Teléfono 5179.

**POLLETOS** todos los días, granja San Benito. Aparicio y Ruiz, 12. PERSIANAS de todas clases y precios. Colón Audencia.

**MOLINOS** «Deriz» todos tamaños y mod. Los pollitos Ideal H para perras de todas razas. León Larz. San Lascas y pollitos Pedro y San Yllesca, para carne. Granja Mirasol. Pisones, 7. Teléfono 2960.

**PANAVE** superpleno para pollitos y perritos. Santa Arceña, 10. dos. Avicola San Isidro. Agencia Palencia.

**AVICULTORES:** Triguillo 80 centinos. K. 160nos. 4117.

**Almazon** Amador SE VENDE soldadura Morisical. Plaza Vega, 10. Administración.

**SE VENDEN** cinco puros de buques, Félix Pérez, Cuzcurrita de Juarros.

**VENDO** tres mulas de 7 a 8 dedos de alzada, las dos cerradas y otra de señal, una yegua con cría mulla. Otras dos mulas de 4 a 5 dedos y dos machos cerrados. Tratar en Sasamón con Agustín Peña.

**VENDO** máquina segar "Tigre", seminueva, motor "Bernas" 4 HP, con bomba, toda prueba. José Campo, Mahamud.

**SE VENDE** una cerda raza York, dos meses preñada. Carretera de Arcos, núm. 12.

**VENDO** terneros hielandeses y comiendo. Saturnino González, Camino la Plata, 13.

**SE VENDE** un carro de una caballería, buen uso, en Hospital del Rey. Tratar Gregorio López Huerta.

**HUESPEDES**

**ADMITO** caballero o señorita pensión completa o sólo dormir. San Francisco 42, bajo izquierda.

**MUEBLES**

**LA ECONOMICA.** Lijada a cualquier precio armarios y mesas cocina, Fuentesillas, 23.

**SE VENDE** cama gran, José Zorrilla, 3, 5º, izqda.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** pulsera oro con moneda, trayecto Jesús María a Barriada Militar. Gratificar devolución Teléfono 6819.

**PERDIDA** palanca de arranque de motor desde Burgos a Pedroña Rio Ubel. Gratificar. Crescencio González. Fuentesillas, 10, cuarto.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** Vinos Pedroña, renta 290 pias. Belorado, 5.

**TRASPASO** vinos y comestibles por no poder atender con vivienda. Informes: Relojería Arriba. Lain Calvo, Doña 8.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

**SE VENDEN** cinco puros de buques, Félix Pérez, Cuzcurrita de Juarros.

**VENDO** tres mulas de 7 a 8 dedos de alzada, las dos cerradas y otra de señal, una yegua con cría mulla. Otras dos mulas de 4 a 5 dedos y dos machos cerrados. Tratar en Sasamón con Agustín Peña.

**VENDO** máquina segar "Tigre", seminueva, motor "Bernas" 4 HP, con bomba, toda prueba. José Campo, Mahamud.

**SE VENDE** una cerda raza York, dos meses preñada. Carretera de Arcos, núm. 12.

**VENDO** terneros hielandeses y comiendo. Saturnino González, Camino la Plata, 13.

**SE VENDE** un carro de una caballería, buen uso, en Hospital del Rey. Tratar Gregorio López Huerta.

**HUESPEDES**

**ADMITO** caballero o señorita pensión completa o sólo dormir. San Francisco 42, bajo izquierda.

**MUEBLES**

**LA ECONOMICA.** Lijada a cualquier precio armarios y mesas cocina, Fuentesillas, 23.

**SE VENDE** cama gran, José Zorrilla, 3, 5º, izqda.

**PERDIDAS**

**PERDIDA** pulsera oro con moneda, trayecto Jesús María a Barriada Militar. Gratificar devolución Teléfono 6819.

**PERDIDA** palanca de arranque de motor desde Burgos a Pedroña Rio Ubel. Gratificar. Crescencio González. Fuentesillas, 10, cuarto.

**TRASPASOS**

**TRASPASO** Vinos Pedroña, renta 290 pias. Belorado, 5.

**TRASPASO** vinos y comestibles por no poder atender con vivienda. Informes: Relojería Arriba. Lain Calvo, Doña 8.

**TRASPASO** General, 50 pias. Recuerdo, Burgos. Arriba. Recuerdo, Burgos. Arriba.

# Vuelta ciclista a Francia

## La quinta etapa del Tour fue ganada por Daems

### Desde la salida hubo numerosos intentos de escapada

#### Angelino Soler se retiró de la Vuelta

Con L' Eveque (Francia).— A las 11,05 se ha dado la salida en esta ciudad de la quinta etapa de la Vuelta

Ciclista a Francia, que terminará en Saint Malo. En la plaza del mariscal Foch,

donde se dió la señal de partida, se congregó numeroso publico.— Afili.

**DATOS DE LA ETAPA**  
La Hyfuere (Francia).— Numerosas escapadas y todas infructuosas, han señalado el comienzo de la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia.

A los 75 kilómetros, seis corredores se lanzan y logran despegarse del pelotón: Benedetti, Van Est, Rostollan, Minieri, Claes y Tonici. A los 80 se han adelantado 1' 38" sobre el primer pelotón que comprende a unos 30 corredores, entre los que figuran todos los favoritos.

A los 90, un pequeño grupo obtiene el éxito al organizar la persecución de los seis lanzados en cabeza. Ahora es Van Looy quien lleva la delantera, seguido por otros diez, entre los que figuran Pauwels, Simpson, Demulder, Poulidor y otros. Detrás, Altig, Anquetil, Carlesi y varios más llevan la carrera a buen turen y con excelente regularidad.

El pico del bosque de La Haye, a 112 kilómetros de carrera, ha sido coronado en primer lugar por el español Bahamontes. La cima es de cuarta categoría. El español llevó una ventaja de 50" sobre Wolfshohl, Massignan, Rostollan y otros. Les siguen un pelotón formado por unos 20 corredores, a 1' 50".

La batalla es menos apasionada que en los comienzos de la etapa, pero la marcha sigue siendo muy rápida. Se espera que los primeros corredores alcancen St. Malo a las 16,30 horas de acuerdo con la hora prevista.

Tras la subida del bosque de La Haye, puntuable de cuarta categoría y en el que triunfó el corredor español Bahamontes, la clasificación general para el Premio de la Montaña se establece así:

1. Wolfshohl, Alemania, 9 puntos.
2. Angelino Soler, España, 7 puntos
3. Bahamontes, España, 3 puntos

La etapa de hoy se ha destacado por una sucesión de tentativas de despegue, que obligaron a los corredores a forzar la marcha, por lo que el promedio del vencedor, el belga Daems, ha sido de 40,087 kilómetros por hora, superior a la media establecida por la organización.

Once hombres se mostraron belicosos en Troarn, a 30 kilómetros de la salida, y 13 kilómetros más tarde tenían una ventaja de 45 segundos sobre el pelotón, momento en el que Van Looy y Altig iniciaron la caza, que, con la ayuda de Anquetil, Bahamontes, Junkermann,

Baldini y Simpson, lograron a 62 kilómetros de L'Eveque.

Después se sucedieron estos ataques y contraataques —en estos últimos se destacó principalmente Van Looy— hasta que, a falta de unos 25 kilómetros, se forma un pelotón en el que figuran casi todos los participantes.

En la meta se impone el belga Daems, que saca unos metros de ventaja al segundo.

Al preguntarle a Altig, que hasta ahora había sido la «vedette» de las finales, por qué no había ni siquiera intentado el sprint, el corredor alemán dijo que el suelo de la pista era de ceniza y había peligro de sufrir una caída.

#### ANGELINO SOLER, ABANDONA

Avranches. — Dos abandonos se han registrado durante el curso de la quinta etapa de la Vuelta ciclista a Francia: el del español Angelino Soler, del equipo Pezzi, y el del francés Henri Duez, del equipo Plaud.

#### CLASIFICACION DE LA ETAPA

Saint-Malo.— El belga Daems ha vencido en la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia. Cubrió los 215 kilómetros de la misma en 5-20-48, con bonificación.

A continuación se clasificaron Graczyk (Francia), 5-21 (con bonificación) y Benedetti (Italia), 5-21-50.

Rudi Altig continúa en poder del maillot amarillo, de primer clasificado en la general, después de la quinta etapa.

Los corredores españoles han ocupado los siguientes puestos:

41. Alcar, 5-21-50.
74. Suárez, ídem.
75. Otaño, ídem.
108. Campillo, ídem.
109. Bahamontes, ídem.

#### CLASIFICACION GENERAL

La clasificación general después de esta jornada, queda establecida así:

1. Rudy Altig, Alemania, 26-32-35.
2. Darrigade, Francia, 26-33-10.
3. Daems, Bélgica, 26-33-56.
4. Ex aequo: Van Looy, 26-34-04; Plankaert, Bélgica, mismo tiempo.
6. Simpson, Gran Bretaña, 26-34-29.
7. Ex aequo: Anquetil, Francia,

INFORMACION PATROCINADA por COMERCIAL VELO-MOTO concesionaria de BICICLETAS B-H la marca de los campeones

se lo digo yo

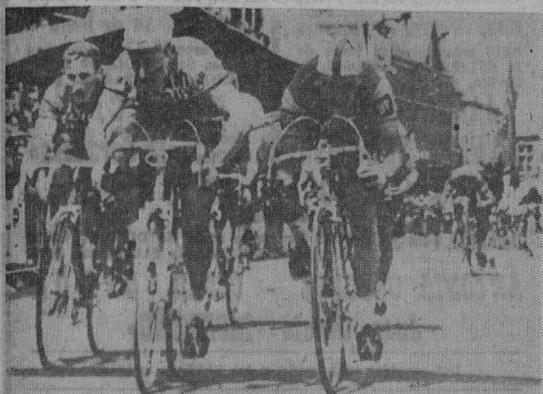


PIENSOS COMPUESTOS mariano perez



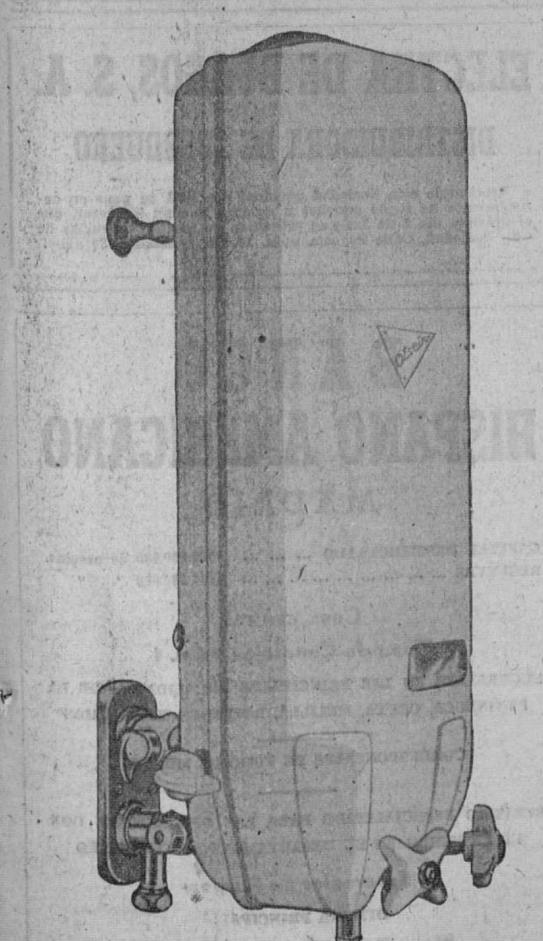
son más rentables

Visite nuestro STAND en la Feria de San Amaro



Herentais (Francia). — Se desarrolla con todo éxito la Vuelta a Francia 1962 reteniendo el jersey amarillo el corredor Altig. En nuestra foto la llegada a esta ciudad en la que vence Darrigade al sprint seguido de Melkebeeck y Vanitsen. (Foto Europa Press)

**Bicicletas B.H.**  
LA MARCA DE LOS CAMPEONES  
CONCESIONARIO COMERCIAL VELO-MOTO  
VITORIA, 14 - HEROES DEL ALCAZAR, 1



# Otseis

VENDE EL AGUA CALIENTE MAS BARATA DE ESPAÑA CON EL EXTRAORDINARIO

**CALENTADOR INSTANTANEO**

DE 6 LITROS POR MINUTO

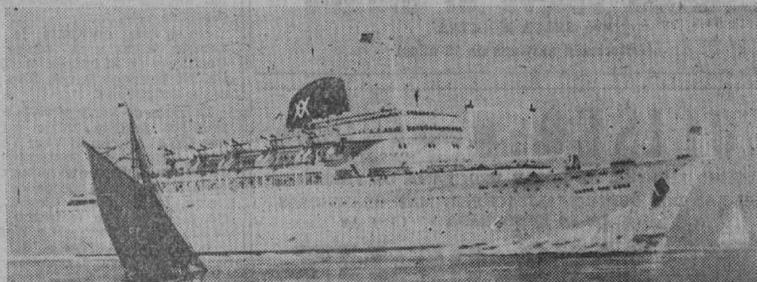
LICENCIA CHAFFOEAUX ET MAURY, DE PARIS

NO PREGUNTE POR SU CALIDAD, SEÑORA, ES

# Otseis

EL CALENTADOR QUE PREDOMINA EN EL MUNDO ENTERO DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

## M/n "Cabo San Roque", de Ibarra y Compañía, S. A.



### CRUCERO ISLAS DEL ATLANTICO Y BALEARES

del 7 al 18 de Septiembre de 1962

Usted podrá visitar: Barcelona, Cádiz, Funchal, Santa Cruz de Tenerife, Las Palmas de Gran Canaria y Palma de Mallorca

#### TURISMO DE ESTE CRUCERO

es turismo cómodo, porque se viaja y se descansa al mismo tiempo, sin molestias de equipaje, sin cambiar de hotel... «el hotel también viaja»

**¡UN MODERNISIMO HOTEL FLOTANTE! TOTALMENTE CLIMATIZADO**

Salones de fiestas, tres orquestas, bares, cine interior y al aire libre, dos piscinas, cubiertas de descanso y de deportes, servicio fotográfico, periódico diario

COCINA INTERNACIONAL y todos los servicios de un GRAN HOTEL

INFORMES E INSCRIPCIONES

EN TODAS LAS OFICINAS Y AGENCIAS DE LOS ORGANIZADORES

## Bergé y Compañía, S. A.

Paseo de Pereda, 13 - 1.º - Teléf. 27288

SANTANDER

o en su agencia de viajes preferida



# FIESTAS DE SAN PEDRO EN BURGOS

(Viene de primera página)  
naje, me atrevo a pedirlos tam-  
bien que os dignéis bendecir a  
nuestras autoridades civiles, mi-  
litares y eclesiásticas; al Exce-

lentísimo Cabildo Metropolitano  
que nos recibe en la Catedral  
con paternal afecto; al Excelen-  
tísimo Ayuntamiento, rector in-  
cansable en su servicio a la Ciu-

dad; a las Sociedades y Peñas  
burgalesas y a las Casas regiona-  
les, que con admirable espíritu  
de hermandad colaboran con la  
Corporación municipal para el  
mayor esplendor de nuestras  
fiestas y, en fin, a la ciudad en-  
tera, que, representada en este  
instante por su más humilde hi-  
ja, os pide que sigáis ejerciendo  
Vuestro divino patronazgo y rei-  
nando como hasta ahora, en el  
corazón de todos los burgaleses.

Terminada la lectura del ofe-  
cimiento el Ilmo. Monseñor don  
Eugenio Diez, deán del Cabildo  
leyó la siguiente contestación:

Al veros postrada a los pies de  
la Señora a vos, Reina gentil de  
las fiestas que celebra jubilosamente  
esta Patria chica de héroes y  
santos, de nobles y guerreros, de  
"Hombres de pro y vecinos esla-  
recidos" contemplo tu corazón  
hinchado de santo orgullo y hu-  
milde fruición por tan alta dig-  
nidad y cometido tan excelso. No  
eres hoy solamente el vástago de  
una insigne prosapia, sino tam-  
bien la que lleva en las perlas de  
su corona el brillo que la dan las  
virtudes de las gentes de esta  
bendita tierra burgalesa.

Y a fe que ha sido acertada la  
elección y bien cumplida en tu  
persona la cifra de las cualidades  
que deban adornar a la joven  
que se precia de expresar el rico  
tesoro espiritual que se guarda  
en las arcas de aquel gran cabal-  
lero, el Cid Campeador.

Por larga bendición de lo Alto  
has nacido en un hogar que son-  
ríe en la multitud de flores que  
brotaron de un matrimonio de  
cristiana reciedumbre, de virtu-  
des ejemplares en el amor fecun-  
do en las esposas, de ilusión en el  
trabajo y sudor de cada día para  
acabar combustible que arda en el  
santuario de la familia, de alegre  
esperanza en los retoños que  
florecen con profusión en el  
tronco del olivo conyugal.

La Virgen Santa María ha da-  
do a vuestra casa en recompensa  
una sana alegría y un bello op-  
timismo que para sí quisieran los  
propagandistas del mundo mo-  
derno, ambiciosos de la conquista  
de todos los bienes materiales  
que nos ofrece la técnica, la cual  
se afana en ser dominadora de  
las fuerzas de la naturaleza en  
nuestros días.

No es esta corriente la que  
arrastro jamás a la mujer de  
Castilla y de la cabeza de Casti-  
lla. Ni tampoco la que hizo felices  
a los pueblos.

Después de venir y vivir entre  
nosotros Aquella mujer excelsa  
que dio al mundo la Vida Verda-  
dera, después de contemplar la  
auténtica Realeza que había otor-  
gado la Reina de los cielos y la  
tierra, la Santísima Virgen Ma-  
ria el bello sexo femenino, este  
se vio encumbrado a un ideal el  
más excelso y elevado, del que  
la joven de Burgos, que tú admi-  
rablemente representas en estas  
fiestas, no quiere ya descender.  
Sus alas vuelan todavía hacia re-  
giones de belleza inaccesible y no  
quieren enfangarse en aventura-  
das del grosero materialismo.

Bienvenida seas por tanto,  
apuesta reina con vuestro atavío  
simbólico, perfumado con las  
esencias aromáticas de las virtu-  
des tradicionales, a esta Catedral  
incomparable. Santa María la  
Mayor Patrona de Burgos y de  
la Archidiócesis os contempla  
con su tierna mirada maternal

y os hace portadora de sus ben-  
dicciones para que las derraméis  
copiosas sobre autoridades, cor-  
poraciones, consejos de la ciudad,  
jóvenes y vecinos todos de esta  
tierra, Madre de naciones, y los  
haga felices en el goce santo de  
estas fiestas y en la plenitud de  
la alegría que llena el corazón de  
todos los auténticamente cristia-  
nos.

A continuación se canto la Sal-  
ve actuando de preste para can-  
tar la oración el Ilmo. Monseñor  
don Mariano Barrio Canal, tras  
de lo cual fueron desfilando las  
señoritas para ofrecer los ramos  
de que eran portadoras a la San-  
tísima Virgen.

El regreso hasta el Ayunta-  
miento fue igual que a la ida y  
al llegar al mismo se disolvió la  
comitiva.

**REVISTA EN AVENIDA**  
Debutó ayer en la Avenida la  
Compañía de revistas de que son  
primeras figuras la siempre bella  
y simpática "supervedette" Que-  
ta Claver y el trío Zori - Santos  
y Codeso, para los que no hacen  
falta calificativos.

Fue estrenada la obra de Ma-  
nuel Baz, música del maestro  
García Murillo "Tres eran tres...  
¡los novios de Elena!" que ob-  
tuvo buena acogida por parte del  
público, pues ya se sabe que es-  
tos espectáculos logran siempre  
éxito, particularmente en ocasio-  
nes como ésta.

Todos los intérpretes triunfa-  
ron personalmente. Tanto los ti-  
tululares del conjunto como cuan-  
tos los secundan en el elenco:  
Mily Pontiroly, María Luisa Arias,  
Enriqueta Delas, Mary Sol Cano,  
Emilio Alonso, etc... Otro tanto  
podemos decir del "Cintra Ballet",  
conjuntos de baile, etc., etc.

Incesante aplaudir que hubo  
aplausos calurosos y en abun-  
dancia.

**EXITO DE PACO MARTINEZ SO-  
RIA EN EL GRAN TEATRO**  
Siempre que Paco Martínez So-  
ria actúa en Burgos, el más ca-  
lurosos de los éxitos subraya sus  
apariciones. Por eso, ayer, su pre-  
sentación obtuvo el más feliz de  
los resultados. El famoso actor  
ofreció el estreno de la comedia  
en tres actos, original de Leand-  
ro Navarro, "Ochenta primavera-  
ros", obra graciosísima que fue  
muy celebrada por el público y  
en la que Martínez Soria, con  
Asunción Montijano, Milagros  
Pérez de León, Marujita Ruiz, Al-  
berto Rola, José Montijano, Ma-  
ría Teresa Panal, Mercedes Aguil-  
ler, María Dolores Losada, Ma-  
nuel Cuevas, Germán Algorta, Fe-  
lipe Valdés, Luis Zorita... como  
integrantes del reparto, se hicie-  
ran aplaudir con calor.

**PRESENTACION DEL "CIRCO  
ATLAS"**  
En función de noche, a las once,  
hizo su presentación en la carpa  
instalada en los solares del antiguo  
Hospital de San Juan— el famoso  
"Circo Atlas", del que son número  
primerísimo los archipopulares pa-  
yosos españoles "Hermanos Tonet-  
ti", tan queridos del público bur-  
gales.

La asistencia de espectadores fue  
muy crecida, llegándose a bordear  
el lleno.

Fue presentado, bajo el título de  
"Guirnalda de estrellas", un fasto-  
so espectáculo circense, con núme-  
ros de gran calidad, como los atle-  
tas madrileños "Trio Henrys"; los  
patinadores "The Cartellys"; el an-  
tipodista canario "Titos S"; el ma-  
labarista ruso "Paolos"; el trío có-  
mico italiano "Rossis"; "The Claudis

Brothers" clínicos británicos; el trío  
suzo Robertis, con sus ejercicios  
sobre el rulo; el alambriero che-  
coslovaco "Mimis" y la troupe de  
acrobacias italianas "Fagnonis".

La parte final la llenó la actua-  
ción triunfal de los saladisimos  
"Hermanos Tonetti", que hicieron  
pasar al público un rato agradabi-  
lísimo, con sus variadas y humoris-  
ticas parodias, escuchando como  
premio nutritivos aplausos, lo mismo  
que el resto de artistas que integran el

elenco de esta extraordinaria agru-  
pación circense.

Hay calidad, belleza y emoción en  
todos y cada uno de los números  
que presenta el "Circo Atlas", que  
actuará por cinco días en nuestra  
ciudad, como una de las mejores  
atracciones de las fiestas.

verbenas populares de Ferias, que  
tuvo como escenario los el paseo del  
Espolón y la Plaza de José An-  
tonio Primo de Rivera, donde  
concurrió gran cantidad de pú-  
blico.

Hubo animación en todo mo-  
mento, viéndose concurridas las  
terrazas y el real de la Feria.  
También las distintas Socieda-  
des y salas de espectáculos orga-  
nizaron bailes a los que asistió  
numerosísimo público.

## Ciudad Deportiva Militar General Yagüe LA GARROCHA

Se pone en conocimiento de los señores que tengan reserva de  
mesa para la cena en la noche de la Verbena de la Prensa, deberán  
retirar las tarjetas antes de las 13 horas del día 30, en las Oficinas  
de esta Ciudad Deportiva quedando anuladas, las que no lo hayan  
sido.

**CINE CALATRAVÁS**  
Apresúrese a ver la película más impresionante con  
**Manuel Benítez «EL CORDOBES»**  
EN LA PELICULA DE SU PROPIA VIDA  
**APRENDIENDO A MORIR**  
Sesiones: 5'15, 7'45 y 11 noche  
(Autorizada para todos los públicos)

**CINE CORDON**  
EL ESPECTACULO MAS DIVERTIDO DE FERIAS  
**MI DULCE GEISHA**  
Shirley Mac Laine — Yves Montand — Edward G. Robinson  
Sesiones: 5'15, 7'45, 11 noche  
(Autorizada mayores de 16 años)

**CINE ASTORIA** Monumental y divertidísimo  
programa doble. — Continúa  
de 4'30 a 10  
11 NOCHE SESION ESPECIAL DOBLE  
**YO SOY EL PADRE Y LA MADRE**  
con JERRY LEWIS, y  
**Sabela vuelve al ataque**  
con SYLVA KOSCINA  
(Autorizada mayores de 16 años)

**COLISEO** Hoy, continúa de 4 a 7 madrugada  
¡COMO SIEMPRE, EL MEJOR PROGRAMA DE FERIAS!  
CON LAS DOS SUPER-REALIZACIONES MAS GRANDIOSAS  
DE LA TEMPORADA  
**UN RAYO DE LUZ**  
con la incomparable y maravillosa **MARISOL** y  
**AL BORDE DE LA ETERNIDAD**  
En CINEMASCOPE y TECNICOLOR, por CORNEL WILDE  
(Tolerado menores)

**REX** Continúa de 4 a 2 de  
la madrugada  
**DAVID Y GOLIATH** en Tecnicolor y  
**Los piratas del Missisipi**  
en tecnicolor (tolerado menores)

**GRAN TEATRO** Ferias y fiestas  
EXTRAORDINARIA TEMPORADA DE TEATRO COMICO  
Compañía de comedias cómicas  
**Paco Martínez Soria**  
HOY, VIERNES, EXITO INMENSO 8,15 TARDE Y 11,15 NOCHE  
CON EL ESTRENO DE LEANDRO NAVARRO  
**"OCHENTA PRIMAVERAS"**  
— Mayores 18 años —  
¡CARCAJADAS SIN CESAR!  
¡EXITO DE RISAS!

MAÑANA el éxito cómico  
**LA LOCURA DE DON JUAN**  
de D. CARLOS ARNICHES

**CIRCO ATLAS**  
Instalado en el solar antiguo Hospital de San Juan (Burgos)  
¡MARAVILLOSO!! ¡FANTASTICO!! ¡FORMIDABLE!!  
Hoy, funciones: 4'45, 7'45 y 11 noche  
**Hermanos Tonetti**  
Y SU ORIGINAL VERSION "1962"  
"Guirnalda de Estrellas"  
20 ATRACCIONES DE ALTO RELIEVE INTERNACIONAL

## Los principales actores del "Valle de las Espadas", invitados a la gran "Verbena de la Prensa"

Actuarán en la fiesta de mañana la  
cantante melódica moderna Tony Mar  
y el mejicano Juanjo Márquez

Conforme venimos anunciando, ma-  
ñana, sábado, se celebrará la gran  
"Verbena de la Prensa" en las mag-  
níficas instalaciones de la Ciudad De-  
portiva "General Yagüe" y a pocas  
horas de tan señalado acontecimen-  
to puede decirse que la expectación  
alcanza su máximo nivel en la ciu-  
dad, pues no en balde las "Verbenas  
de la Prensa" gozan en Burgos de un  
señalado prestigio y, por otra parte,  
la fecha no puede ser más oportuna  
al ser coincidente con el segundo día  
grande de las ferias y fiestas de San  
Pedro y San Pablo.

En las redacciones de los periód-  
cos locales y en la propia Ciudad De-  
portiva, siguen recibiendo infindad  
de llamadas, lo que confirma el alto  
interés que el anuncio de la Verbe-  
na ha despertado y otro detalle muy  
revelador lo constituye el elevado nú-  
mero de personas que han solicitado  
reserva de tarjetas para la cena que  
será servida en "La Garrocha" de las  
soberbias instalaciones deportivas. El  
interés del público se orienta, igual-  
mente, hacia el tradicional concurso  
de mantones de Manila, lo que prueba  
que esta clase de manifestaciones  
del más puro y castizo sabor espa-  
ñol, continúa haciendo furor.

Ahora bien, al citado concurso se  
piensa imprimir el ritmo y dinami-  
smo debidos al objeto de no inter-  
rumplir excesivamente los bailes. Co-  
mo es sabido, uno de los alicientes del  
citado concurso de mantones, serán  
los premios que se adjudicarán. Es-  
tos premios, consistentes en valiosos  
regalos, son ofrecidos por nuestras  
primeras autoridades a la entidad or-  
ganizadora que, a su vez, los entera-  
rá a las concursantes premiadas.

La Asociación de la Prensa, en su  
deseo de aumentar los alicientes de la  
fiesta, que se iniciará a las ocho de  
la tarde, y se prolongará hasta avan-  
zadas horas de la madrugada, ha  
contratado los magníficos servicios  
de la célebre cantante melódica mo-  
derna Tony Mar y del famoso can-

tante mejicano Juanjo Márquez, que  
es la figura de la canción que más  
recuerda al fallecido Jorge Negrete.

Ambas "estrellas" vienen cosechan-  
do grandes éxitos en las principales  
Salas de fiestas de Madrid y de otras  
ciudades, por lo cual se espera que  
también sus actuaciones serán rub-  
ricadas por el triunfo, tanto más  
cuanto que dispondrán de las dos es-  
cogidas orquestas locales: "Residen-  
cia" y "Lobato".

En otro orden de cosas diremos que  
han sido invitados para asistir a la  
"Verbena de la Prensa" algunos de  
los más destacados intérpretes de la  
película "El Valle de las Espadas",  
que actualmente se rueda en las an-  
tiguas tierras del Infantado. Los afam-  
ados actores Broderick Crawford y  
Rafael Durán ya han anticipado sus  
mejores deseos por asistir a la re-  
unión, y para esta misma mañana  
se espera conocer la lista de las pres-  
tigiousas figuras de la "pantalla" que  
honrarán con su presencia la "Ver-  
bena de la Prensa".

Una acreditada casa de perfumes  
obsequiará a señoras y señoritas con  
muestras de sus delictivos productos.

En fin, todo hace creer que la fi-  
esta de mañana en la Ciudad Depor-  
tiva constituirá un señalado aconte-  
cimiento. Sólo hace falta que el tiempo  
acompañe, como lo parece indicar  
el favorable cambio que viene obser-  
vándose en las últimas horas.

Recordamos a nuestros lectores y  
al público en general, que las in-  
vitaciones para asistir a la Verbena,  
podrán recogerse en la tarde de ma-  
ñana, sábado, a la entrada de la Ciu-  
dad Deportiva. La posesión de la  
tarjeta de cena no presupondrá el  
libre acceso al interior, por lo cual  
deberán los asistentes, proveerse de  
la correspondiente invitación.

## Esta tarde, la primera de la feria

La primera corrida de la feria,  
en la semana mayor burgalesa,  
se celebrará esta tarde, a las seis,  
en el centenario coso taurino bur-  
gales. El cartel, confeccionado  
por la empresa Martínez Elizondo,  
está dotado de los máximos  
atractivos para el aficionado y  
reune los nombres de tres famo-  
sas figuras de la torería actuan-  
te y el de una ganadería andalu-  
za de inmejorable historial.

Aficionados de todas las partes  
de la provincia y grandes contin-  
gentes de taurinos que anuncian  
su llegada desde distintas pobla-  
ciones inmediatas, confundidos  
con los espectadores indígenas,  
pueden completar un lleno rebosa-  
nte, a poco que acompaña el  
tiempo y luzca Febo con toda su  
fuerza, como es consustancial  
con el espectáculo taurino.

Para conocimiento e informa-  
ción del aficionado, publicamos  
los números, peso, pelos y seña-  
les de los seis astados de la Sra.  
heredera de don Felipe Bartolomé,  
de Sevilla, que saldrán esta  
tarde por los chiqueros, así co-  
mo los nombres del personal au-  
xiliar que integran las tres cua-  
drillas.

**TOROS**  
Número 15 (440 kilos). "Calle-  
juelo", negro.  
Número 17 (468 kilos). "Cull-  
tejo", negro.  
Número 29 (444 kilos). "Canti-  
nero", cárdeno claro.  
Número 31 (445 kilos). "Estu-  
diente", cárdeno bragado.  
Número 43 (445 kilos). "Miso-  
nero", negro.

Número 62 (467 kilos). "Tejón"  
cárdeno claro.

El toro sobrero perteneció a la  
ganadería de Prieto de la Cal.  
**CUADRILLAS**  
De Jaime Ostos. — Picadores:  
Francisco Toro y Cipriano Ve-  
lázquez. Banderilleros: Julio Pé-  
rez "Vito", José Luis González  
Pérez y José Blanco Marín.

De Rafael Pedrosa. — Picado-  
res: Eugenio del Hierro y Fran-  
cisco Ateñza. Banderilleros: Pa-  
co Fita, Manolo Romero y Pe-  
dro Calvo.

De Paco Camino. — Picadores:  
José Laxin y Enrique Silvestre.  
Banderilleros: José Ferrer, Agus-  
tín Díaz "Michelin" y José Chapi.  
**AVISO DE LA EMPRESA**  
Se pone en conocimiento de los  
señores aficionados que esta tar-  
de, una vez concluida la primera  
corrida de la feria, se despachar-  
án en las taquillas oficiales de la  
plaza de Primo de Rivera, las lo-  
calidades correspondientes a la  
novillada de mañana sábado y la  
corrida del próximo domingo.

**CINCO CORRIDAS HA TOREA-  
DO PEDROSA EN NUESTRA  
PLAZA**  
Contestando a la pregunta que  
nos formulán unos amables lec-  
tores, sobre las corridas que ha  
toreado Rafael Pedrosa en nues-  
tra plaza, desde su alternativa,  
pedemos señalar que han sido en  
total cinco, a las que habrá que  
añadir la de esta tarde. Las ac-  
tuaciones de nuestro matador de  
toros han sido éstas:

12 de Octubre de 1958 Corrida  
a beneficio del Banco de los  
Pobres. Toros de Juan José Ra-  
mos Matías y hermanos. Actua-  
ción mano a mano Marcos de Ce-  
lles y Pedrosa. Los dos fueron he-  
ridos y el cuarto toro tuvo que  
ser estoqueado por el sobresa-  
liente Pepe Uria. Pedrosa cortó  
las dos orejas de su primer toro.

5 de Julio de 1959 Toros de  
Miura, para Joaquín Bernardo,  
"Solano" y Pedrosa, actuado  
también el rejoneador Josechu  
Pérez de Mendoza.

29 de Junio de 1960. Toros de  
Sánchez Tetras; para Ordo-  
ñez, Pedrosa y Mondéño. Pedro-  
sa logró una tarde completa, cor-  
tando las dos orejas de su prime-  
ro y una del quinto. Fue sacado  
a hombros por la puerta grande.

30 de Junio de 1961.—Toros de  
Emilio Ortúño, para "Pedrés",  
Pedrosa, "Curro" Giron (que ac-  
tuó en tercer lugar indistintamen-  
te, ya que es más antiguo en al-  
ternativa que Pedrosa) y Luis  
Segura. El diestro burgalés cor-  
tó una oreja en su segundo.

Queda cumplido el ruego de  
tan estimados taurinos. Y a man-  
dar...  
**OSTIVVVVHO**  
"TERREMOTO" DICE QUE  
ESTA "ABURRIDO"  
Málaga. — El novillero Baldo-  
mero Martín "Terremoto de Má-  
laga", ha anunciado su decisión  
de retirarse de los ruedos, por-  
que "está aburrido y desilusiona-  
do". Rescindirá todos sus contra-  
tos y solamente torsará para  
aquellas empresas que no admi-  
ten la rescisión de los contratos  
que tiene firmados.

**RADIO TEATRO**  
(INSTALADO PRINCIPIO  
FERIA)  
Variedades arrevistadas  
El éxito que todos comentan!  
SESIONES:  
Continúa de 4,30 a 10,15.  
Especial a las 11 noche.

**PLAZA TOROS DE BURGOS**  
Empresa Martínez Elizondo  
**TRES GRANDES CORRIDAS DE ABONO**  
CON MOTIVO DE LAS FIESTAS DE SAN PEDRO Y SAN PABLO  
HOY, viernes, 29 de Junio  
SEIS seleccionados toros de  
D. FELIPE BARTOLOME, de  
Sevilla, para  
**JAIME OSTOS**  
**RAFAEL PEDROSA**  
**PACO CAMINO**  
Sábado, 30 de Junio  
SEIS escogidos novillos-toros  
de los Sres. MOLERO HER-  
MANOS, de Valladolid, para  
**Oscar Cruz**  
Manuel Benítez "El Cordobés"  
Carlos Corbacho  
Domingo, 1 de Julio  
SEIS hermosos toros de DON ALFONSO  
SANCHEZ FABRES, de Salamanca, para  
**ANTONIO ORDOÑEZ - CESAR GIRON**  
Juan García "MONDEÑO"  
Las corridas empezarán a las SEIS de la tarde  
Venta de localidades en las taquillas oficiales instaladas  
en los bajos del antiguo edificio Teatro (Plaza del General  
Primo de Rivera).  
Lunes, 2 de Julio. Actuación del famoso  
ESPECTACULO COMICO - TAURINO - MUSICAL  
**"CARRUSEL, 1962"**

**Teatro Avenida**  
HOY, 8'15 TARDE y 11'30 NOCHE  
EXITO DE CLAMOR  
**ZORI - SANTOS - CODESO**  
(LOS ASES DE LA RISA)  
con **Queta Claver**  
y su GRAN COMPAÑIA DE REVISTAS  
en el ESTRENO de la divertidísima revista  
**¡Tres, eran tres... los novios de Elena!**  
(Mayores 18 años)

**ELECTRA DE BURGOS, S. A.**  
DISTRIBUIDORA DE IBERDUERO  
Precisando esta Sociedad personal eventual, se pone en co-  
nocimiento de todos aquellos a quienes puedan interesar, que  
el próximo día 2 de Julio se presenten en las Dependencias de  
esta Sociedad, Calle Segovia núm. 10. Edad máxima 30 años.

**BANCO HISPANO AMERICANO**  
MADRID  
CAPITAL DESEMBOLSADO ... 700.000.000 de pesetas.  
RESERVAS ... 2.011.000.000 " "  
Casa central  
Plaza de Canalejas, núm. 1  
SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES LOCALIDADES DE LA  
PENINSULA, CEUTA, MELILLA, BALEARES Y CANARIAS  
CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO  
SERVICIO ESPECIALIZADO PARA LAS OPERACIONES CON  
EL EXTERIOR EN SU DEPARTAMENTO EXTRANJERO  
Sucursales en Burgos:  
OFICINA PRINCIPAL:  
Plaza Primo de Rivera, núm. 6  
OFICINA URBANA:  
Calle Miranda, núm. 1 (Esquina Plaza de Vega)

Vida religiosa

SANTORAL
SANTOS DE HOY
Ss. Pedro y Pablo, apóstoles y mártires. Marcelo, Anastasio, mrs. Benita, etc.

SANTOS DE MAÑANA
Commemoración de San Pablo. Ss. Marcial, ob., Cayo, pb., León, Emiliana, mrs.

CULTOS
MERCED. Solemne triduo de acción de gracias en los días 28, 29 y 30. Por la mañana a las siete y ocho. Por la tarde a las ocho.

JUEVES EUCHARISTICOS
Esta Archicofradía celebrará sus cultos en Comuniones conmemorativas y con una Hora Santa Reparadora en la iglesia de San Esteban a las ocho de la tarde.

REPARADORAS: Triduo en honor del Sagrado Corazón de Jesús. Tendrá lugar los días 27, 28 y 29. A las cinco de la tarde, santo rosario, ejercicio del Triduo y sermón a cargo del R. P. José María Cámara, C. M. F. Terminará el acto con la bendición del Santísimo.

Guía del radioyente

Programas para hoy



Matinal. — 10.00: Apertura. Lectura de programas. 10.05: Nuestro almanaque. 10.15: Saludo musical. 10.30: Capítulo 20 de la novela La casa de los mirlos.

Sobermesa. — 13.00: Capítulo 20 de la novela Lo que nunca muere. 13.30: Discos dedicados. 13.45: Emisión sindical. Pan. 14.15: Noticias locales. 14.20: Momento musical con Beltrán Ruiz. 14.30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España.

Tarde. — 17.00: Páginas de concierto: Hindemith y Schoenberg. 18.00: Capítulo 35 de la novela Soledad. 18.30: Usted elige: discos solicitados por los señores

abonados. 19.00: Capítulo quinto de la novela El ayer p-ruido. 19.30: La hora de la zarzuela: El caserío, de Guridi.

Noche. — 20.00: Capítulo 20 de la novela Promesa incumplida. 20.30: Retransmisión de Radio Madrid: Olimpiada musical. 20.45: Pista de baile. 21.15: Retransmisión de Radio Madrid: Vuelta ciclista a Francia. Teatro de los Quinteros. 21.45: Tangos por la orquesta Enoch Light. 22.00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22.15: Noticias locales. 22.30: Retransmisión de Radio Madrid: Quinto gran premio Soberano. Quiero ser un triunfador. El consejo del doctor. Eurovespa. 23.45: Velada musical. 24.00: Cierre.

Radio Popular

Primer programa: 10.00. Apertura. La danza de las horas. — 10.05. Primera compás. — 10.15. Tablado de música popular. — 10.30. Apunte litúrgico. — 10.40. Voces que son oración. — 11.00. Santa misa para enfermos e impedidos. — 11.45. Cuerdas en HI-FI. — 2.00. Angelus. — 12.05. El Año Cristiano. — 12.15. Ronda de la América española. — 12.30. Tutti-frutti. — 13.00. Occidente, última hora. — 13.10. Aquí el ritmo. — 13.30. Del brazo y por la calle. — 13.40. Felices los tenga usted. I. — 14.10. Eurovespa. — 14.15. Un buen tema: El tiempo. — 14.30. Tercer diario hablado para España de Radio Nacional. — 14.50. Música de España.

Segundo programa: 15.00. Índice del programa. — 15.01. Primera plana. — 15.30. Mensaje en alta fidelidad. — 15.45. Felices los tenga usted. II. — 16.15. Canciones millonarias. — 16.30. Club de amigos de Radio Popular de Burgos. — 17.00. Sala de conciertos. — 18.00. Caja de música.

Tercer programa: 19.00. Índice del programa. Angelus. — 19.05. Historia de Blas. Cap. II. — 19.20. Rueda de canciones infantiles. — 19.30. El género lírico. — 20.00. El tesoro de Málaga Peter. Cap. XXIV. — 20.15. Pentagrama tratadados. — 20.30. El Santo Rosario en familia. — 20.50. Concierto breve. — 21.00. Mirador al campo. — 21.30. A toda orquesta. — 21.45. España: Salón de música. — 22.00. Cuarto diario hablado para España de Radio Nacional. — 22.20. Información meteorológica de última hora. — 22.30. Noticiero. Boletín informativo de noche. — 22.45. El mejor ritmo. — 23.00. Fiesta de música. — 0.00. La danza de las horas. — 0.02. Palabras para el silencio. — 0.05. Cierre de la estación.

Trilladora Ajuria 110

seminueva, vende con facilidades de pago MARIANO DEL HIERRO, teléfono 389. — HARO (Rioja).

El pobre no ha nacido así, con esa tara, es fruto de una injusticia social, no menos culpable porque se arrastra durante años y a veces siglos. Contribuya a remediarla.



Madrid. — Durante la mañana, exceptuando algunas zonas de Cataluña, cielo en general despejado o casi despejado. La actividad tormentosa disminuyó notablemente. Sólo por la tarde, con carácter aislado, se formaron núcleos tormentosos en el sistema Central e Ibérico y zona de la Mancha. Las precipitaciones han sido muy débiles o de carácter inapreciable.

Predicción válida para el viernes día 29: Continuará decreciendo la actividad tormentosa en toda la Península, salvo en los sistemas orográficos, donde son de esperar a partir de la tarde núcleos aislados tormentosos de tipo local. En general buen tiempo.

Temperaturas extremas: Máxima de 34 grados en Cáceres y mínima de 8 grados en Burgos.

Extremas de Madrid: Máxima de 29,5 grados a las 15 horas y mínima de 17,1 grados a las 6,15 horas.

CONSEJO DE MINISTROS

(Viene de primera pág.)

Informe políticos. Decreto-Ley sobre organización del Ejército del Aire. Decreto por el que se regula el pase a la situación de "al servicio de otros Ministerios" del personal militar del Ejército del Aire destinado en el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial "Esteban Terradas".

Decreto por el que se reducen los derechos arancelarios del queso y del café. Decretos de modificaciones arancelarias.

Decreto de reposición de materias primas con franquicia arancelaria. INFORMACION Y TURISMO

Expediente de adquisición de un equipo de recepción telefónica y telefónica para el gabinete de escucha de la Secretaría General Técnica.

Informe sobre crédito hotelero. Informe sobre festivales.

Informe sobre desarrollo en la política del libro en los cinco primeros meses del corriente año.

VIVIENDA Informe y presentación al Consejo del texto refundido y adaptado de la Ley de Viviendas de protección oficial.

Decreto sobre elaboración de proyectos de obras.

Decreto sobre penalidades por mora de los contratistas de obras.

Decreto por el que se crea la comisión permanente y las secciones de la Junta consultiva de Contratación Administrativa.

Decreto por el que se prorrogan por seis meses la suspensión del impuesto sobre la fundición del generador sobre el gas, para el plomo.

Decreto por el que se modifican los derechos fiscales a la importación de artículos textiles y cables eléctricos.

Decreto por el que se regula la prescripción de cuotas y liquidación de atrasos de los impuestos sobre el gas.

Decreto sobre procedimientos de sorteo de la Lotería Nacional.

Decreto por el que se nombra secretario general técnico del Ministerio de Hacienda a don Antonio Barrera de Irimo.

GOBERNACION Expediente por el que se autoriza el cambio de nombre del municipio de El Poyo (Teruel), por el de El Poyo del Cid.

OBRAS PUBLICAS Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto de Ley sobre organización y funcionamiento de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles.

Decreto por el que se crea el gabinete de cálculo en el Centro de estudios y experimentación de Obras Públicas.

Decreto por el que se nombra delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Pirineo oriental, a don Manuel Baturone Colombo.

EDUCACION NACIONAL Decreto de extensión del Seguro Escolar a nuevos grados de la enseñanza.

Decreto por el que se determinan las titulaciones mínimas del profesorado de los centros de formación profesional industrial.

Decreto de construcción de edificio, para la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, en Bilbao.

Decretos por los que se declaran varios monumentos históricos-artísticos y diversos parajes pintorescos.

Decretos por los que se declaran de interés social obras en centros docentes.

TRABAJO Decreto por el que se aprueban normas para conciliar lo dispuesto en las reglamentaciones de trabajo con los acuerdos en pactos sindicales colectivos.

Decreto por el que se designa delegado provincial de Trabajo, en Murcia, a don Manuel Ruiz Gálvez López.

Acuerdos por los que se aprueban transferencias de crédito para mitigar el paro en las provincias de Cuenca, Jaén y Palencia.

INDUSTRIA Acuerdo por el que se regulan los precios y condiciones de venta de las antracitas.

Expedientes de franquicia arancelaria.

AGRICULTURA Decreto por el que se regula la campaña cerealista 1962-63.

Decretos por los que se declaran de utilidad pública diversas concentraciones parcellarias.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO Propuesta sindical sobre minería de antracita.

Rusk regresa satisfecho de su visita a Portugal

Los rojos han levantado otra barrera aún más alta en Berlín

Lisboa. — El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, se ha reunido hoy con miembros del Gobierno portugués en un esfuerzo para resolver las diferencias entre las dos naciones.

Al mismo tiempo, Rusk ha buscado la conformidad portuguesa a que los Estados Unidos continúen utilizando la importante base aérea de Lajes, en las Azores, después de la expiración, el 31 de Diciembre de este año, del presente acuerdo.

Al parecer, los portugueses han indicado que desean fijar una importante suma en concepto de arriendo de tales instalaciones en el futuro.

Rusk ha visitado al jefe del Gobierno, Dr. Oliveira Salazar, en el palacio de Sao Sbento, donde también se reúne la Asamblea nacional portuguesa.

No ha habido manifestaciones ni multitudes a la llegada de Rusk.

DECLARACION DE RUSK

Lisboa. — En una breve declaración facilitada en el aeropuerto de Portela, especial para la radio portuguesa, poco antes de que el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, partiera de regreso hacia su país, éste dice:

«Mi visita ha sido muy placentera y útil».

«Aprecio inmensamente — sigue la declaración de Rusk para la radiodifusión lusitana — la hospitalidad del Gobierno y el pueblo portugueses. Es una lástima que esta visita haya sido tan breve: Me gustaría volver de nuevo». — Efe.

OTRA BARRERA

Barcelona. — Antonio Bou Calpe, fallecido por asfixia, por haberse tragado el hueso de un melocotón que comía. — Cifra.

PROVOCA UN INCENDIO Y MUERE CARBONIZADO

Oseña. — Un anciano labrador provocó involuntariamente el incendio de un campo sembrado de centeno en Foncuberta y pereció alcanzado por las llamas. Se llamaba Julio Fariñas López, de 77 años de edad, de estado viudo, se hallaba arando en una finca de su propiedad.

MUERTOS POR EL TREN

Madrid. — Dos personas resultaron muertas al ser arrolladas por el tren en La Carolina. María Concepción Consuegra González cuando atravesaba la vía fue arrollada por un convoy que le produjo muerte en el acto. En la estación de Vilalba, al pretender tomar un convoy en marcha fue arrollado por éste Antonio Sánchez García, falleciendo a los pocos minutos.

FULMINADA POR UN RAYO

Leon. — Fulminada por un rayo murió, cuando se hallaba entregada a las faenas agrícolas, la vecina de Campo, Magdalena Fernández Giron. Su hermana Consuelo, que se hallaba a su lado, sufrió quemaduras graves.

EVITA UN SUICIDIO

Barcelona. — En la Avenida del Bogatell el transeúnte Antonio Gómez notó que un joven que transitaba por dicho lugar intentaba arrojar al paso de un tren. Luchó con el presunto suicida y evitó que consumara su propósito. Ayudado por otros transeúntes fue llevado el individuo al dispensario, en el que se apreció una gran excitación nerviosa y algunas contusiones que se causó en la lucha con el que evitó que se matara. Manifestó llamarse Bernardino Ibáñez Falques y se negó a manifestar los motivos que le indujeron a tomar tan fatal determinación. — Cifra.

NINO ABRASADO

Ciudad Rodrigo (Salamanca). — Un niño ha perecido abrasado y otros dos sufren quemaduras graves, en un suceso ocurrido en la dehesa de Mari Gallega, término municipal del pueblo de Espeja.

Sebastián Montero Plaza, de cinco años, Damián Palos, de siete, con otro hermano de este último, llenaban de gasolina un mechero y tuvieron la mala ocurrencia de encenderlo ardiéndose las manos, que estaban mojadas de gasolina, y el frasco de donde la tomaron, propagándose luego las llamas a un pequeño bidón, también de gasolina, que se incendió e hizo explosión, envolviendo las llamas a los niños.

Falleció casi instantáneamente Sebastián, y sufrió quemaduras muy graves Damián, siendo de menos gravedad las que presenta el hermanito de éste.

Berlin. — Una nueva barrera, la más alta y mejor construida hasta ahora, ha sido completada esta mañana por guardias fronterizos comunistas. La barrera, situada a cinco metros detrás de la primitiva, mide dos metros y medio de altura y está flanqueada a cada lado por alambradas y trincheras.

No basta cumplir con la moral en el plano individual. También en los negocios rigen las normas morales: conocerlas y practicarlas es el fin de Acción Social Patronal.

PRESTIGIO CALIDAD ELEGANCIA

calzados José ruiz y hno. plaza de José Antonio, 28

Caja de Ahorros Municipal

FALLO DEL CONCURSO INFANTIL DE DIBUJO Y PINTURA AL AIRE LIBRE

PRIMERA SECCION (Niños de 8 a 10 años)

Table with 2 columns: Premio and Name. Includes José Manuel de Lope Duque, Juan Manuel Revilla Martín, Jesús Galán Moreno, Román Manrique González, Rosa Mary Antón Espiga, Jesús María Pérez Gómez.

SEGUNDA SECCION (Niños de 11 a 13 años)

Table with 2 columns: Premio and Name. Includes Jesús María Arribas Herrera, Mercedes Fernández Leiva, Miguel Angel Gutiérrez Cubillo, Angel González Martínez, Jesús González González, Javier Gutiérrez Cubillo.

TERCERA SECCION (Niños de 14 a 16 años)

Table with 2 columns: Premio and Name. Includes Santiago Herreros Angulo, José Antonio de la Sierra Gómez, Resituito de la Cal Tijero, María Francisca Prieto Iglesias, Miguel Angel Vivanco Ezquerro, José María Gallo Manero.

Los interesados pueden pasar por las oficinas Centrales de la CAJA DE AHORROS MUNICIPAL para hacerse cargo de los premios correspondientes, de diez a doce de la mañana, a partir del día 30 del actual, y habrán de presentarse acompañados de alguna persona mayor que garantice su identidad.

Advertisement for Casa Grigelmo featuring tractors, harvesters, and agricultural equipment. Includes logo 'EL TIGRE' and 'HERRAMIENTAS BELLOTA'.

Advertisement for Casa Grigelmo, Merced 3, Burgos, Tel. 1728.

Advertisement for Electra-Diesel, Peña y Guerrero, Servicio oficial, CEESA BARREIROS, Vitoria, 55, Teléfono 2591.

Advertisement for Banco Español de Crédito, Sucursal de Burgos, Almirante Bonifaz, 15. Includes details about capital and services.

Advertisement for Recauchutados CAGIGAS, vulcanizados rápidos de cámaras y cubiertas.

Advertisement for HJOS de PEDRO CARCEDO, S. R. C., Casa Fundada en 1900, Almacenes de COLONIALES VINOS Y LICORES, VINO EMBOTELLADO DE LA MEJOR CALIDAD.

Advertisement for La Esfera, Presenta las mejores colecciones en tejidos de novedad. Plaza de Santo Domingo de Guzmán, Teléfono 2976, BURGOS.



# AQUIL ARANDA

Capital de la Ribera

### EL PERPETUO SOCORRO

Por primera vez se ha celebrado, por los Servicios Sanitarios la Fiesta de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, bajo cuya advocación han sido acogidos los médicos españoles en virtud del reciente decreto de Su Santidad Juan XXIII.

A tal fin se reunieron todos los médicos de la localidad y de la comarca en una misa que se celebró en la capilla del Asilo de Ancianos Desamparados, y que celebró el capellán del Hospital de los Santos Reyes Rvdo. don Julián del Olmo, quien dirigió emotiva plática alusiva a la fiesta que se celebraba y a la reciente institución de la misma por Su Santidad.

Todos los médicos allí congregados se reunieron posteriormente en un céntrico restaurante en irratral almuerzo donde reinó la más estrecha camaradería.

### MANIFESTACION DE DUELO

Lo ha constituido el entierro de la señora doña Benita Berzosa de la Cruz, muerta el pasado día 26 por un rayo durante la tormenta que se desencadenó en esta comarca.

Un inmenso gentío acompañó los restos mortales de la finada hasta el cementerio parroquial, testimoniando de esa forma su profundo sentimiento de las circunstancias que rodearon a la muerte.

Nos unimos a esta manifestación de duelo, haciendo constar nuestro sentimiento, pues si doloroso es la desaparición de un ser por muerte natural, mucho mayor es la de esta pobre señora que en fracciones de segundo perdió la vida cuando menos lo pensaba.

### ABUNDANCIA DE AGUA EN EL SUBSUELO

El subsuelo de Aranda ofrece la particularidad de estar dotado de abundancia de agua, a poco que se profundice, y sino ahí tenemos las obras de instalación del transformador subterráneo en la Plaza del 7 de Agosto.

parece esta una obra de romanos, a juzgar por el tiempo que lleva empezada, pues es tal la cantidad de agua que mana, que son insuficientes las bombas de asfalte que continuamente se utilizan y no llega la hora en que se de por terminada esta obra.

Lo mismo que en este lugar sucede en otros varios, causa por la que muchas obras sufren interrupciones y va hasta se calculan en los presupuestos de nuevas obras, los imprevistos que puedan surgir por este motivo.

No sucede así en otros pueblos próximos tales como Campillo de Aranda que distando tan solo siete kilómetros de la capital de la Ribera, los vecinos tienen que desplazarse unos kilómetros para proveerse de agua potable, lo que quiere decir que en dicho pueblo tiene que estar establecido el servicio de aguadores aunque estos sean particulares o utilicen sus servicios en beneficio propio.

### EN LANGA DE DUERO EL RIBEREÑO OJE DERROTA AL BURGO DE OSMA POR 6 A 0 Y SE ADJUDICA EL TROFEO FIESTAS LANGA 1962

Con gran animación de público, no sólo de Langa, sino de Burgo de Osma y de Aranda, se ha jugado el tradicional partido de las fiestas de Langa de Duero, en el cual el Burgo de Osma que llevaba cinco años seguidos ganando ha visto hoy rota su racha y además ha recibido la mayor goleada de su historia.

Nada más empezar el juego se lanzan los muchachos del Uxama de Osma al ataque, decididos a resolver pronto el partido, pero nuestra defensa se mantiene bien y neutraliza los ataques, sólo logran una vez filtrarse y Navarro junto al poste hace una buena parada aun dándose por lo difícil del tiro un golpe en la cabeza, pero ya el Ribereño ha visto su juego y se dedica a lanzar el juego por el extremo de Eusebio, quien valiente y en una magnífica tarde, desborda al portero y marca el primer gol a los 12 minutos de juego. Nuestros rivales no se desaniman sino que buscan el empate pero el motor Miranda II y Eugenio, neutralizando los intentos y además envía juego a la delantera y así a los 20 minutos el Ribereño, marca su segundo gol, con lo cual ya se ve claro el partido.

Por otro lado González ha pasado a ser una figura decorativa pues está lesionado y no puede rendir, así se puede decir que el Ribereño juega con 10 hombres, pero eso no les desanima, sino que se siguen haciendo buenas jugadas y Dioní, envía a De Pablo buenos centros, que no suben al marcador debido a los nervios de este jugador que ha estado solo ante el portero tres veces. Sigue el juego y a los 40 minutos viene el tercer gol, con lo cual, se prevé para el segundo tiempo más goles y una gran victoria arandina. En el segundo tiempo, como el Burgo de Osma no ha permitido cambios, pues así lo dijo antes de empezar el partido, sigue González lesionado en el puesto de extremo, que aunque no puede ni correr por lo menos hace que le tenga que vigilar un contrario. El Burgo de Osma sale con mucho brío y fruto de ese ataque son 15 minutos de dominio, pero la defensa del Ribereño que ha gustado al público mucho y Navarro que está en una buena tarde evitan que se consiga el gol del honor por los del Burgo de Osma.

A los 20 minutos se marca el cuarto gol; a los 32, el quinto, y a los 39, el sexto. Esta media hora última es de un dominio total de la OJE quien ya no busca el gol, sino que se dedica a bailar a los contrarios y solamente debido a la defensa y media que se cierra y que tampoco se intenta que nuestros jugadores se agoten, no fue el resultado de este partido.

Al final el Sr. Alcalde entregó entre los aplausos del público la copa al capitán del Ribereño OJE.

El Ribereño jugó, bien todos, Navarro tuvo sólo 3 tiros, pero se tu-

### Conferencia de obispos sufragáneos

Ayer se reunieron en el Palacio Arzobispal los Excmos. Sres. Obispos de Burgo de Osma, Palencia, Bilbao y Vitoria que componen la Archidiócesis de Burgos, para celebrar la conferencia previa a la reunión de Metropolitanos que tendrá lugar probablemente el mes próximo.

Presidió la reunión el Excmo. Señor Arzobispo, Dr. D. Luciano Pérez Platero y a ella asistió el obispo Auxiliar Dr. Banskilla.

Los prelados se reunieron por la mañana y, después de almorzar en Palacio, prosiguieron sus deliberaciones, marchando por la tarde, a última hora, los obispos forasteros a sus respectivas diócesis.

### De Aquende CRONICA de MIRANDA y de Allende

#### NORMALIDAD

Después de unos días de desagradables sucesos, hemos vuelto a la normalidad más absoluta. No pasa nada, que es lo bueno y lo mejor que puede pasar. Bien pudiera ser que en lo que resta de día, ocurra algo, pero de momento, miércoles y jueves han sido dos días tranquilos, además de soleados, ayer más bien caluroso, aunque a primeras horas de la mañana, se notase un fresquito que obligaba a ponerse la chaqueta.

#### DE FUTBOL

Ayer nos encontramos con el magnífico jugador mirandés Pablo Ortiz "Pangu", que en la pasada temporada militó en nuestro Deportivo Mirandés, por cierto destacando en casi todos los partidos. Como quiera que habíamos oído ciertos rumores sobre si andaban algunos clubs interesados en su fiteja, le hemos preguntado sobre el particular.

Aunque sin asegurarnos nada, ha dado confirmación al rumor diciéndonos que uno de los equipos que se interesan por él es el Europa Delicias, de Valladolid, conjunto con el que estuvo jugando hace unos días en Haino. Todo hace indicar que se firmará el compromiso, pues tanto el presidente del club vallisoletano como el entrenador, están interesados en lograr que Pangu juegue la temporada próxima en el Europa Delicias. Hoy habrá contestado Pangu al presidente del Club y es posible que si las condiciones económicas le interesan, acepte la proposición.

Nos alegraría muchísimo que Pangu fuese al Europa Delicias, equipo con aspiraciones de ascenso y filial del Valladolid, circunstancias que pudieran favorecer a nuestro paisano, que por sus facultades y edad, puede triunfar plenamente en el terreno deportivo. Pronto sabremos la solución.

#### A LAS FIESTAS DE SAN PEDRO DE BURGOS

Como todos los años, muchos mirandeses se desplazan hoy a la capital burgalesa, para disfrutar de las Fiestas y Ferias de San Pedro, y en especial, para presenciar las corridas de toros. ¡Les deseamos un buen día!

Pero este año, nuestra ciudad, estará representada de una manera oficial, con la actuación de la Banda Municipal de Música, que dirige el maestro Scabarrieta.



Garaje Central "EL RUBIO"  
GUARDERIA DE COCHES Y MOTOS. — SERVICIO MONTESA  
Ramón y Cajal 37. Teléfono 189  
MIRANDA DE EBRO

Esperamos que su actuación constituya un triunfo.

#### NECROLOGICAS

El pasado día 24, falleció en Madrid, a los 52 años de edad, el vecino de esta ciudad, don Manuel González Unceta (que en paz descanse).

A su esposa, hijos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

## Gran concurso de pesca de trucha

### Se celebrará el próximo día 8 de Julio en el río Rudrón

Organizado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos y su provincia, el próximo día ocho de Julio se celebrará en el río Rudrón un gran concurso

de pesca de trucha, para el que registrarán las siguientes bases:

Claramente, podrán participar en estos concursos los socios de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos.

Modalidad de pesca. — Quedan limitadas al empleo de señuelos artificiales, bien sea de plomo o mosca artificial, cucharilla, devon o cualquier otro señuelo mecánico, siendo motivo de descalificación el uso de cebo natural.

Cada pescador podrá tener varias señas montadas, pero no podrá utilizar más de una a la vez. Quedan excluidos los métodos de recuperación automática y ayudantes de pesca.

Puestos. — De libre elección. Ningún concursante podrá aturarse o lanzar a una distancia menor de diez metros de otros participantes, salvo acuerdo entre ellos.

Especies puntuables. — Trucha común y trucha arco iris, siendo puntuables las piezas que tengan la longitud reglamentaria.

Puntuación. — Con arreglo a los premios existentes la puntuación se efectuará de acuerdo con las siguientes normas:

Primera: Para el número de piezas capturadas, un punto por cada una. Caso de empate por número de capturadas será decisivo el mayor peso.

Segunda: El premio a la trucha mayor, se tendrá en cuenta su peso solamente.

Tercera: Se concederán valiosos premios en la forma siguiente: primero, segundo, tercero, etc., a los clasificados en primer, segundo, tercer lugar, etc., y un premio para la pieza de mayor peso.

Para optar al premio de pieza mayor, se requiere que su peso no sea inferior a un kilogramo.

La pieza mayor puntuará para la clasificación por número de piezas.

Fecha y lugar de celebración. — El día 8 de Julio de 1962 (domingo), en el río Rudrón, tramo que oportunamente se señalará.

Sea motivo de descalificación el pescar fuera del tramo señalado y asimismo el hecho de que en la hoja del control de concursantes no figure por lo menos un visado del servicio de control.

A ser posible, todo concursante que dentro de las horas del concurso tenga necesidad de abandonar accidental o definitivamente la zona de pesca, lo notificará previamente al servicio de control, en su defecto, al concursante más próximo, con el fin de que sea tomada nota de la hora y resultado de la pesca.

Inscripción. — Verbalmente o por escrito en las oficinas de esta Sociedad, calle Almirante Bonifaz 14, dentro de un plazo prorrogable que terminará el día 5 de Julio, a las veinte horas.

El importe de la inscripción, viaje en autocar y permiso de pesca, se fija en la cantidad de 85 pesetas, pagaderas en el momento de efectuarla.

En el autocar se ocuparán las plazas con arreglo al número de inscripción correspondiente.

Control. — Se establecerá un servicio de control que en todo momento observará al modo en que son cumplidas las normas establecidas para este concurso.

Cada delegado de control entregará al momento de la terminación del concurso:

Salida. — Del domicilio social, calle Almirante Bonifaz, 14, a las 5 horas del día 8 de Julio de 1962 (domingo). El autocar, que llegará a la zona de pesca, hará tres paradas, al principio, centro y final del tramo donde se celebrará el concurso. Los señeros concursantes que utilicen señuelos propios para trasladarse a la zona de pesca, deberán en el autocar en el pueblo de Tudanca del Agua, donde se efectuará el primer visado.

Comienzo y terminación. — El concurso se considerará iniciado desde el momento en que cada participante abandone el vehículo. Se considerará finalizado a las 17 horas, procediéndose al recuento y pesado de las capturas, y clasificación de las mismas.

Entrega de los trofeos, iniciándose el regreso a Burgos a las 18 horas.

Notas adicionales. — Para cumplir con el precepto de la Santa Misa, se celebrará esta en la iglesia de San Felices de Rudrón, a las trece horas.

La Sociedad, con objeto de facilitar el traslado al lugar del concurso de aficionados y simpatizantes, organizará un servicio de autocares con salida del punto de partida, a las 8 horas y regresará con el de los concursantes a las 21 horas. El precio de la inscripción se fija en la cantidad de 85 pesetas, y la petición de inscripción se fija para los participantes en el concurso.

Habrá un servicio de primeros auxilios para todos aquellos que deseen hacer uso del mismo, previo aviso a esta Sociedad.

HAGASE SOCIO DE CARITAS en su Calleja de San Juan o en Cuesta de San Juan, Domingo, 8, Madrid.

TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SELLOS, INVITACIONES, etc.

Haga sus encargos en Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"

## TRANSPORTES MATEOS

SERVICIO DE MERCANCIAS  
MADRID - ARANDA - BURGOS  
— PRECIOS ECONOMICOS —

Administración en Burgos: Tinte, 6. — Teléfono, 3491

## La ACADEMIA VALDEMORO RIPOLES

Comunica que el próximo día 2, reanuda las clases de preparación de asignaturas y Reválida Bachiller y Magisterio, como así mismo las de preparación para OPOSICIONES AL CUERPO AUXILIAR DE CORREOS

Instancias hasta el 9 de Julio.

Avenida Sanjurjo, 36. — Burgos.

## VINOS y LICORES

EMBOTELLADOS Y A GRANEL



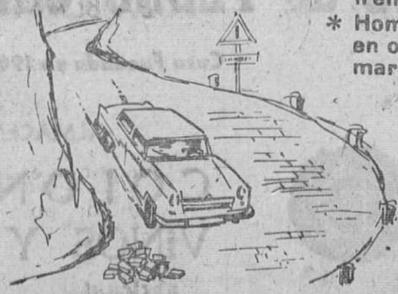
Bodegas SANTOS  
Santander 2 - Casa del Cordón  
Telefono 5468 BURGOS

## ¡EN LOS FRENOS ESTA SU VIDA!

no le importe el precio

Seguridad ante todo

- \* CARLEN es el resultado de una gran experiencia.
- \* 32 años en el perfeccionamiento de equipos originales para frenos hidráulicos.
- \* Homologados y adoptados en origen por las mayores marcas de la Europa continental.



# CARLEN

GARANTIZA MARCAS DE CALIDAD Y PRESTIGIO MUNDIAL

# Alte

## CARLEN

### LIQUIDO PARA FRENOS ORIGINAL AZUL

FABRICADO CON LICENCIA DE ALTE ALFRED TEVES KG. DE FRANKFURT MAIN (ALEMANIA)



HAGASE SOCIO DE CARITAS en su Calleja de San Juan o en Cuesta de San Juan, Domingo, 8, Madrid.

TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SELLOS, INVITACIONES, etc.

Haga sus encargos en Talleres Gráficos "DIARIO DE BURGOS"

# LOS DEPORTES

## Proeza natatoria

### Mary Margaret Revell atraviesa el estrecho de Gibraltar

Tarifa. — La nadadora norteamericana Mary Margaret Revell ha conseguido atravesar el Estrecho de Gibraltar en una sola dirección.

Se puede calificar de mala suerte las circunstancias en que la nadadora ha realizado su proeza, pues cuando llevaba nadando tres horas, con mar tranquila, repentinamente salió el levante que produjo marejadilla y la dificultó la travesía. A solo tres millas de la costa de Marruecos, la nadadora sufrió calambres y vómitos pero haciendo un gran esfuerzo logró llegar hasta la playa de Sainal, cercana a Sierra Bullones. Invirtió en la travesía siete horas y trece minutos. — A.I.F.I.

## Ceresuela al Pontevedra

Sabíamos ya desde hace unos días que Rafa estaba dispuesto a llevarse a Ceresuela al Pontevedra, siempre y cuando se llegase a un acuerdo con el Zarzaga, del que depende el ex-delantero centro burgalésista.

Bueno, es casi seguro que Rafa hubiera querido llevarse algunos jugadores más, pero lo cierto es que ayer se nos confirmó que lo de Ceresuela era cosa hecha.

Por tanto, es muy posible que en la próxima temporada vamos a actuar en Zatorre a Ceresuela como cónico de Burgos.

## Atadora Cormick núm. 7

SEMINUEVA, VENDE MARIANO DEL HIERRO TELEFONO 389, HARO (Rioja)

## DE PELOTA

### Los partidos de ayer en la Deportiva

#### Se disputaron en las especialidades de mano, pala y cesta-punta

A las seis y media de la tarde de ayer dieron comienzo en el frontón cubierto de la Ciudad Deportiva militar «General Yagüe», los partidos de pelota que habíamos anunciado y que fueron disputados en las modalidades de mano, pala y cesta-punta, con intervención de pelotaris burgaleses y vascongados.

El día y la hora no resultaron muy apropiados para este festejo y en consecuencia, fue muy reducido el número de espectadores.

En primer lugar saltaron a la cancha los serranos burgaleses Toñi

y Pascual III, campeones de España, de segunda categoría, frente a Urruticochea y Begoña.

Desde el comienzo se impusieron claramente nuestros paisanos, quienes llegaron a poner el casillero 18-4 a su favor. Esta ventaja les hizo confiarse, permitiendo con ello la reducción de distancias. No obstante alcanzaron el tanto 22 dejando a Urruticochea y Begoña en 16. No jugó Pascual IV por no tener las manos en condiciones. Los vencedores no se complacieron a fondo. De todas formas estamos por decir que la mejor actuación nos la ofreció uno de los vencidos.

En pala, los locales Garbisu y Lechosa se las entendieron con Sancha y Urcelay, a los que derrotaron, tras un encuentro muy disputado y con bonitas jugadas, por 40-29.

Finalmente, en cesta-punta, Sancha I e Ibarrola se plantaron en 40 en tanto que sus oponentes, Chomín y Elia se quedaban en 30. Hubo demasiados fallos, que en algún caso pudieron denotar nerviosismo y en otros falta de entrenamiento. El más destacado de los cuatro pelotaris fue Ibarrola, pese a su juventud.

### Toma posesión de sus cargos la nueva directiva del R. C. D. Español

Barcelona. — Este mediodía tomó posesión en la Federación Catalana de Fútbol la nueva directiva del R. C. D. Español formada por los siguientes señores:

Don Cesáreo Castilla, presidente; señor Fuste, vicepresidente; señor Stampa, secretario; señor Vila, tesorero; señor Vallejo, contador, y los señores Vilar, Castellsegur, Coll, Pamplona Usón, Tarruella, Bures y Más como vocales.

Al final de la reunión, el redactor de «Alfili» habló unos momentos con el entrenador señor Herrera, quien manifestó que el lunes próximo, 2 de Julio, dará la lista de jugadores que permanecer en el club, así como la de traspasos y jugadores en opción y de los que quedan en libertad. — A.I.F.I.

### Sesión plenaria del Consejo provincial del Instituto Nacional de Previsión

El Consejo provincial del Instituto Nacional de Previsión, ha celebrado sesión plenaria, bajo la presidencia de don Honorato Martín-Cobos Lagüera, adoptándose entre otros, los siguientes acuerdos:

Concesión de 20 Pensiones: 16 de Vejez e Invalidez y 4 de Viudedad; reconocimiento del derecho a percibir el Subsidio Familiar a 13 asegurados de la Rama General. Concesión de 5 Premios a la Nupcialidad.

### Triunfos de tenistas españoles

Wimbledon. — Manuel Santana, de España, ha vencido al francés J. Renevand, por 6-3, 4-6, 6-4 y 6-1, en partido correspondiente a los campeonatos internacionales de tenis de Wimbledon, individual masculino.

C. Hernández Coronado y M. Estrella, de España, han vencido a R. Bretney, Gran Bretaña y L. Gerson, Africa del Sur, por 7-9, 6-2 y 6-4.

la SEGURIDAD FUNCIONAL

MARCONI

se la ofrece: REYMA

PROXIMA APERTURA Calle Lain Calvo, 23. BURGOS

### Han concluido los VI Torneos de Juegos y Predeportes, patrocinados por la Caja de Ahorros Municipal

Con mayor éxito que en años anteriores, se han celebrado las competiciones de juegos y predeportes, cuyos resultados técnicos en las diferentes pruebas y cada una de las categorías han sido los siguientes:

CATEGORIA DE MAYORES (Escuelas de más de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Campeón Grupo Escolar «Generalísimo Franco».

Fútbol. — Campeón, Grupo Escolar «Generalísimo Franco».

Ajedrez. — Campeón Grupo Escolar «Generalísimo Franco».

Tracción de cuerda. — Campeón Grupo Escolar «Generalísimo Franco».

Atletismo. — 1.º Grupo Escolar «Generalísimo Franco».

Balón-Volea. — 1.º Grupo Escolar Generalísimo Franco.

La clasificación general en esta categoría ha sido la siguiente:

Primer y campeón de Burgos, Grupo Escolar Generalísimo Franco; segundo, Grupo Escolar «Padre Manjón»; tercero, Escuelas de la Barriada Yagüe; cuarto, Escuelas del Taller-Escuela Sindical.

CATEGORIA DE MAYORES (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Campeón Escuelas de Serramagna.

Fútbol. — Campeón, Escuelas de Serramagna.

Ajedrez. — Equipo de las Escuelas de Serramagna.

Tracción de cuerda. — Campeón, equipo de las Escuelas de Serramagna.

Atletismo. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Balón Volea. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

La clasificación general de esta categoría ha sido la siguiente: Primer y campeón de Burgos, Grupo Escolar Generalísimo Franco; segundo, Escuelas de Serramagna; tercero, Escuelas de Residencia Provincial; cuarto, Escuelas del Taller Sindical; quinto, Escuelas de Capiscot (no participó en atletismo); sexta, escuelas de la Barriada Yagüe.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de más de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón del Grupo Escolar «Generalísimo Franco».

Damas. — Grupo Escolar Hispano-Argentino.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Grupo Escolar Generalísimo Franco.

Balón-tiro. — Primer y campeón, Grupo Escolar Generalísimo Franco.

Atletismo. — Campeón, Grupo Escolar Generalísimo Franco.

La clasificación general de esta categoría es la siguiente: Primer y campeón provincial, Grupo Escolar Abajo a la Normal del Magisterio; segundo, Grupo Escolar Generalísimo Franco; tercero, Grupo Escolar Padre Manjón; cuarto, Grupo Escolar Hispano-Argentino.

CATEGORIA DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Atletismo. — Primer, equipo de las escuelas de la Barriada Yagüe.

La clasificación general de esta categoría es la siguiente:

Primer y campeón provincial, equipo de las Escuelas de Serramagna; segundo, equipo de las Escuelas de la Barriada Yagüe; tercero, equipo de las Escuelas de la Residencia Provincial; cuarto, equipo de las escuelas de Capiscot (no participó en atletismo).

Atletismo. — 1.º Grupo Escolar «Generalísimo Franco».

Balón-Volea. — 1.º Grupo Escolar Generalísimo Franco.

La clasificación general en esta categoría ha sido la siguiente:

Primer y campeón de Burgos, Grupo Escolar Generalísimo Franco; segundo, Grupo Escolar «Padre Manjón»; tercero, Escuelas de la Barriada Yagüe; cuarto, Escuelas del Taller-Escuela Sindical.

CATEGORIA DE MAYORES (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Campeón Escuelas de Serramagna.

Fútbol. — Campeón, Escuelas de Serramagna.

Ajedrez. — Equipo de las Escuelas de Serramagna.

Tracción de cuerda. — Campeón, equipo de las Escuelas de Serramagna.

Atletismo. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Balón Volea. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

La clasificación general de esta categoría ha sido la siguiente: Primer y campeón de Burgos, Grupo Escolar Generalísimo Franco; segundo, Escuelas de Serramagna; tercero, Escuelas de Residencia Provincial; cuarto, Escuelas del Taller Sindical; quinto, Escuelas de Capiscot (no participó en atletismo); sexta, escuelas de la Barriada Yagüe.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de más de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón del Grupo Escolar «Generalísimo Franco».

Damas. — Grupo Escolar Hispano-Argentino.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Grupo Escolar Generalísimo Franco.

Balón-tiro. — Primer y campeón, Grupo Escolar Generalísimo Franco.

Atletismo. — Campeón, Grupo Escolar Generalísimo Franco.

La clasificación general de esta categoría es la siguiente: Primer y campeón provincial, Grupo Escolar Abajo a la Normal del Magisterio; segundo, Grupo Escolar Generalísimo Franco; tercero, Grupo Escolar Padre Manjón; cuarto, Grupo Escolar Hispano-Argentino.

CATEGORIA DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

GRUPO DE PEQUEÑOS (Escuelas de menos de 100 alumnos):

Tenis de mesa. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

Damas. — Primer y campeón de las Escuelas de la Residencia Provincial.

Tracción de cuerda. — Primer y campeón, Escuelas de Serramagna.

Balón-tiro. — Primer y campeón de las Escuelas de Serramagna.

La avicultura es rentable...

Si se sabe mantener la salud en el gallinero o atajar rápidamente el mal una vez declarado, Cuni-san Aviar consigue mejores resultados contra mayor número de enfermedades de los pollos y gallinas que ningún otro producto conocido.

PROGRAMA DE FABRICACION DEUTZ

refrigerado por agua

D 15

D 30

D 40

F3L 514

F4L 514

DK 100

DK 75

Distribuidores: AGRICOLA INTERNACIONAL, S. A. MAQUINARIA AGRICOLA EN GENERAL BURGOS Concepción, 21 Teléfono 5635



49 cc. sin matrícula ni carnet de conducir

65 cc. dos modelos 250 cc.

74 cc. dos modelos 350 cc.

125 cc. dos modelos motocarros

La motocicleta que se ha impuesto por su calidad y resistencia

DERBI

CONTINENTAL-AUTO. S.A. Plaza de Calvo Sotelo, 9

### Finaliza su estancia en Burgos la misión de Nueva Orleans

La esposa del alcalde de aquella ciudad y directivos del grupo visitaron nuestros monumentos

En nuestra edición anterior informamos de la llegada a nuestra ciudad de una embajada cultural de Nueva Orleans, formada por 24 personalidades: generales, investigadores, médicos, ingenieros y de otros oficios y carreras, a cuyo frente viene — por delegación del alcalde de aquella ciudad, que tuvo que suspender su estancia en España en razón a tener que regresar a su país por obligaciones de su cargo — el presidente de la Casa Internacional Mr. Alton Oschner y don Mario Bermúdez, director de relaciones internacionales del Ayuntamiento de Nueva Orleans.

Entre las distinguidas señoras figuraba la esposa del alcalde norteamericano, señora Schiro.

A las ocho de la mañana abandonó Burgos el grueso de la expedición que aprovechó su viaje por el Norte para conocer San Sebastián y únicamente quedaron en nuestra ciudad los directivos de la expedición. Estos efectuaron visitas a la Catedral, Las Huelgas y La Cartuja, acompañados por la esposa del alcalde, señora de Martín-Cobos y los señores Bienzobas y García Anton. Hizo de intérprete el guía oficial don Virgilio Vivar, y en el monasterio de la Cartuja los visitantes fueron saludados por el R. P. Prior. En el de Las Huelgas los recibió don José Luis Montverde, representante del Real Patronato conservador de dicho monumento.

Tanto la esposa del alcalde de Nueva Orleans como las otras damas acompañantes y los señores Oschner y Bermúdez quedaron maravillados de las bellezas artísticas que contemplaron.

En el Ayuntamiento volvieron a ser recibidos por el alcalde señor Martín-Cobos, que obsequió a las ilustres damas con rosarios de pétalos de rosas, confeccionados en la Cartuja de Miraflores. Desde el balcón principal tuvieron, además, ocasión de conocer los tradicionales bailes de los Cantantes.

Por último y vivamente encantados de su estancia en la Cabeza de Castilla, los representantes de Nueva Orleans emprendieron viaje con dirección a Madrid en donde se reunirán con sus com-

pañerías antes de regresar a Estados Unidos.

### Sesión de la comisión municipal Permanente

Despachó diversos asuntos de trámite

Ha celebrado sesión semanal la Comisión Permanente municipal, bajo la presidencia del alcalde, don Honorato Martín-Cobos y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Bienzobas, Pérez Ortega, Alberdi, Fernández Sanz, Iturriaga, García Linares y Villaverde.

Fueron aprobados, entre otros, los siguientes expedientes:

Aprobar el padrón, con fin no fiscal, por establecimiento de ganados y gallineros dentro del casco urbano, que regula la Ordenanza número 51; la liquidación practicada por el administrador de Exacciones municipales referente a la cobranza en período ejecutivo de distintos arbitrios; la cuenta relativa a la cobranza del arbitrio municipal por el servicio de alcantarillado del año 1962; la correspondiente al primer semestre del año actual y la cuenta relativa a la cobranza del arbitrio municipal sobre la riqueza urbana, segundo trimestre de 1962.

Aprobar la cuenta relativa a la cobranza del arbitrio municipal sobre la riqueza rústica, segundo trimestre de 1962.

Conceder licencias para realizar obras diversas: a la Rvda. Madre Elena Andrés Pérez, superiora del Colegio de M.M. Adoratrices de Burgos; a don Victorino Quintana Quintana; don Fernando Vidal, director de la sucursal del Banco Español de Crédito; don Antonio Quintana Alonso, y «Construcciones Luis Monje y Julián Celaya S. L.».

Abonar a don José Luis García de Mardones Izquierdo, como director gerente de Compañía Industrial Cerámica S. A., la cantidad de 360 pesetas, importe de la liquidación correspondiente a la reposición del pavimento en la calle de San Pedro y San Felices, cuyas obras fueron realizadas por obreros de la referida Compañía.

Declarar en situación de jubilado, por haber cumplido la edad reglamentaria, al guarda de Paños y Jardines don Narciso Poiguera Snigado. Señalar la pensión correspondiente a doña Sagrario Moral Ugalde, como viuda del celador del Matadero municipal don Emiliano Francisco Maté.

### Trilladora Ajuria T-80

seminueva, vende con facilidades de pago MARIANO DEL HIERRO, teléfono 389. — HARO (Rioja).

S. VALDES

La firma más acreditada en

CALEFACCION FONTANERIA VENTILACION SANEAMIENTO

PRESUPUESTOS GRATIS

Zatorre, 2 y 4 BURGOS Telf. 5682 y 3617

¡SEÑORA!

ROPA BLANCA CON...

Lejía «EL CID»

Que por su esmerada elaboración ha sido adoptada por todas las amas de casa

Fabricante: FIDEL ROYUELA BELTRAN

CARLEN

GARANTIZA MARCAS DE CALIDAD Y PRESTIGIO MUNDIAL

Cojinetes VANDERVELL

Pistones KS.

Cadenas WIPPERMANN

Válvulas, Segmentos y Camisas ATE.

Ed. Dep. Publ. CARLEN modelo 343

Cada día UNA NOTA curiosa

## «Máquinas de enseñar» en Norteamérica

Harvard (Eiel-Sirs).—La máquina de enseñar es un invento perseguido por miles de personas. En efecto, se calcula que en los últimos 50 años se han registrado en todo el mundo más de 1.000 patentes con la común pretensión de haber hallado al fin el método mejor para aprender sin ir al colegio y sin cansarse. En realidad la máquina de enseñar es todavía una vaga ilusión, aunque los progresos de la electrónica han permitido en estos últimos años nuevas y más vastas posibilidades. Las investigaciones de algunos psicólogos norteamericanos han puesto a punto un nuevo método de «instrucción programada» que consiste en fragmentar los conocimientos en moléculas e instruir al alumno según su ritmo individual.

El plan de enseñanza puede presentarse en una máquina o en un manual. Los manuales norteamericanos de instrucción son de dos tipos: en uno de ellos se plantean en progresión una serie de preguntas cada una de las cuales tiene su respuesta en la página siguiente; en el otro se plantea la elección entre varias respuestas propuestas. Para los autores la dificultad consiste en fijar la programación. Skinner, profesor de Psicología en Harvard, ha empleado cuatro años en automatizar un trimestre de su curso de psicología. Las máquinas de enseñar son de tres tipos: las selectivas en las cuales el alumno elige su respuesta accionando un botón; las máquinas de «cambios» en las cuales, si el alumno se equivoca, se le presentan nuevas preguntas a un nivel más fácil; finalmente están las máquinas «adaptativas» empleadas sobre todo para la enseñanza de la mecanografía. En la Universidad de Harvard existen ya clases preparadas para la autoinstrucción.

## Modificaciones en la reglamentación laboral de las industrias de bebidas carbonícas y jarabes

Madrid. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, una orden del Ministerio de Trabajo por la que se modifican los artículos 21, 46 y 74 de la reglamentación nacional de trabajo en las industrias de elaboración de bebidas carbonícas y jarabes, aprobada por Orden de 15 de Noviembre de 1947, y que se refieren al personal eventual y contratado para trabajos de campañas; vacaciones, más un día por cada año de servicio en las empresas, hasta 25 días, para los administrativos, y 15 laborables para subalternos y obreros, y a uniformes y prendas de trabajo.—Cifra.

**HAGASE SOCIO DE CARITAS**  
En tanto que uno no se ponga, por la caridad, en lugar de los demás, no se puede saber concretamente lo que se le debe en justicia.

**HAGASE SOCIO DE CARITAS**

## Acotaciones a una Exposición

# Alfonso Vadillo, un gran burgalés que trabajó por amor al arte

Una satisfacción ilimitada ha de producir en el ánimo de los viejos burgaleses la contemplación de la excepcional exposición fotográfica del Burgos antiguo, debida a la obra de un tesonero burgalés, Alfonso Vadillo, impenitente caminante por las veredas de nuestra Provincia desde la antigua Clunia hasta las tierras pasiegas, de Norte a Sur y de Este a Oeste desde las ruinas de los castillos que flanquean el Ebro hasta las llanas tierras que riegan el Pisuerga, y quien llevando a sus espaldas el bagaje fotográfico, realizó una ingente labor artística. Cientos y cientos de fotografías que representan totalmente el acervo artístico de la provincia, fueron captadas en un inmenso esfuerzo por aquel burgalés que en vez de descansar de su cotidiano trabajo burocrático y cabalgando sobre una bicicleta cuando las carreteras eran barrizales inmensos o productoras de nubes de polvo, corrió por todas ellas para buscar un ángulo o un retablo, reproducir un altar o unas ruinas venerables... Y qué imaginación, qué artículos se valía cuando una arquitectura inaccesible poseía un detalle artístico que, con acierto, reputaba de valor. No había obstáculos para él; si hacía falta, improvisaba un andamio con cuatro tablas o se dejaba colgar de una bóveda atado su cuerpo a una soga para llevar a la cámara el detalle que le interesaba y por eso quien

# La situación en Argelia toma tintes dramáticos

## «Adiós Argelia y que la voluntad de Dios se cumpla», se ha dicho en una emisión

### Dramático éxodo de los europeos que huyen a Francia y España

Orán. — Un portavoz de los miembros más extremistas de la OAS de Orán ha manifestado en una emisión pirata radiada, esta tarde: «Argelia ha muerto». El locutor anunció: «Cuan-to los verdaderos patriotas no lo dejan intacto en las manos del enemigo. Esta es nuestra última batalla». «Es el final de la lucha porque no tenemos posibilidad de otra. El Occidente ha muerto con Argelia, porque Argelia ha muerto. Adiós Argelia y que la voluntad de Dios se cumpla». — Efe.

**CONDENADO A MUERTE**  
París. — El nuevo alto tribunal militar francés ha condenado a muerte hoy a Roger Degueudre, jefe de los comandos de la OAS de Argel, bajo la acusación de complicidad en el asesinato de más de 20 personas.

Se trata del primer caso juzgado por el nuevo alto tribunal militar establecido poco después de la disolución del anterior que juzgó al ex-general Raul Salan, estimando sus circunstancias atenuantes, y le condenó a cadena perpetua.

Cuatro policías de Argel testificaron ante el tribunal que Degueudre había organizado el comando «Delta», compuesto de asesinos, y dirigió personalmente los asesinatos de Roger Gavouy, superintendente de la policía de Argel, y del vicecónsul británico, Alfred Fox.

Degueudre, que vestía el uniforme de teniente de paracaidistas de la Legión Extranjera, se sentó impasible y silencioso y así permaneció durante todo el juicio, refusingo contestar a las preguntas que se le formularon. Tampoco se levantó del banquillo para contestar a las preguntas previas del presidente del Tribunal con respecto a su identidad.

**LOS EX-CORONELES ABANDONAN ORÁN**  
Argel. — Todos los ex-coroneles de la OAS, excepto Henry Dufour, jefe de la organización en Orán y Pierre Chateau-Jobert, jefe del sector de Bona, se cree que han abandonado Argelia, según informan esta noche fuentes generalmente dignas de crédito de Argel.

Entre los escapados se incluye a Yves Godard, Roland Vaudrey y Jean Gardes.

Se cree que Dufour permanece en la ciudad hasta ver qué giro toma la situación en Orán. El paradero de Chateau-Jobert es un misterio.—Efe.

**FUGITIVOS DE ARGELIA**  
Almería. — Han arribado a este puerto procedentes de Orán los barcos de pesca «Nuevo San José», «Carman», «San Martín», «L' Oriente» y «Cabo Noc», además del «Ideal» que partió con dirección a Adra. Salieron de Orán ayer tarde a las seis con fuerte temporal.

Presenciaron cuando iban a zarpar la legada de los transportadores «Virgen de Africa» y «Victoria», a los cuales una gran muchedumbre recibió con desbordado entusiasmo. Era una multitud ávida de escapar de la ciudad, que exteriorizó su alegría ante la presencia de los dos primeros, y únicos hasta ahora, barcos que han sido enviados a Orán por una nación extranjera. En Orán hay una verdadera ola de pánico contagioso ante los peligros que esperan a los europeos que se quedan en el territorio después del referéndum del primero de Julio.

Ahora han llegado un centenar de personas, entre las que

figuran mujeres y niños. Con anterioridad llegaron los pesqueros «Villa de Nemours» y «Alain» con refugiados los dos. Casi todos los pescadores de Almería, Adra, Garrucha y otros puntos del litoral del Sur, hijos de españoles que han nacido en Orán. Algunos de ellos conservan la nacionalidad española. También han llegado otros fugitivos que continuarán por tierra viaje a Francia, donde tienen a sus esposas e hijos. Varios que son subditos franceses marcharon al consulado de su nación.

Todos estos refugiados confirman las noticias conocidas sobre el terrorismo y la barbarie desatados en Argelia. La huida es el único medio de poder salvaguardar sus vidas. La ciudad de Orán está acudiendo; del Ayuntamiento solo quedan algunos muros; el hospital, los locales de seguridad social, la mayoría de los edi-

ficios, los depósitos de gasolina del puerto, la central telefónica, todo ha sido arrasado con bombas de plástico. El 75 por 100 del comercio está cerrado y empieza a escasear el pan.

**AYUDA A LOS FUGITIVOS**  
Alicante. — Para auxiliar a las muchas personas que procedentes de Argelia, están llegando a este puerto desde hace días, el Comité de Alicante-Orán, que fue creado hace unos años para fortalecer las relaciones de toda índole entre dichas ciudades, está desarrollando ahora una eficaz tarea encaminada a facilitar alojamiento y orientación de todo género a cuantos llegan a España procedentes del territorio argelino.

También, y con motivo de la próxima arribada del transportador «Victoria», que, según parece, conduce a unos 2.500 refugiados españoles de Orán.

# A 120.327,25 pesetas ascendió el beneficio obtenido en el festival pro-niño inválido

## Dicha suma fue entregada ayer a Cáritas por el gobernador civil



A primera hora de la tarde de ayer y en acto íntimo, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento don José Utrera Molina, entregó el Secretario de Caridad el beneficio obtenido en el festival que, bajo el patrocinio de la primera autoridad civil de la provincia, se celebró el 20 de Mayo pasado y en ayuda de la campaña pro-niño inválido.

Con tal motivo, acudieron al Gobierno civil el delegado apostólico de Caritas monseñor don Mariano Barriocanal y el director de dicha institución don Jorge Mijangos. Al señor Utrera Molina acompañaron varios miembros de la comisión organizadora.

El gobernador civil puso en manos de monseñor Barriocanal un cheque bancario por importe de 120.327,25 pesetas a que asciende el beneficio líquido, y también le entregó un balance de ingresos y gastos y los comprobantes correspondientes. Los gastos en el referido festival ascendieron a 103.039,90 pesetas, y los ingresos a 223.367,15 pesetas.

Monseñor Barriocanal agradeció en breves y sentidas palabras el entusiasmo y valioso patrocinio de la primera autoridad civil de la provincia y tanto el delegado apostólico como el director de Caritas sostuvieron una interesante entrevista con el señor Utrera Molina sobre distintos aspectos de la campaña pro-niño inválido y las líneas de nuevas colaboraciones. Don José Utrera Molina también hizo patente su reconocimiento a los miembros de la comisión organizadora del festival y a cuantas personas han cooperado en el mismo de distintos modos.

**ULTIMA RELACION DE DONATIVOS FESTIVAL PRO-NINOS INVALIDOS**

	Pesetas
Relación anterior	24.377,15
Anónimo	50,00
Boda Munguía-Barruero	70,00
Tomas	55,00
El del Campo	100,00
B. U. S.	250,00
S. E. de A. J.	500,00
Anónimo	25,00
Peña Pocopena	300,00
Fotografado González	100,00
Foto Fede	300,00
Laurentino Sebastián	30,00
Fijador carteles	100,00
Srta. Clemen Palacios	500,00
D. Heliodoro Palacios	1.000,00
Ignacio Palacios S. A.	500,00
X. X. X.	100,00
Caja de Ahorros Municipal	1.000,00
<b>Total</b>	<b>29.377,15</b>

(Foto FEDE)

A L filo del verano, cuando la espada de fuego cae tajante de arriba abajo como la hoz segadora, cuando las cosechas comienzan a amontonarse y a formar pirámide a la puerta de los graneros, cuando los dueños de la heredad buscan jornaleros por las esquinas, precisamente en este tiempo, es cuando se presentan —de golpe y juntos— estos dos apóstoles, San Pedro y San Pablo, inseparables y distintos como la roca y el viento, sólidos e inquietos como la peña y la llama, móviles y permanentes como el pez y la raya que marca el punzón sobre la piedra.

San Pedro es como la piedra que mueve trigo, como la prensa que exprime aceite, como la barcaza que no deja nunca tiempo al betún para que se seque y se resquebraje la madera.

San Pablo es otra cosa menos extática; es la sandalia que cruza desiertos y ciudades y en todo lugar deja huella, una huella profunda y ardiente que quema como la zarza bíblica. Pablo es voz vigilante, el paso nervioso. Es la voz que exhorta, apostrofa, condena, mina, regala, una voz a ritmo con el paso que fulmina párrafos de doctrina mientras pasea por la habitación indignado, consolador, soñante. Pablo hace las cosas al minuto, con prisas, como si improvisara. Se sienta, se levanta, se asoma a la ventana, se vuelca impetuoso sobre quien está dictando.

El viejo pescador y el vehemente viajero, el paciente alemán y el impaciente intelectual, alguna vez hasta discutieron fuertemente porque así tenía que ser. Siendo los dos las principales columnas de la Iglesia, cada una tenía que dejar margen, su propio margen, a los ríos de universalidad que vendrían buscando el venero de la Verdad del Maestro. Y cada uno, con su temperamento, dejaría abierta una escotilla para la búsqueda y el hartazgo.

El uno sería el camino ceñido del amor por vía de la rústica terquedad; el otro, ese mismo camino por vía de la pasión mental. Uno iba a representar la confianza tras la humildad flaqueza, el otro la seguridad tras el odio insensato.

San Pedro es tela que se teje y se desteje hasta terminar hecha pieza acabada y definitiva, tónica inconfundible. San Pablo es el pregón idealista y ferviente que busca inspiración en el arrebatado catequístico, y la encuadra. El uno iba a ser tonado, el otro

# El dúo Pedro y Pablo

Por José Luis CASTILLO-PUCHE

trono andante, el uno cátedra permanente, el otro cátedra ambulante. Pedro y Pablo iban a ser el anverso y el reverso de la misma medalla: la faz del Cristo, el Cristo más transfigurado en el Huerto o en el Calvario que en el monte Tabor. Es la medalla que no se puede fallar, porque es medalla más que moneda, medalla que no se compra ni se vende, porque es medalla que está muy por encima de la efigie del César, de todos los Césares que en el mundo han sido y serán. Césares que tuvieron milicias que ya no existen, Césares que mandaron sobre Imperios de los cuales sólo queda el nombre.

La humildad pescadora y el orgullo vencido del converso van a ensambarsarse en la puerta abierta de la Catedral. En realidad predicaron mucho, predicaron hasta el martirio, pero todo lo que predicaron cabe en pocas palabras.

—Tú tienes palabras de Vida eterna.  
—La Verdad os hará libres.  
—La Vida y la Verdad son el fraterno y libérrimo Jesús que enseña su propia Verdad con su propia Vida, no con la de sus enemigos. Y no enseña más que un Camino, el de la Vida que por ser Muerte es resurrección y el de la Verdad que por ser contradicción con la del mundo, es la plena Objetividad, Libertad, al fin.

Todos los años, al filo del verano, se apilastora la espada flamígera de Pablo señalando los cuatro puntos cardinales. Todos los años cuando los campos florecen y las mieses se amontonan, cien las lágrimas de Pedro sobre la piel barbada de su rubio renovando una promesa de perpetuidad.

# Días 29 y 30 de Junio y 1.º de Julio Sala de Fiestas

## ¡Cuatro únicos días de actuación! en la Sala de Fiestas de FERDI («El loco del Twist») y LOS MEGATONES

¡Los mejores intérpretes de los ritmos más modernos!  
¡Una orquesta - atracción sensacional!

Y además, todos los días, en sesiones de tarde y noche: la ORQUESTA GRAN TEATRO, con la cantante melódica LAURA.

De 7,30 a 10: Animado baile; de 11,30 a 3 de la madrugada: **GRAN VERBENA** con suelta de globos

# Carta de Madrid

**Madrid. (Crónica de «Tachina» para DIARIO DE BURGOS)**  
El tormentón de ayer nos dejó, además del consabido «aparato», unos aguaceros magníficos, que se sucedían de media en media hora.

**T. V. Española**  
**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2,30.—Apertura y presentación.  
2,32.—Panorama.  
3,45.—Séptimo arte.  
3,00.—Telediario (1.ª edición).  
3,25.—El Tiempo.  
3,30.—Una nota política internacional.  
3,40.—Kilómetro cero.  
3,55.—Itinerarios españoles.  
4,10.—Cierre.

**PROGRAMA INFANTIL**  
6,00.—Presentación.  
6,02.—Cine para todos (película largo metraje).  
**PROGRAMA DE NOCHE**  
7,30.—Campos y paisajes.  
8,00.—Los Flintstones (Telefilm dibujos).  
8,30.—«Sí o no».  
9,00.—Cinco estrellas (Telefilm).  
9,25.—El Tiempo.  
9,30.—Telediario (2.ª edición).  
9,45.—Reportaje de la Vuelta ciclista a Francia.

10,00.—Los viernes, concierto.  
10,15.—Ayer, noticia; hoy, dinero.  
10,30.—Gran Teatro «El Patio» de S. y J. Alvarez Quintero.  
11,45.—Telediario (última edición).  
12,00.—Versos a medianoche. Momento musical. — Recuerda...  
12,10.—Cierre.

**ACADEMIA**  
Más trabajos de los inmortales, que nos cuenta, una vez más, su secretario, don Julio Casares. Hoy nos ofrece locuciones, frases familiares. Y explica el significado de «darme un tute», «quitar hierro», «repicar gordo», «no dolerle a uno prendas», «me quedé tan ancho», «hacer las diez de últimas», «aguantar carros y carretas», «quitar el hipo», «darle a uno para el pelo», «tomar la negra», «la cuesta de Enero», «pez gordo», «quedarse tan ancho» y así sucesivamente... «rasgarse las vestiduras».

**BASURAS**  
Madrid va a tener tres estaciones para el tratamiento de basuras. Hace tanto tiempo se está debatiendo este maloliente asunto que no osamos creer que se resuelva de una vez. Puede ocurrir que las estaciones sean como las del ferrocarril Madrid-Burgos (casi empatado con el Teatro Real), y así se comprendería el estacionamiento del asunto.

**METRO**  
Otra vez se propugna el retorno de los bancos a las estaciones del Metro. Hace años que desaparecieron. A nosotros nos pareció siempre bien que desaparecieran. Sólo servían para las parejitas, para los que se refugiaban allí en invierno huyendo del frío y en verano escapando del calor. Además en los andenes del Metro no hace falta sentarse. Los trenes llegan inmediatamente.

**MEDALLA**  
La Real Academia de Bellas Artes de San Fernando ha acordado conceder la medalla de honor de 1961, de dicha Corporación, al Consejo del Patrimonio Nacional, como reconocimiento y admiración a la labor que realiza la entidad en defensa, difusión y conservación de cuanto representa la riqueza artística e histórica de nuestra Patria. Enhorabuena.

**NOTICIAS BREVES**  
Un millón de campistas no visitarán este año.  
—Ochocientos mil viajeros transportado el suburbano durante la Feria del Campo.  
—Rumoroso: Si Del Sol no es fichado, le sustituirá ¡Di Sitlano!

# Para eso son las fiestas

## Por Saturnino Rodríguez Ojeda

En nuestro dogma católico, al tratar de la existencia de Dios, se cita una frase de Cicerón que dice: «No existe pueblo tan salvaje y tan grosero que no sepa que ha de tener un Dios, aunque ignore la naturaleza de éste».

Algo semejante podemos decir respecto del folklore y la danza, que tampoco hay pueblo por ignorante y salvaje que sea, que no tenga su folklore clásico, su danza.

Es que el hombre, compuesto de cuerpo y alma, materia y espíritu, necesita alimentos para ambos, trabajo para ambos, recreo para ambos.

La música y la danza son como la válvula de escape por donde los hombres van dejando escapar inquietudes y preocupaciones sus generis, que le vuelven hosco, egoísta, melancólico.

Caótica sería la vida de un pueblo donde los hombres no supiesen alternar armónicamente, metódicamente, el mugido y el humo de las sirenas y las chimeneas de sus fábricas con el repique de las campanas y el incienso de los altares de sus templos; donde el ronroneo de motores y talleteres, y la brega del trabajo cotidiano de una y otra clase, no tenga alguna tregua, en alternativa con oración, música y danza, ya privada, ya encajada en el folclore de unos festejos populares.

Así debe considerarse la diversión, y así debemos considerar el folclore de nuestras fiestas: como una necesidad del espíritu. Algo así como el aliviadero del pantano de preocupaciones y sinsabores que nos atosigan. No como un vicio que pueda contribuir a corrompernos, para que no lleguemos a la abominable tentación o predilección de «pan y espectáculo» de la Roma del paganismo con sus 123 días de «fiestas», de lucha de gladiadores esclavos y de fieras del Circo Romano.

Esos deben ser las fiestas: espectáculos de diversa índole, música, animación, diversión, danza, expansiones, concursos, pero sin características malsanantes, sin charabacanerías y sin gambernadas abominables.

Que jóvenes, mayores y pequeños se recreen y diviertan dignamente en espectáculos dignos de personas, especialmente en aquellos que enaltecen, instruyen y dignifican, como, por ejemplo el folklore con sus Coros y Danzas que, con selecto repertorio, tienen puesto preferente en Nuestras Fiestas.

La música, el canto y la danza forman parte integrante de la vida humana racional.

Por eso, los hombres que mejor saben y comprenden y sienten esta necesidad humana, se interesan (y es preciso que se interesen) con afán y hasta con deleite en fomentarla en apoyo, contribuyendo todos en algún modo con nuestra asistencia, nuestra cooperación por el bien que ello reporta a la sociedad.

Para eso son y eso pretenden estas Fiestas Populares: evadirnos unos días del azote del mar del día de ajeteo de ese mar de preocupaciones y refugios en esta enseñada acogedora de los festejos, tonificar nuestro espíritu y levantar el ánimo para navegar de nuevo con regular sinagladura por el inmenso mar de la vida.

Televisores **IBERIA** Comercial Velo Moto

# HUMOR



—Se constipó en los toros. Por eso estornudó con ritmo de paso doble.

# "El más entrañable perfil de Burgos es el valor vital de sus gentes"

declara a DIARIO DE BURGOS el gobernador civil, don José Utrera Molina



## La ciudad precisa creación de nuevas industrias, apertura de más amplios horizontes para la juventud, desarrollo urbanístico y enfoque simultáneo del adecentamiento de lugares de interés artístico e histórico

### Es necesario un nuevo planteamiento en la política agraria de la provincia, elevando el rendimiento unitario de la tierra, mediante concentración, cooperación, fomento de nuevas fuentes de riqueza, industrialización e incremento de instituciones culturales

"La gran verdad de Burgos ha impreso en mi ánimo el más generoso deseo de servirla con humildad, con pasión y con eficacia"

LIGADO A BURGOS PARA SIEMPRE

—Por vez primera, Excmo. Sr. va a asistir a las fiestas mayores de Burgos. Siendo éstas, esencialmente, exaltación de seculares tradiciones, constituyen a la vez ideal coyuntura en que los burgaleses esperan anualmente esperanzados mensajes de fe en el futuro de la capital y de la provincia. Creemos que, por muy diversas razones, las palabras de V. E. pueden servir de manera ideal a ese propósito. Y de ahí esta nuestra primera pregunta: ¿Qué impresión le causó Burgos cuando llegó a esta ciudad y en qué grado se ha acentuado aquella y en qué vertiente, después de los meses transcurridos desde su toma de posesión?

—La primera impresión que recibí de Burgos el día de mi toma de posesión confirmó gratamente aquella otra dulce confusión que de ella tenía en ocasiones anteriores.

Desde el primer momento ya se advierte que Burgos es una Ciudad dotada de vigorosa y singular personalidad, y que su Historia, y sobre todo sus piedras, ofrecen esa nobleza que tienen las cosas que en el curso de la vida han tomado color de tiempo.

Lejos de lo que se crea, Burgos no vive de su Historia, ni pretende reclamar en la melancólica añoranza de sus viejos recuerdos, sino que, sin renunciar a su incomparable pasado, es capaz de vivir en este tiempo y de expresar con su voz la primacía en la sensibilidad de nuestra época, con ambición de futuro, ambición que no es otra cosa que el presentimiento de sus amplias posibilidades.

Me molestaba mucho pretender hacer cualquier género de distinción, entre otras cosas porque entiendo que una distinción, es casi siempre una peñetería. Siempre es mejor el instante logrado de amar y de sentir que el propósito incierto de describir definitivamente. Por otra parte, y gracias a Dios, ya no puedo sentirme neutralmente objetivo frente a Burgos, ya que a los tres meses de mi estancia en vuestra Ciudad me liga a ella pa-

ra siempre el nacimiento de un hijo, y es ya horizonte cordial lo que ayer sólo era perspectiva agradable de una bella Ciudad extraña y desconocida. Una Ciudad no está constituida tan solo por sus piedras, por las amplias avenidas de su Historia, por la simonía de sus edificios, por el trazado urbanístico de sus calles y plazas, sino por el valor vital de sus gentes, y ahí creo que está sin duda el más entrañable perfil de la Ciudad, la más honda razón de su belleza. Las gentes de Burgos me han ofrecido en estos tres meses escenas de mi permanencia aquí el estímulo de sus virtudes, el sobrio magisterio de su ejemplo, y en la nota mesurada de su sinceridad, de su cordialidad sin estridencia, de su generosidad sin espectáculo, está sin duda la clase de su verdad, que impreso en mi ánimo el más generoso deseo de servirla con humildad, con pasión y con eficacia.

PROBLEMAS VITALES DE LA CAPITAL

—Así identificado con nuestro espíritu sería tan amable que, en panorámica global, es decir, sintética, expusiera cuáles son, a juicio de V. E., los problemas esenciales que tienen planteados la capital y la provincia?

—Durante los últimos años Burgos ha visto dolorosamente disminuir su población por el exodo creciente de muchos de sus hombres hacia otras zonas de España y algunos países extranjeros. Se impone detener a todo trance esta corriente de abandono creando nuevos puestos de trabajo, fomentando la industrialización de la Capital, que por su situación geográfica ocupa sin duda una posición de privilegio. Hay que ofrecer todas las facilidades posibles y determinar en breve plazo una amplia zona donde pueda instalarse un polígono industrial que favorezca y facilite este proceso de desarrollo económico en el cual está firme y decididamente interesado el Municipio de Burgos. La próxima visita del ministro de la Vivienda a nuestra ciudad nos dará ocasión de concretar estas aspiraciones. El proceso de industrialización no afecta tan sólo a la capital sino a otras zonas de nuestra provincia, donde también se acentúa esta alarmante corriente de abandono y cuyos recursos naturales pueden utilizarse para crear nuevas fuentes de riqueza que, sobre la base de una transformación estructural muy a fondo, nos permita la apertura de un nuevo horizonte.

Los padres de familia de Burgos sienten hoy que les afecta de manera directa e inmediata el problema de los estudios superiores de sus hijos, que tienen que marchar a otras ciudades con el consiguiente quebranto económico, y al no encontrar en la capital medios de formación y escuelas técnicas especiales que garanticen, no ya la continuación de sus estudios medios, sino la incorporación de un orden específico de titulación académica que les asegure en un orden de superior categoría su ocupación, abriendo nuevos caminos a nuevas inclinaciones profesionales. Es absolutamente necesario que Burgos cuente en el más breve plazo con una Escuela de grado medio y en este aspecto estamos firmemente decididos a conseguir que esta legítima aspiración se convierta en próxima realidad sin que esto suponga el límite de nuestras aspiraciones, sino un poderoso y alentador avance en el terreno de la formación de nuestras juventudes a las que hay que ofrecer amplias perspectivas de ocupación profesional y técnica. Aspiramos a delimitar en los terrenos de desarrollo urbanístico de Burgos, una zona exclusivamente dedicada a edificios de enseñanza, una especie de Ciudad Cultural, donde también tengan asiento dos Colegios Menores que contribuirían eficazmente a proporcionar a los jóvenes de nuestra provincia un internado eficaz, dentro de las más modernas técnicas pedagógicas de nuestro tiempo.

En su aspecto urbanístico, Burgos necesita ensanchar su superficie de construcciones y adecuar los lugares de mayor interés artístico e histórico, que incrementen la ya importante corriente turística que anualmente discurre por nuestra Ciudad. Tanto Burgos como su provincia tienen abierto, en orden al turismo, un inmenso horizonte de posibilidades, al que hay que atender de modo preterente, procurando que los organismos del Ministerio de la Vivienda y Ministerio de Educación Nacional faciliten sus valiosas aportaciones en un proceso que no solamente es importante para Burgos y su provincia, sino que tiene una indudable trascendencia en el amplio marco de la nación entera.

Sintetizando, pues: En primer término, creación de nuevas industrias; en segundo lugar, apertura de un nuevo horizonte para la juventud estudiantil y, por último, desarrollo urbanístico y enfoque simultáneo del adecentamiento monumental de Burgos, en el que se pueden incluir iluminaciones, pavimentaciones artísticas, oportuna y eficaz señalización de rutas turísticas e instala-

ción de nuevos hoteles, cuyo traslado y emplazamiento exige de manera apremiante el incremento del turismo en estos últimos años.

LO QUE PRECISA LA PROVINCIA

—Sus visitas a las capitales de partido judicial y los cambios de impresiones celebrados con los respectivos mandos (han permitido a V. E. constatar, asimismo, a grandes rasgos, los trazos esenciales de una tarea a realizar cerca de los núcleos rurales? —La gran dificultad que en primer término se ofrece al conocer las características de la vida rural burgalesa es sin duda la tremenda división de la vida municipal.

Si a la atomización extraordinaria de la tierra se llamó recientemente infierno económico del campo español, la existencia de tan numerosos núcleos de población rural, tantas veces dispersos y anárquicamente distribuidos, constituye un factor nocivo y perjudicial.

La provincia de Burgos posee una precaria economía, organizada sobre pequeñas explotaciones de carácter autónomo, constituidas por familias labradoras asentadas sobre pequeñas superficies poco rentables, deficientemente mecanizadas y carentes de las adecuadas inversiones.

El resultado de esta organización tan deficiente es una efectiva situación de desempleo estructural y, por tanto, permanente que si bien no ofrece el paro casi absoluto de algunas provincias españolas determina una situación social muy precaria.

La transformación económica del mundo y la propia de nuestro país exigen un nuevo planteamiento en la política agraria de nuestra provincia. Los cultivos tradicionales han dejado de ser rentables aun en la escala mínima que lo fueron en otro tiempo. La explotación autónoma no puede prosperar.

Hace falta elevar el rendimiento unitario de la tierra y hay que ir, decididamente, por implacable imperativa de la realidad actual, a la concentración, a la cooperación, a la conquista de nuevos instrumentos de integración social, que con sentido cristiano creen una nueva conciencia colectiva y una estructura moderna que nos depare un índice económico más alto de productividad. Procuraremos fomentar en las zonas bajas los regadíos que son sin duda factores de

equilibrio social campesino y el impulso de obras hidráulicas que transformen las posibilidades de algunas comarcas de nuestra provincia y también de manera principalísima dedicar atención y esfuerzo a la ganadería, a la cría de pastizales. A mi juicio, este es un sector que puede proporcionarnos en el porvenir una riqueza de vastas e incalculables proporciones. La Diputación provincial va a ceder, próximamente, medios muy eficaces para acelerar el incremento de nuestra ganadería y esto, unido a sus planes de industrialización, realizados sobre la base de los estudios formulados por la Organización Sindical, concretará la solución de nuestra amplia y compleja problemática rural. A este efecto, procuraremos dotar de medios necesarios a los núcleos campesinos, cuyo porvenir está garantizado en el futuro. La decisión del Poder público no puede producir, por Decreto, ni la unificación municipal, por la concentración de Ayuntamientos, ni la concentración de la tierra por la vía apremiante de lo ejecutivo. Hace falta crear una conciencia de mejora, un estado de necesidad, una convicción rotunda de que hay que renunciar para no morir y, junto a ello, llevar a todos la confianza de que estas aspiraciones van a satisfacerse no ya en una escala provincial, cuya realización parcial no sería posible, sino en un vasto plan de desarrollo económico que el Gobierno del Caudillo va a realizar con rigor, seriedad y eficacia.

PILARES DE UNA PLANIFICACION FUTURA

Vistas así las cosas y conciliadas, con conceptos, que varían de esos problemas están virtualmente enfocados y algunos de ellos en tracción de próxima superación (sería tan amable que nos expusiera algo así como una ideal planificación relativa a la ciudad y otra en cuanto a la provincia? —No me atrevo a formular un criterio de planificación ideal, porque toda planificación, aunque se esboce en líneas ideales, exige un estudio serio, riguroso y meditado, un tiempo de observación. No soy partidario del empleo de inútil palabrería, de conceptos vagos y generales, de abstracciones y tópicos. Las visiones superficiales jamás descubren nada y el escribir sin precisión equivale a

aceptar de antemano frívolamente la responsabilidad de no ordenar debidamente a nuestro pueblo.

La reiteración plúmbea de conceptos mandados revela no ya una indudable pereza mental, sino aquello que José Antonio definió con feliz expresión, como "alcorno pasado sobre la superficie de lo mediocre".

En vez de planificación ideal, yo hablaría de aspiraciones ideales, las cuales exigen una unidad de criterio, un orden de prelación y un sistema racional de desarrollo y financiación económica.

Las aspiraciones ideales se concentran en extender a todo tanto los beneficios de la concentración parcelaria, el arbitrar nuevas fórmulas de cooperación y de colonización, un fomento de los factores de industrialización y un incremento firme y decidido de instituciones culturales. Sobre estas bases se pueden asentar los pilares de cualquier género de planificación futura.

CONFIANZA ANTE EL FUTURO

—Así, pues, señor gobernador ¿cuál podría ser, en una expresión elocuente y gráfica su perspectiva en cuanto al porvenir de Burgos y de sus pueblos? —Creo firmemente en que un nuevo horizonte ha de abrirse próximamente para la provincia de Burgos.

Tengo fe en que esto ocurrirá y la fe es muchas veces una especie de voluntad que nos atraviesa el corazón y nos hace perder el temor a todo lo que de dudoso y problemático puedan tener nuestra existencia y nuestro futuro.

La función pública ha perdido en nuestros días la ganancia y el oropeo de los tiempos antiguos y sin duda ha ganado en rigor y en eficacia, mas se hace necesario que avance también en humildad y en alegría y para ello, sin duda, se habrá de prescindir de viejos hábitos. Los que tienen que aceptar sobre sus hombros la grave carga de la responsabilidad del mando han de afanarse en el servicio, y servir no es cultivar tan solo una voluntad de representación, de relación social, de exigente ornamento para fiestas y conmemoraciones. Servir es vivir en silencio y en amor los problemas de nuestros hombres y de nuestras tierras, tender la mano al amigo y al enemigo, tener fría la cabeza y caliente el corazón. Servir, es renunciar a lo fácil y tener en la conciencia la certidumbre de haber entregado de la vida, la salud y nuestro esfuerzo, por el bien y la alegría de nuestro pueblo.

Estoy seguro de contar con la colaboración de este pueblo maravilloso de Burgos, del que tengo pruebas inequívocas de afecto y confianza. Y vuelvo a reiterar que las puertas de mi despacho estarán abiertas para todos, absolutamente para todos, para concentrar en ese diálogo entrañable el latido de la Ciudad y de las gentes y en él la más eficaz manera de comprenderlo, de sentirlo y de ofrecerle la justa medida de mi dedicación y mi servicio.

Después de todo el pueblo de Burgos —convinco diciendo el señor Utrera Molina— la mejor felicidad y alegría en estas fiestas tradicionales, cuyo pórtico brillante he presenciado extraordinariamente complacido.

Encabezamos las páginas extraordinarias dedicadas a la exaltación de Burgos, en sus fiestas mayores, con una aportación realmente singular. Es la de la primera autoridad civil de la provincia, el Excmo. Sr. D. José Utrera Molina, cuyo prestigio y cuya juventud, unidos son tan notorios como su fervorosa entrega al servicio de España, a través de este Burgos nuestro.

El gobernador civil ha tenido la gentileza de corresponder a nuestra invitación en tal sentido, ofreciendo a los burgaleses, en este día de San Pedro, con su felicitación festera, una emocionada panorámica del modo en que siente a Burgos y a su provincia y, al propio tiempo, de la recta y recia valoración que otorga a nuestros problemas y aspiraciones.

Las palabras del señor Utrera Molina, por su emotiva tónica, su certera visión de Burgos y de sus hombres, su identificación con anhelos que son, al propio tiempo, necesidades imperiosas y, por último, su decidido empeño de servir incansablemente los mandatos de una Historia imprescriptible y de un futuro de engrandecimiento, constituyen el mejor mensaje que podemos ofrecer a los burgaleses en la señalada fecha de hoy. Porque, en definitiva, representan una alentadora esperanza y una firme garantía de que, así comprendidos y regidos con espíritu tan elevado y decidido, los mayores inconvenientes serán superados, las dificultades vencidas y el futuro de Burgos orientado por los mejores derroteros.

Así, pues, al dejar constancia de nuestra gratitud por la delicadeza y el honor que para DIARIO DE BURGOS representan las interesantes declaraciones de la primera autoridad civil de la provincia, no queremos extendernos en premio de otro género, innecesario, por otra parte, ante las elocuentes y trascendentes palabras del señor Utrera Molina. Por tanto, pasamos a reproducir el texto de la entrevista celebrada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, con nuestro director.

## POSTEKMAR

PARA ALUMBRADO LINEAS DE CONDUCCION LUPULOS Y EMPLEOS AGRICOLAS E INDUSTRIALES

TAN LIGERO Y ECONOMICO COMO EL DE MADERA Y DURACION ILIMITADA

INDUSTRIAS DEL CEMENTO VIGUETAS CASTILLA, S. A.

PASEO SAN VICENTE 4  
TELEFONOS 24166-27335  
VALLADOLID

### ALMACENES CAMARA

Distribuidor Oficial, Burgos y provincia:

S. Pedro y S. Felices, 22 - Telf. 3888

BURGOS

BALANZAS AUTOMATICAS - MOLINOS DE CAFE - PICACARNES - RALLADORAS - CORTA- FIAMBRES - MEDIDORES DE ACEITE - ETC. Madrid, 13. - Teléfono, 4951 - BURGOS

## 45 años

de experiencia en el suministro de piezas de excelente calidad para Maquinaria Agrícola le aconsejamos hacer sus pedidos en

### CASA GRIGELMO - Burgos

Especialidad en cuchillas y piezas para segadoras MS Cormick-Deering-Tigre.

## ELECTRICIDAD SANTOS IBEAS INSTALACIONES

Material eléctrico - Alumbrado Fluorescente

Televisores «Inter» - «Telefunken»

Aparatos Electro Domésticos

Lain Ca'vo, 30 Te éfono 5088 BURGOS

## CASA MÀRCOS

(HIJOS DE SIXTO SAIZ MARCOS, S. R. C.)

### FERRETERIA EN GENERAL

Santander, 11 BURGOS

Teléf. no 1819

en estos  
días  
de alegría

arte  
en  
cocina

**FAGOR**

saluda cordialmente  
a todos sus distribuidores,  
clientes y simpatizantes.

- cocinas domésticas a gas y gas butano
- calentadores de agua a gas y gas butano
- estufas a gas y gas butano
- cocinas y marmitas industriales
- quemadores industriales a gas
- muebles metálicos de cocina



**FAGOR**

**La marca más popular y solicitada de España.**

Habla el alcalde

# Casi en nueve millones de pesetas puede cifrarse la economía lograda por el Ayuntamiento en el pasado ejercicio económico

## Se trataba de una medida áspera, severa y desagradable, pero necesaria para acrecentar el crédito municipal y hacer honor a compromisos contraídos

### Lo que más nos agobia es la resolución definitiva de los problemas planteados en el servicio de abastecimiento de agua

### Impresiones francamente halagüeñas sobre la financiación del posible traslado de los cuarteles, para la cual ha habido ya interesantes conversaciones

### Esperamos que al final de la próxima temporada deportiva esté casi terminado el futuro Estadio.-- En cuanto a la Plaza de toros estamos pendientes de respuesta a un ofrecimiento que, de ser aceptado, permitiría asimismo dar cima a esta aspiración

En el día de San Pedro, DIARIO DE BURGOS ofrece, hace ya buen número de años, unas declaraciones del alcalde de la ciudad, recogiendo los aspectos más destacados de la actividad municipal y, al propio tiempo, problemas, perspectivas y proyectos que constituyen para los burgaleses todos —los que residen en su patria chica y quienes la sirven desde lejos— piedra de toque lo suficientemente elocuente para calibrar el latido mismo de la ciudad.

Una vez más, nuestro periódico se siente honrado con la dilección que representa que la primera autoridad municipal exprese, en estas columnas, todo ese acervo de inquietudes y de ilusiones, de alegrías y de preocupaciones, de anhelos y de problemas que lógicamente, como última misma de la ciudad, ahueca en el Concejo.

Y he aquí que, al agradecer al alcalde de la ciudad, don Emérito Martín-Cobos, su deferencia hacia DIARIO DE BURGOS, dada la índole y el espíritu que animan a sus páginas, no hagamos sino anticipar al lector una impresión de cuanto en ellas se compendia, diciéndole: lee, que vas a saber cosas de mucho interés.

Y con estas palabras, damos la bienvenida, sin otro preámbulo, al contenido de la entrevista que el señor Martín-Cobos ha concedido, como en años anteriores, a nuestro director.

La entrevista se desarrolló así:

—Bien, muy bien. Comencemos. —Pues en cuanto al desarrollo del presupuesto del año en curso, como se hizo público en la correspondiente sesión municipal que lo aprobó, creo que probablemente entraremos ya en vías de relativa normalidad. Esto quiere decir que, en una buena parte, se ha remontado el aspecto más difícil en esa materia y, como consecuencia de ello, el ejercicio económico en que nos hallamos permitirá algunas realizaciones, en una parte ya en marcha con la subasta recientemente celebrada para arreglo de trece calles, cuyo presupuesto, si mi memoria no me es infiel, representa alrededor de nueve millones de pesetas.

La incógnita estriba ahora en cómo resultarán las rectificaciones efectuadas en las ordenanzas, recientemente retocadas, porque en realidad no ha habido incremento de consideración en los tipos impositivos sino que se trata de extender la acción positiva de esas ordenanzas a riqueza que estaba oculta, que no contribuía a las cargas municipales y que, sin embargo, se beneficiaba de todos los servicios y de toda la labor municipal.

#### CONSIDERACIONES SOBRE PROBLEMAS SUBSTANCIALES DE BURGOS

—Bueno, eso, en cuanto a la primera parte de nuestra recapitulación. ¿Proseguimos con ella? —A eso voy. Y a tal respecto he de decir, en cuanto a problemas substanciales, si vale la expresión, que hay muchos planteados, en estudio y colocados en situación de aprovechar la primera coyuntura favorable, porque no podemos olvidar su aspecto económico, que desborda las posibilidades de la Corporación. De ahí que el trabajo sobre este particular tenga que ser callado y oscuro, porque muchas veces no llegan las cosas a vías de realización y porque, en otras ocasiones, no se presenta la ocasión u oportunidad favorable para poder ejecutarlas.

Vamos, por ejemplo, la "operación Teatro", que puede servir de ejemplo para mi aserto. Si no se hubiese ponderado, en debida forma, el complejo de factores que en él se conjugan, hubiera podido realizarse en el año actual. Pero quizá hubiésemos tenido que preterir consideraciones morales, con notable perjuicio para la ciudad, aunque de momento la enajenación produjera un beneficio económico a la Corporación. Pese a esas ventajas dinerarias, la venta no se ha efectuado, porque creo que deben conjugarse estos dos aspectos, mejor dicho, que el Ayuntamiento ni debe conducirse como una empresa mercantil ni debe tampoco hacerlo como una institución de beneficencia. Han de coordinarse esos dos sentimientos, porque no en balde es una persona jurídica que ampara el patrimonio de la ciudad y éste no es sólo materia sino también espíritu.

—¿Seguimos con el análisis retrospectivo? —Desde luego. Hay dos asuntos, el de la plaza de Vega y el de la construcción de la nueva Plaza de Toros en los que sólo cabe decir que continúan en gestión, sin pérdida de ninguna oportunidad que pueda deparársenos.

Interesante será recordar, por lo demás, lo que ha ocurrido con la plaza de toros. La subasta celebrada para adjudicación de las obras puede considerarse como desierta, pues tanto las ofertas recibidas dentro del concurso-subasta como las marginalmente llegadas a la Corporación no debían, en buen principio administrativo, ser admitidas.

—Entonces, ¿cómo puede enfocarse el asunto, buscando una orientación positiva y que ofrezca posibilidades de realización? —Si el Ayuntamiento no tuviese otros problemas de tanta importancia, podría hacer un esfuerzo extraordinario y resolverlo, pero hay que tener en cuenta que la nueva Plaza de toros es una situación de necesidad que no puede ser contemplada por los organismos estatales, a los efectos de conseguir subvención. Por tanto, habrá que pensar en esperar una ocasión adecuada de poderla financiar. Esto no quiere decir, en modo alguno, que el problema se halle totalmente en "punto muerto", ni muchísimo menos. Nos encontramos pendientes de recibir contestación a una oferta que permitiría la financiación de la nueva Plaza de toros. Si Dios nos asiste, en este aspecto y nos presta la ayuda que todo acto humano necesita de la Providencia divina, puede salir adelante, con lo que se iría a la construcción del coso taurino, en un plazo más o menos largo o más o menos corto.



PARA FIN DE LA PROXIMA TEMPORADA, EL ESTADIO

—Y en cuanto al Estadio ¿qué impresión puede adelantarnos, desde el punto de vista municipal? —Eso es otra cosa, por fortuna. Creo que ya está en vías de franca ejecución. Se ha venido, a mi modo de ver, el problema más complejo, que era el de hallar el sistema de financiación. Gracias a los acuerdos adoptados por las Corporaciones provincial y municipal, podrá llevarse a efecto. En las últimas reuniones celebradas por los organismos deportivos interesados, se ha encontrado la fórmula y ya está siendo redactado un proyecto que será sometido a la aprobación del Ayuntamiento, para que diga su última palabra.

#### LA "OPERACION DEL SIGLO" SE PRESENTA CON LISONJERAS PERSPECTIVAS, EN SU ASPECTO ECONOMICO

—Aún no hemos hablado de lo que Vd. calificó, en cierta ocasión de "la operación del siglo", es decir, del traslado de los cuarteles. —Este problema sigue pesando en el ánimo de la Corporación municipal de una manera extraordinaria, por la importancia que tiene no sólo en el aspecto urbanístico de la ciudad sino también por su volumen económico. Ahora bien, he cambiado impresiones, sobre este particular, con el gobernador civil y probablemente las primeras gestiones que amhos realicemos en Madrid se orientarán hacia el Ministerio del Ejército. Previamente, sin embargo, se han iniciado conversaciones con una entidad local de crédito, espiritualmente muy ligada a la Corporación municipal y la impresión que tengo es francamente halagüeña, en cuanto se refiere a la financiación, lo cual no es poco, pues así la resolución del problema quedará sólo pendiente del resultado que se obtenga de la ayuda gestión, que realizaremos presididos por la primera autoridad civil de la provincia.

Y ya es sabido, por otra parte, que Centro de nuevos planes figura muy ligado a este problema de la creación de la "Ciudad cultural", faceta ésta en la que cabe destacar el establecimiento de un Centro de Grado Medio.

viene presidiendo los actos de la Corporación. En 18 de Mayo del año actual, ya hemos dispuesto de dos millones y medio aproximadamente: 1.300.000 y pico de pesetas para terminar la contabilización de los documentos existentes: 500.000 pesetas como primera aportación para la construcción del nuevo campo de deportes; 60.000 que era conveniente subvencionar a la Feria del Campo y unas 720.000 para liquidación y pago de construcciones escolares en Villatoro y El Capicón.

Es decir, que se ha regularizado en absoluto toda clase de compromisos contraídos por el Ayuntamiento.

#### LA ILLUMINACION DE LA CATEDRAL

—¿...? —Sí. Otro asunto pendiente es el de la iluminación de la Catedral. Llevamos mucho tiempo realizando laboriosas gestiones a fin de adquirir las suficientes lámparas, en condiciones adecuadas, sobre todo en cuanto a su potencia y duración. Aun cuando no hemos conseguido las que buscábamos tendremos —yo así lo espero— las necesarias para que nuestro maravilloso templo catedralicio pueda embellecerse con la iluminación exterior para estos días de San Pedro.

#### EL PROBLEMA DEL AGUA

—Gran contrariedad ha sido la sufrida con motivo de los desprendimientos de tierras registrados en el Castillo y su grave repercusión en el nuevo servicio de abastecimiento de agua. ¿Sería tan amable que resumiera la situación actual del problema y demás circunstancias en que se halla planteado? —El problema es el que más agobia a la Corporación y, si vale de singularizar, al alcalde. A este asunto se le presta la mayor atención y la máxima diligencia. En parte se ha podido cosechar algo, porque ya en la última avería sufrida el domingo pasado, los burgaleses apenas si se enteraron de ella hasta que se hizo público el aviso consiguiente, aparte de que sólo quedó interrumpido el servicio durante la noche consiguiéndose la reparación con rapidez verdaderamente asombrosa. Está perfectamente encarrilado el problema. En plazo relativo...

vamente corto se iniciarán las obras urgentes de consolidación del cerro y también acaso en breve término de tiempo comenzarán las de la nueva conducción, para penetrar en depósito, obra que significará unos 250 a 300 metros, todo ello además de arreglar los antiguos depósitos para incrementar la capacidad de reserva ante cualquier contingencia.

Una cosa que está perfectamente determinada es la de que las circunstancias causantes del desprendimiento fueron el régimen de lluvias y la existencia de mantos de agua que por falta de curso adecuado fueron arrastrando con su caudal, la capa permeable de tierra. Hay que considerar, a este respecto, que la mayor parte de la tierra de ese cerro era la llamada de "antiguos caballeros", que procede de las excavaciones de los primitivos depósitos.

Después de la última avería registrada en la conducción, el tubo estropeado ha sido enviado a analizar a un Centro oficial, para determinar su composición, posible envejecimiento, resistencia, etc. Es un asunto, pues, que no se deja de la mano, a tal punto que precisamente el martes último celebré una reunión con técnicos de la Casa-constructora, Confederación Servicio municipalizado y Ayuntamiento.

—¿Es cierto que se está estudiando ya la renovación de la red de distribución? —En efecto. Sabemos que está en estudio, por la Confederación la redacción de un proyecto de renovación de la red. Por lo menos, se intentará de momento poner en debidas condiciones la salida de depósitos y la llegada del agua a la ciudad, unificando las distintas conducciones a base de una de 600 milímetros, con galería que permita mayor flexibilidad y rapidez en cualquier contingencia.

#### PLANES INMEDIATOS

—Finalmente y resumidos, así, en visión objetiva y externa por nuestra parte, los problemas de mayor trascendencia que Burgos presenta ¿pueden decirnos, señor alcalde, cuáles son los proyectos de mayor envergadura a que el Ayuntamiento dedica su atención en la actualidad? —Realmente, ya están expuestos. Por su importancia, yo les señalaría así: el que más agobia y preocupa, la solución definitiva del servicio de abastecimiento de agua; que, al final de la próxima temporada deportiva, esté casi terminado de construir el nuevo estadio; y seguir la política de adelantamiento y de urbanización de calles, todo ello sin perjuicio de los resultados que se puedan obtener de la visita del ministro de la Vivienda, de la cual sería aventurado anticipar nada.

Una manifestación final considero elemental: es mi gratitud a todos los miembros del Ayuntamiento que, rivalizando en espíritu de trabajo, en camaradería, en afán de servicio a Burgos han colaborado y colaboran con la Alcaldía en una labor que si áspera, penosa y difícil hasta ahora, ya ha comenzado a dar frutos de que podemos sentirnos si no satisfechos si cuando menos tranquilos, en la intimidad de la conciencia, porque, en definitiva, hemos puesto voluntad y cariño en el cumplimiento del deber que nos incumbe desde el Ayuntamiento, para corresponder al alto honor que representa formar parte de esa insignie Corporación, espejo y símbolo de nuestra amada tierra...



Un acto más en estas FIESTAS, visitar la magnífica EXPOSICION de

# Muebles ANGULO, S. A.

Calera, 9  
Parra, 14

BURGOS

COMO UNA OBRA DE ARTE!  
Serán sus impresiones editadas en

Talleres GRAFICOS  
Diario de Burgos

Encuesta sobre un viejo tema

¿Es posible organizar "Festejos de Verano" en Burgo?

Contestan a nuestras preguntas: el delegado de Información y Turismo don Emilio Villalaín Rodero, el presidente del Sindicato de Hostelería don Martín Ezquerro Rivas y los representantes de diversas sociedades recreativo-populares

Se aboga por la creación de un organismo que planifique los posibles festejos y canalice las colaboraciones

Cada vez es mayor el número de ciudades que, en aras del recreo de sus habitantes y forasteros, han logrado organizar y mantener durante el estío peculiar "festejos de Verano".

De antiguo se viene diciendo que el Verano es de corta duración en Burgo. Justifica esto la ausencia de números festivos?

Una y mil veces se ha hablado de las excelencias climatológicas del Verano burgalés...

Nuestra encuesta persigue como objetivo el de lograr la opinión de diversas personalidades representativas de la vida social y popular burgalesa...

Contestan así algunas de las personalidades consultadas.



DON EMILIO VILLALAIN RODERO, DELEGADO DE INFORMACION Y TURISMO

Prácticamente la temporada de festejos termina con el último de los organizados por el Ayuntamiento en su programa de ferias y fiestas.

Es necesario revivir estas versiones actuales de valores de todos los tiempos, acogidas hoy favorablemente en otras muchas capitales y poblaciones españolas.

La organización de competiciones deportivas propias de la estación estival, de demostraciones folklóricas, teatro de ensayo y clásico por aficionados, fiestas de sociedad y verbenas, es interesante en los meses de Julio y Agosto.

zarse a ellos. Y para final, recuerdo una vez más, la idea expuesta en tantas reuniones de formar una Comisión representativa de entidades, asociaciones y personas que por su carácter y condición deben estar implícitas en la organización de estos festejos para así unificar y ordenar un verdadero programa de fiestas de verano...



DON FELIX FRANCO MEDRANO, PRESIDENTE DE LA "UNION ARTESANA"

Se siente la falta de una Banda Municipal de música que animara nuestras encantadoras veladas nocturnas de Agosto; la actuación, también en público, de Orfeones y Rondallas, que existen actualmente en nuestra ciudad...

Todas y cada una de las "Instituciones oficiales" —Gobierno civil, Diputación, Ayuntamiento, Cámara de Comercio, etc.— y particulares —Casinos, Centros regionales, Peñas, etc., deben aportar su máximo entusiasmo de colaboración efectiva...



DON MARTIN EZQUERRO RIVAS PRESIDENTE DEL SINDICATO PROVINCIAL DE HOSTELERIA

Se nota la ausencia de unos magníficos conciertos y algunas verbenas. Los conciertos podrían llevarse a cabo por la banda militar de la plaza, sin olvidar la necesidad de crear una Banda municipal de música, garantía de lo que anteriormente expongo.

Considero que los Festejos de Verano en Burgo, patria del Cid deben siempre tener un predominante carácter cívico, sin perjuicio de que vayan emparejados con extraordinarias funciones teatrales a base de Teatro clásico español.

La colaboración ideal y efectiva sería el establecimiento de un Centro de iniciativas el cual es imprescindible que sea creado por todas las fuerzas vivas de la ciudad y representaciones culturales.

Considero imprescindible dotar a ese organismo de un presupuesto fuerte, que ha de ser mantenido por todos los que integran el mismo y, como es lógico, la aportación siempre correspondiera con arreglo a la categoría de cada representación.



DON GERARDO SAN MARTIN, PRESIDENTE DE LA "PENIA RECREATIVA CASTELLANA"

En cuanto a colaboraciones yo creo que no faltarían las de las Peñas, pero también las autoridades, Corporaciones y comercio deben colaborar. Y no dudaré en ser serio a base de contar con una entidad encargada de organizar y ordenar esos festejos.

¿Que si son necesarios los festejos de Verano? Indudablemente. Son muchos los turistas que se marchan pues no vienen tan solo a Burgo a ver la Catedral, y por otra parte, no todos los burgaleses pueden permitirse el lujo de marchar a la playa...

Yo creo que el mes a aprovechar por excelencia es el de Julio. En Agosto ya se sabe lo que ocurre a tenor de lo que dice el refrán: "frio en el rostro".



D. PABLO FERNANDEZ RUIZ-PRAVO, DEL CIRCULO DEPORTIVO SAN JUAN, C.R.C.

¿Qué le falta a nuestra actual temporada veraniega? —Orgullosos presumimos de nuestra maravillosa Catedral, pues bien, al cobijo de su extraordinaria arquitectura, las plazas adyacentes resultan magnífico escenario para representar algún auto sacramental al aire libre, espectáculo que tanto agrada a nuestra vejez y que en otras ocasiones ya se ha hecho.

En los Campamentos de verano del Frente de Juventudes, se aprende y se estimula el amor al prójimo, se forma la conciencia social-cristiana de los jóvenes, se reza, se canta y se convive ante la Cruz del Campamento, cuyos brazos orientan, sostienen y hermanan a la juventud española con los lazos de una misma fe, una misma esperanza y un mismo amor bajo las frondas elementales del bosque.

El tiempo que podrían abarcar, yo creo que lo mejor sería la segunda quincena del mes de Agosto, —por el clima— pues Dios sabemos todos que en Burgo las noches son muy frías, pasando esas fechas.

Me parece que el calendario de los Festejos de Verano puede comprender las fechas que siguen a las fiestas mayores de San Pedro, hasta últimos de Agosto.

Respecto a colaboraciones, sería muy de desear contar con las del Ministerio de Información, Corporaciones, Sindicato de Hostelería, Cámara de Comercio y todos los burgaleses pudientes.

En el paseo de la Quinta encargarían puestos o quioscos ambulantes de bebidas, a cargo de las Peñas, por ejemplo, durante todo el verano.

Si tuviéramos ya la playa artificial, combinaríamos la higiene con la salud y el recreo, además de numerosas actividades que en dicho lugar podrían realizarse.

La orientación debiera hacerse de forma popular, dando al pueblo espectáculos gratuitos o del mínimo desembolso. Una prueba palpable la tenemos en el Pregon de nuestras fiestas, a cuyo paso sale el pueblo en masa y en los sombríos queda reflejado su regocijo y orgullo de ser burgaleses.

Entiendo que son necesarios y como quiera que nuestro verano es corto pudieran abarcar a raíz de las fiestas, como continuación de las mismas y hasta mediados de Septiembre.

Hay varias formas de llevar adelante un programa, aunque, naturalmente, dando por descontado, los imponderables que determinan los bruscos cambios meteorológicos que con tanta frecuencia se dan en nuestra ciudad.

Hay varias formas de llevar adelante un programa, aunque, naturalmente, dando por descontado, los imponderables que determinan los bruscos cambios meteorológicos que con tanta frecuencia se dan en nuestra ciudad.

Sobre la forma en que pueden orientarse tales festejos, caben amplios criterios pero a mí se me ocurre ahora pensar que sea cual fuere el rumbo que quieran darse, debe atenderse principalmente el factor popular, esto es, espectáculos por y para el pueblo, espectáculos al aire libre, con conciertos de música, batalla de flores, teatro popular.

También —al margen de esos festejos— no debemos renunciar a contar con una playa artificial.

En los Campamentos de verano del Frente de Juventudes, se aprende y se estimula el amor al prójimo, se forma la conciencia social-cristiana de los jóvenes, se reza, se canta y se convive ante la Cruz del Campamento, cuyos brazos orientan, sostienen y hermanan a la juventud española con los lazos de una misma fe, una misma esperanza y un mismo amor bajo las frondas elementales del bosque.

El tiempo que podrían abarcar, yo creo que lo mejor sería la segunda quincena del mes de Agosto, —por el clima— pues Dios sabemos todos que en Burgo las noches son muy frías, pasando esas fechas.

La colaboración más principal que pudiera lograrse es el patrocinio de la industria y el comercio de Burgo. Ellos serían los más beneficiados: a más público más ventas que se hacen.

Respecto a colaboraciones, sería muy de desear contar con las del Ministerio de Información, Corporaciones, Sindicato de Hostelería, Cámara de Comercio y todos los burgaleses pudientes.

En el paseo de la Quinta encargarían puestos o quioscos ambulantes de bebidas, a cargo de las Peñas, por ejemplo, durante todo el verano.

Si tuviéramos ya la playa artificial, combinaríamos la higiene con la salud y el recreo, además de numerosas actividades que en dicho lugar podrían realizarse.

La orientación debiera hacerse de forma popular, dando al pueblo espectáculos gratuitos o del mínimo desembolso. Una prueba palpable la tenemos en el Pregon de nuestras fiestas, a cuyo paso sale el pueblo en masa y en los sombríos queda reflejado su regocijo y orgullo de ser burgaleses.

Entiendo que son necesarios y como quiera que nuestro verano es corto pudieran abarcar a raíz de las fiestas, como continuación de las mismas y hasta mediados de Septiembre.

Hay varias formas de llevar adelante un programa, aunque, naturalmente, dando por descontado, los imponderables que determinan los bruscos cambios meteorológicos que con tanta frecuencia se dan en nuestra ciudad.

Sobre la forma en que pueden orientarse tales festejos, caben amplios criterios pero a mí se me ocurre ahora pensar que sea cual fuere el rumbo que quieran darse, debe atenderse principalmente el factor popular, esto es, espectáculos por y para el pueblo, espectáculos al aire libre, con conciertos de música, batalla de flores, teatro popular.

También —al margen de esos festejos— no debemos renunciar a contar con una playa artificial.

En los Campamentos de verano del Frente de Juventudes, se aprende y se estimula el amor al prójimo, se forma la conciencia social-cristiana de los jóvenes, se reza, se canta y se convive ante la Cruz del Campamento, cuyos brazos orientan, sostienen y hermanan a la juventud española con los lazos de una misma fe, una misma esperanza y un mismo amor bajo las frondas elementales del bosque.

El tiempo que podrían abarcar, yo creo que lo mejor sería la segunda quincena del mes de Agosto, —por el clima— pues Dios sabemos todos que en Burgo las noches son muy frías, pasando esas fechas.

La colaboración más principal que pudiera lograrse es el patrocinio de la industria y el comercio de Burgo. Ellos serían los más beneficiados: a más público más ventas que se hacen.



DON LUIS SUAREZ PALOMINO DE LA PENIA RINCON DE CASTILLA

1.º El que veranea, suele buscar en el punto escogido dos motivos principales y distintos: primero el clima, el más importante particularmente para los que toman de una cierta edad; luego las diversiones que son las que interesan a los más jóvenes, que son los que suelen inclinar la balanza en el momento de escoger el lugar de veraneo.

La orientación debiera hacerse de forma popular, dando al pueblo espectáculos gratuitos o del mínimo desembolso. Una prueba palpable la tenemos en el Pregon de nuestras fiestas, a cuyo paso sale el pueblo en masa y en los sombríos queda reflejado su regocijo y orgullo de ser burgaleses.

Entiendo que son necesarios y como quiera que nuestro verano es corto pudieran abarcar a raíz de las fiestas, como continuación de las mismas y hasta mediados de Septiembre.

Hay varias formas de llevar adelante un programa, aunque, naturalmente, dando por descontado, los imponderables que determinan los bruscos cambios meteorológicos que con tanta frecuencia se dan en nuestra ciudad.

Sobre la forma en que pueden orientarse tales festejos, caben amplios criterios pero a mí se me ocurre ahora pensar que sea cual fuere el rumbo que quieran darse, debe atenderse principalmente el factor popular, esto es, espectáculos por y para el pueblo, espectáculos al aire libre, con conciertos de música, batalla de flores, teatro popular.

También —al margen de esos festejos— no debemos renunciar a contar con una playa artificial.

En los Campamentos de verano del Frente de Juventudes, se aprende y se estimula el amor al prójimo, se forma la conciencia social-cristiana de los jóvenes, se reza, se canta y se convive ante la Cruz del Campamento, cuyos brazos orientan, sostienen y hermanan a la juventud española con los lazos de una misma fe, una misma esperanza y un mismo amor bajo las frondas elementales del bosque.

El tiempo que podrían abarcar, yo creo que lo mejor sería la segunda quincena del mes de Agosto, —por el clima— pues Dios sabemos todos que en Burgo las noches son muy frías, pasando esas fechas.

La colaboración más principal que pudiera lograrse es el patrocinio de la industria y el comercio de Burgo. Ellos serían los más beneficiados: a más público más ventas que se hacen.

Me parece que el calendario de los Festejos de Verano puede comprender las fechas que siguen a las fiestas mayores de San Pedro, hasta últimos de Agosto.

Respecto a colaboraciones, sería muy de desear contar con las del Ministerio de Información, Corporaciones, Sindicato de Hostelería, Cámara de Comercio y todos los burgaleses pudientes.

En el paseo de la Quinta encargarían puestos o quioscos ambulantes de bebidas, a cargo de las Peñas, por ejemplo, durante todo el verano.

Si tuviéramos ya la playa artificial, combinaríamos la higiene con la salud y el recreo, además de numerosas actividades que en dicho lugar podrían realizarse.

La orientación debiera hacerse de forma popular, dando al pueblo espectáculos gratuitos o del mínimo desembolso. Una prueba palpable la tenemos en el Pregon de nuestras fiestas, a cuyo paso sale el pueblo en masa y en los sombríos queda reflejado su regocijo y orgullo de ser burgaleses.

Entiendo que son necesarios y como quiera que nuestro verano es corto pudieran abarcar a raíz de las fiestas, como continuación de las mismas y hasta mediados de Septiembre.

Hay varias formas de llevar adelante un programa, aunque, naturalmente, dando por descontado, los imponderables que determinan los bruscos cambios meteorológicos que con tanta frecuencia se dan en nuestra ciudad.

Sobre la forma en que pueden orientarse tales festejos, caben amplios criterios pero a mí se me ocurre ahora pensar que sea cual fuere el rumbo que quieran darse, debe atenderse principalmente el factor popular, esto es, espectáculos por y para el pueblo, espectáculos al aire libre, con conciertos de música, batalla de flores, teatro popular.

También —al margen de esos festejos— no debemos renunciar a contar con una playa artificial.

En los Campamentos de verano del Frente de Juventudes, se aprende y se estimula el amor al prójimo, se forma la conciencia social-cristiana de los jóvenes, se reza, se canta y se convive ante la Cruz del Campamento, cuyos brazos orientan, sostienen y hermanan a la juventud española con los lazos de una misma fe, una misma esperanza y un mismo amor bajo las frondas elementales del bosque.

El tiempo que podrían abarcar, yo creo que lo mejor sería la segunda quincena del mes de Agosto, —por el clima— pues Dios sabemos todos que en Burgo las noches son muy frías, pasando esas fechas.

La colaboración más principal que pudiera lograrse es el patrocinio de la industria y el comercio de Burgo. Ellos serían los más beneficiados: a más público más ventas que se hacen.

BANCO DE BILBAO MAS DE 100 AÑOS AL SERVICIO DE SUS CLIENTES UNICO BANCO ESPAÑOL CON SUCURSALES EN OTROS PAISES

# La Academia de Derecho, estilo y rango universitario de Burgos

Por José Luis CALZADA PICON



El R. P. Javier Barcón S. J., creador y primer director de la Academia Universitaria de Derecho.—Foto FEDE.

Parécen como disueltos en la bruma impalpable del tiempo, aquellos días —hace ya diez años— en que el P. Barcón, con su profundo espíritu ignaciano, tesoro, emprendedor e idealista, fundaba en Burgos el Centro de Estudios Universitarios en medio de un unánime y enervado clamor popular de asentimiento.

A lo largo del verano de 1952 se sucedieron en los espacios periodísticos locales las noticias, los comenta-

rios y las entrevistas acerca de un acontecimiento que prometía cambiar radicalmente la fisonomía cultural de la Ciudad. Era preciso y urgente avivar la andadura cansada de unas estructuras intelectuales provincianas fosilizadas y, por tanto, necesitadas de revitalización.

Y, en efecto, cuando el quieto otoño castellano ponía su placida melancólica de oro viejo en las hojas desprendidas, se celebraba, con toda la solemnidad de un gran acontecimiento, la inauguración de la Academia de Derecho. Fue exactamente el 31 de Octubre de 1952. Un día que jamás se desprendió de la retina y de la mente de los que, por entonces, nos asombráramos —con la emoción del primer encuentro— a las puertas abiertas y prometedoras de la Universidad. Para los que nacimos a la vida universitaria al mismo tiempo que la Academia de Derecho burgalesa, aquella jornada quedará indeleblemente grabada en nuestro corazón.

Y aún hoy, muchas veces me acuerdo —con nostalgia y con ese sabor agudice que deja el recuerdo de las cosas pasadas— de aquellas plazas repletas y familiares que compartían con nosotros las primicias lustradas de nuestros balbuceos jurídicos. Y me acuerdo de nuestro entrañable y nunca olvidado P. Barcón, fundador, alma y primer director del Centro. Y de todos y cada uno de nuestros profesores, verdaderos y sacrificados pioneros del empeño universitario, de afanando día a día el cetro corante que se enfilaba como un puñal helado, en las amanecidas invernales, por la avenida abierta de Sanjurjo.

Don Pedro González y Fernández de Villaramil, honrad y desvelo paternalista, jefe de Estudios de la Academia, a quien en su ausencia dedicó —con todo cariño y con todo respeto— un emocionado recuerdo de discípulo.

Don Mariano Martínez de Simón, que hoy dignísimamente ostenta la Jefatura de Estudios y que nos ha



HE AQUÍ LA SOLEMNE INAUGURACIÓN OFICIAL DE LA ACADEMIA DE DERECHO, CELEBRADA EN OCTUBRE DE 1952.—(Foto FEDE)

formado con tesón admirable, consagrado a una preparación excepcional, en la disciplina cívica e inmutable del D. Romano y en los caminos fascinantes del D. Civil, principio y fundamento del saber jurídico.

Don Juan Durán Valdés, simpática arrolladora, vitalidad desbordante y una cultura vastísima, enciclopédica y omnipresente al servicio de sus alumnos, del D. Político, del Internacional y del Trabajo.

Don José María Vicente Izquier-

do, dotado de un maduro rigor científico y de una preparación excepcional, en la disciplina cívica e inmutable del D. Romano y en los caminos fascinantes del D. Civil, principio y fundamento del saber jurídico.

Don Manuel Mateos Sotomayor, reboante de espíritu cordial y atenta y estudiosa a los problemas continuos de la Historia del Derecho, de lo mercantil y de lo procesal.

Hace ya diez años que estos hombres beneméritos, ilusionados y abnegados, se empeñaron —junto a otros— en que Burgos tuviera categoría universitaria y lo consiguieron.

Lo consiguieron de derecho en 1956, porque de hecho el estilo y el rango universitario los poseía la Academia —con todos los mercedarios— desde el día mismo de su fundación.

Tras cuatro largos años de trabajo duro, de solvencia intelectual, de altura cultural y de garantía moral y humana, llegó el anhelado reconocimiento oficial que marcaba nuevos rumbos al derecho cada vez más generoso y decidido de nuestro primer Centro Universitario. La Orden de 30 de Mayo de 1956, referendada por el ministro de Educación Nacional, daba el espadazo brillante y definitivo a los ideales de unos burgaleses de sangre o de afectos, que se habían convertido en auténticos, caballeros andantes del resurgir universitario de nuestra ciudad.

Y vinieron hombres nuevos a aportar su nueva savia a esta frondosa empresa dignificadora de los pueblos. El R. P. García Ortiz, con su elevada traza ascética la voluntad indomable. Raimundo de Miguel, abogado del Estado, Fernández Sáiz, notario y Abogado, magistrado.

Y finalmente el R. P. Viana actual director del Centro, jesuita íntegro, de tacto exquisito que con su mano suave, firme y eficaz dirige —con envidiable tino— la nada fácil y muy responsable singladura de la Academia moderna.

Hoy la Academia de Derecho es una realidad palpitable, viva y cálida que está aquí para todos los hombres de buena voluntad, pregonando —con la voz callada y resonadora de los hechos— sus frutos óptimos. Cinco promociones de juristas burgaleses debemos —y lo proclamamos con orgullo— toda nuestra formación moral, profesional y técnica a un Centro que debiera de ser —que ha de ser— catalizador de afanes, de preocupación y de atenciones.

Cincuenta Graduados en Derecho. Cincuenta hombres aptos para ser útiles a la Sociedad y que hoy, mañana y siempre llevarán adonde quiera que vayan, grabado a fuego, el recuerdo y la marca de sus mejores años burgaleses.

Son ya numerosos los abogados que, formados en el Centro, comparten con los demás su sólida preparación en el ejercicio brillante de la profesión. Entre sus antiguos alumnos se cuenta ya con un Juez de Primera Instancia e Instrucción; tres Asesores Letrados, por Oposición, de Servicios Nacionales; tres Secretarios de Administración Local y Cinco Técnicos de Administración Civil de los Ministerios.

Este es el balance estupendo y consolador que nos puede presentar a modo de poderes y de escudo de armas una Academia que hace ya diez años que está enalteciendo a nuestra Ciudad.

Aquella simiente de la avenida de Sanjurjo ha fructificado espléndidamente en este árbol que puede llegar a ser tanto más fértil y anchluss cuanto todos nos lo proponemos. Es hora de pensar que la Cultura es para las almas tan preciosa como necesario el pan para saciar el hambre de los cuerpos. De esta verdad tenemos que estar hondamente convencidos. La Academia de Derecho de Burgos es hoy una bandera desplegada a los cuatro vientos de un resurgimiento intelectual ineludible. He aquí la tarea hermosa y enaltecedora de este Centro que está llamado a ser la levadura de un nivel cultural cada vez más elevado y la base firme, la piedra angular sobre la que se ha de construir y de escalar esa Facultad universitaria cuya realidad, futura y próxima, brindamos —mediante el esfuerzo indesmayable— a quienes pueden efectivamente obtenerla. Facultad Universitaria cuya consecución tenemos confiadamente en el amor que a Burgos profesan todas nuestras autoridades, en cuyas manos está puesta esta esperanza fuerte y permanente tan ansiada, presentida y deseada por todos los burgaleses.

La eficacia de su labor la pregonan la calidad del profesorado, los frutos cosechados y la atención con que nos

miran los ojos vigilantes de la Universidad vallisoletana. Todos los años puntualmente —sin olvidarse de su cita cordial— viene el Rector Magnífico de la Universidad a presidir los momentos más solemnes de su vida.

Y al rescoldo de este fuego sagrado, se suceden las conferencias de catedráticos y personalidades con un rigor técnico profesional y una honrada intelectual enconables.

Por todo ello la Academia de Derecho burgalesa se merece todos nuestros afanes, toda nuestra entrega y todo nuestro respeto. Burgos es hoy el Señor de la leyenda que nosotros queremos dejar cincelada en letras de oro: "A tal Señor, tal honor".

## COMO EL ROBLE

Nací español porque lo quiso el cielo; en Castilla nací, por suerte mía; si cien veces naciera, cien querría tener por cuna su bendito suelo.

No soy ave de paso que alza el vuelo, sin rumbo fijo, al despuntar el día. Soy paloma casera que se cría bajo techo, sin temor ni duelo.

No envidio al cedro, en su arrogancia altivo, —penacho verde en la encumbrada sierra— de la soberbia humana ejemplo vivo.

Envidio al roble que su orgullo entierra, y profiere, a crecer, y vir castivo en la entraña sin fondo de mi tierra!

Martín GARRIDO HERNANDO



DISTRIBUIDORES OFICIALES:

### CONTINENTAL-AUTO. S.A.

Madrid, 1  
Teléfono 1814

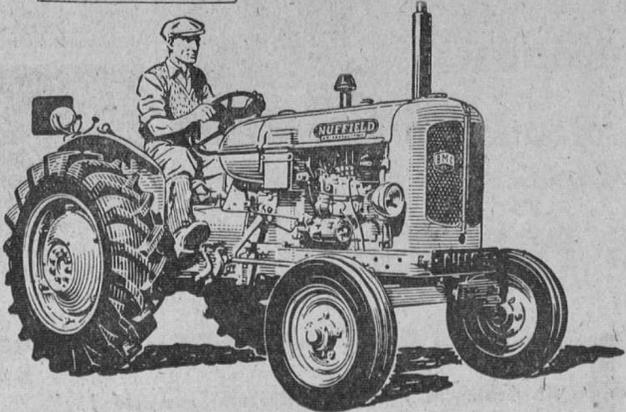
### BURGOS

Pl. Calvo Sotelo, 8  
Teléfono 4583

### TRACTOR

## NUFFIELD

UNIVERSAL



### TRACTORES INGLÉSES MARCA NUFFIELD

de 42, 56 y el último modelo con todos los adelantos de 60 HP. equipados con motor DIESEL c.B., M. C. y garantizados por la

Casa MORRIS Motor Ltda., de Inglaterra

Provistos de tacómetro cuenta-horas, cuenta-revoluciones, indicador de temperaturas, control de profundidad, etc.

El más apreciado por los agricultores europeos, por su precio reducido y poco consumo: de 3 a 3.5 litros gas-oil por hora

ES EL TRACTOR IDEAL PARA AGRICULTORES Y COOPERATIVAS DE ESTA PROVINCIA

ENTREGA INMEDIATA — RECAMBIOS GARANTIZADOS

Distribuidores para el Norte de España:

ROTAECHE Y ELORDUY Gran Vía, 42 BILBAO

VEALES Y PIDA INFORMES AL REPRESENTANTE PARA ESTA PROVINCIA

## E. GRIGELMO

BURGOS

Merced, 3

### óptica mijangos



Una gama completa de modelos

óptica mijangos

TEJIDOS DOMICIANO - BURGOS

## Talleres Mecánicos Ronda

Servicio autorizado L A N Z Ibérica

Especialidad en reparaciones de tractores

Reparación de bombas hidráulicas y construcción de toda clase de engranajes

Precisión en trabajos de TORNO Y FRESA

Servicio a domicilio

GENERAL MOLA, 29

Teléfono, tallery domicilio 4682

BURGOS

## En fecha próxima serán grabados tres discos por la Tuna Universitaria del S. E. U.

Dentro de la intensa labor que a lo largo de este curso ha sido desarrollada por el Departamento provincial de Actividades Culturales del S.E.U. de nuestra ciudad, hoy culmina con la simpática y alegre noticia de la inmediata grabación de discos por parte de la "Tuna" universitaria de nuestra ciudad.

Como premio a la gran actividad que ha sido desarrollada por los universitarios de nuestra ciudad, que han venido destacándose en numerosas actuaciones, entre las que figuran su decidida y noble participación en el laudable deseo de allegar fondos para las Campañas de Invierno y de Niños Inválidos, ha hecho que su desinteresado y plausible comportamiento, haya llamado la atención acerca de su valía e importancia dentro de las agrupaciones musicales denominadas "tunas".

Así pues y fruto de las gestiones que se han llevado a cabo

hace unos días en Madrid por don Santiago Ronda del Campo, jefe de la "Tuna" con la discográfica "Cubana" de discos, se ha llegado a la firma de un contrato con una duración de dos años.

Los títulos de las canciones, que figurarán en tres discos, son Clavelitos, La Aurora, Despierta, La Ronda del Silbido, Las Cintas de mi Capa, Carrascosa, Horas de Ronda, La Sirena, Jota de la Uva. En la noche perfumada,

CAMPAMENTOS JUVENILES. Merced al Frente de Juventudes, el estío de España ha adquirido esa peculiaridad de bordar sus mares y arropar entre sus montañas la geometría blanca de las tiendas de acampada; de poner sobre la tierra amplia y bajo el cielo abierto del que hacer de una juventud que se hermana, se forma y fortalece en esa escuela que el Campamento es.

Rondalla y Sebastopol. Destaca de una manera especial la posible grabación de una composición tipicamente estudiantil y burgalesa, de la que es autor don Pedro Luis Domingo, profesor de piano y violín, la cual ha sido compuesta expresamente para que la "tuna" de nuestra ciudad tenga su propia canción.

Las cubiertas de los discos, con el fondo de nuestra incomparable Catedral, están ya en prensa, lo que hace suponer que la fecha en que aparecerán al público los tres discos, será aproximadamente hacia el día dieciocho de Julio próximo.

Serán distribuidos por toda España, para lo cual se están confeccionando grandes carteles propagandísticos, y un importante porcentaje será enviado a Venezuela y Puerto Rico.

Como nota curiosa figurará en cada disco una tarjeta postal en la que irá impresa la fotografía de la portada.

# Casi cinco mil alumnos se han matriculado en la Escuela Profesional de Comercio de Burgos, desde su fundación

## De sus aulas salieron ya 293 graduados de títulos técnicos y profesionales de aplicación práctica

### Actualmente se precisan unas oficinas mercantiles, biblioteca más nutrida, campo de deportes, capilla y salón de conferencias capaz para los actos académicos

#### Una charla con el director del Centro, don Ernesto Ruiz y G. de Linares

—¿Cuándo se fundó la Escuela de Comercio y cuáles fueron sus primeras actuaciones?

—La Escuela de Comercio de Burgos es de reciente creación, relativamente. Nació como consecuencia de las activas y acertadas gestiones llevadas a cabo por las Excelentísimas Corporaciones Locales, que culminaron en el Orden fundacional del Ministerio de Educación Nacional, de 2 de Agosto de 1947. Ahora bien; en la Escuela no se cursó en un principio más que el primer año del período preparatorio, y luego, en años sucesivos, se fueron ampliando los estudios hasta completar los cinco cursos que integran el Grado pericial, que constaba de cinco años, y que hoy, de acuerdo con el plan de 16 de Marzo de 1956, ha quedado reducido a sólo tres años. Posteriormente, por Orden de 25 de Marzo de 1954, se ampliaron los estudios al Grado Profesional, adquiriendo con ello el título de Centro de Enseñanza Superior, para el que se admitió matrícula en el curso 1954-1955; con ello la Escuela adquirió la denominación de Escuela Profesional de Comercio, que conserva en la actualidad.

—¿Han pasado muchos alumnos por la Escuela?

—Muchos, desde luego. En proporción, más que en algunas Escuelas de mayor tradición académica. Así, desde la fundación del Centro se han matriculado en la Escuela 4.971 alumnos—746 muchachos y 4.225 muchachas—, habiéndose efectuado unos 33.000 exámenes en los cursos de los Grados Pericial y Profesional. El porcentaje medio de las muchachas es, aproximadamente, de un 15 por 100—el índice nacional del alumnado femenino es del 19 por 100— si bien este coeficiente ha aumentado algo en los últimos años.

—¿Cuántos alumnos se han graduado en la Escuela?

—Hasta la fecha han obtenido los títulos de Perito o de Profesor Mercantil, 293 alumnos. De

gresar en centros universitarios—excepto para la Facultad de Ciencias Económicas—, sino que preveamos a los Graduados de títulos técnicos y profesionales de aplicación práctica. La proyección social de la carrera de Comercio es cada vez mayor en el ámbito nacional, pues son muy variadas las actividades y las misiones llamadas a cumplir por los técnicos comerciales. Y las otras causas, estas de carácter local, se refieren a la transformación económica—industrial, comercial y financiera— experimentada por Burgos en los últimos años. Esta transformación, al exteriorizarse en la creación de empresas industriales y sociales, requiere cada día mayor número de técnicos administrativos para el desarrollo y engrandecimiento de la economía burgalesa. Y estas son las razones, y no otras, de que todos los años acudan a nuestras aulas nuevas promociones de alumnos. La necesidad de la Escuela era, pues, evidente.

—¿Es cierto, señor director, que ha descendido el alumnado en las Escuelas de Comercio?

—Efectivamente. El número de los alumnos ha bajado en forma alarmante. Desde la cifra de sesenta mil alumnos que llegó a

—¿Es cierto, señor director, que la función económica total del mercado, en su estructura, dinamismo y consecuencias; y así se ve que el "arquitecto" que estructura la empresa—pivote fundamental de la economía—, es el que sale de las Escuelas de Comercio. Y que el ingeniero comercial que conoce el mecanismo del mercado, que es al fin y al cabo la economía misma, es el que sale de las Escuelas de Comercio. De aquí que los hechos hayan confirmado el éxito de nuestros titulares en lo que ahora se llama la microeconomía.

—¿Es cierto, según se dice, que la creación de las Facultades de Ciencias Económicas ha contribuido a la deserción de algunos alumnos de las Escuelas de Comercio?

—A mi juicio, no. La creación de la Facultad de Ciencias Económicas en el año 1944, según se decía en el preámbulo de la Ley fundacional, tenía un carácter bien señalado. Como la Economía se divide hoy en dos ramas perfectamente delimitadas,

Uno de los importantes Centros de Enseñanza superior en Burgos es, sin duda alguna, la Escuela Profesional de Comercio, cuyos alumnos están encuadrados en el Sindicato Español Universitario y tienen acceso a las milicias de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire. A sabiendas del interés que el conocimiento del Centro tiene para nuestros lectores, nos hemos entrevistado con el director, don Ernesto Ruiz y G. de Linares, nuestro colaborador y amigo, quien amablemente ha respondido a nuestras preguntas.

tenido una vigencia de poco más de 6 años; lo cual indica ya su inestabilidad, pues apenas terminada una promoción de estudios con arreglo a un plan, ya asomaba por el horizonte académico otro nuevo plan, con ideas diferentes y régimen distinto. Mas este cálculo que le acabo de exponer indica la superficialidad de los promedios en materia estadística, porque de todas estas reformas, la de 1951 vivió dos años; la de 1952, tres; la de 1955, siete; la de 1953, treinta y un años, y la de 1953 tuvo un vigencia de dos años y medio. Lo cual se prestaría a no pocos juicios y comentarios.

En segundo lugar, para el ingreso en nuestras Escuelas se exige ahora el Bachillerato Laboral o Elemental, que impuso la reforma de 1956, lo que constituye un obstáculo para muchos jóvenes que no poseen ninguno de dichos títulos, aunque es evidente la mejor formación con que los alumnos vienen a nuestros centros. Y sobre esto he de hacer pública cierta facilidad que una reciente Orden ministerial concede a los Bachilleres elementales o laborales, quienes podrán ingresar directamente en las Escuelas de Comercio aunque no tengan aprobada la reválida correspondiente. Y en tercer lugar, los estudios de Comercio no son ya una "carrerita" corta, fácil, sino una carrera de cuerpo entero, de "revenir" y de gran proyección social. Muchos se dan ahora cuenta de que el comerciante no es sólo el que ha de llevar un libro de Caja por Debe y Haber, el que ha de cuidar de la compra de unas mercancías y venderlas luego más caras, el que busca una clientela. La función comercial y lo que se resuelve en nuestras Escuelas es bastante más que sólo la función económica total del mercado, en su estructura, dinamismo y consecuencias; y así se ve que el "arquitecto" que estructura la empresa—pivote fundamental de la economía—, es el que sale de las Escuelas de Comercio. Y que el ingeniero comercial que conoce el mecanismo del mercado, que es al fin y al cabo la economía misma, es el que sale de las Escuelas de Comercio. De aquí que los hechos hayan confirmado el éxito de nuestros titulares en lo que ahora se llama la microeconomía.

—¿Estima Vd., señor Linares, que la carrera de Comercio está completamente adaptada a las necesidades del desarrollo económico de nuestro país?

—Con ser mucho lo que se ha hecho, tenemos que decir que todavía hay metas por alcanzar. Nuestra reforma docente está pidiendo una reestructuración del plan de estudios, de los títulos



El sector de la Economía pública y el de la Economía privada, la Facultad se creó para atender una necesidad que en España estaba insatisfecha: la de formar economistas que habrían de ir al sector de la Economía pública; pues el otro sector, el de la Economía privada, de empresa, estaba ya entonces atendido por las Escuelas de Comercio. Ello hace posible cierta coordinación y armonía entre ambos estudios. Y como dijo don José Ibáñez Martín, las dos carreras se complementan y pueden mantener su autonomía. El campo económico es tan extenso, que no solamente no caben inquietudes de rivalidad profesional, sino que se multiplicarán las posibilidades de acción de todos los técnicos en Economía.

académicos y del sistema pedagógico. Así, sería conveniente la implantación obligatoria y en toda su amplitud del método de "seminario", principalmente en el profesorado mercantil, que encontramos instituido en casi todas las universidades comerciales del extranjero, teniendo por objeto habituar a los escolares a la aplicación personal, directa e independiente de los principios científicos. Para ello, sería altamente benéfico en la formación del hombre de empresa, el desarrollo de la enseñanza en varios ciclos teóricos y prácticos de las diferentes materias que integran el plan de estudios, a saber: ciclo matemático, ciclo económico, ciclo contable, ciclo jurídico, ciclo técnico, ciclo mercológico-geográfico, ciclo lingüístico, ciclo taquimecánico, ciclo pedagógico y ciclo religioso. Así, nuestros estudios serían una feliz y armoniosa combinación entre la ciencia y su aplicación, teniendo como norma fundamental el pensamiento de Montaigne: "Hay que forjar la cabeza de los alumnos y no simplemente amueblarla."

—El empujamiento actual de la Escuela de Comercio, ¿responde a las exigencias de un centro docente moderno?

—Hasta cierto punto, sí. La Escuela se encuentra situada en el antiguo Convento de San Agustín, el cual posee un magnífico claustro corrido, de estilo gótico, con cierto ambiente académico. Según la tradición, en este antiquísimo monasterio se veneró la imagen del Santísimo Cristo de Burgos, que hoy día está en la Catedral. También, y según las crónicas, Felipe II y la Infanta doña Clara Eugenia se alojaron en este edificio, durante un mes, en el año 1592, con objeto de visitar al Santísimo Cristo.

Ahora bien; desde la instalación de la Escuela en dicho emplazamiento, se han llevado a cabo en él grandes e importantes reformas. Las primeras obras de adaptación se hicieron a cargo de las Corporaciones Locales, y

luego, cuando el Estado se hizo cargo de los gastos del personal docente numerario y de conservación, se han efectuado, con cargo al Ministerio, las siguientes obras y adquisiciones: instalación de la calefacción, que era una necesidad inaplazable; adaptación del despacho del secretario; instalación de la Sala de Profesores y de nuevas oficinas de Secretaría; creación del archivo del Centro; acondicionamiento de nuevas aulas; dotación de la biblioteca, que cuenta ya con un fondo de 2.000 obras de Economía, Matemática Financiera, Contabilidad, Derecho, Administración de Empresas, Literatura Económica, etc., etc., y que es una de las mejores de todas las Escuelas de Comercio de España.

En la actualidad, por decisión del Excmo. Sr. Ministro de Educación Nacional, se está terminando de plazar la fachada con piedra caliza de Hontoria, lo que cambiará y embellecerá extraordinariamente el aspecto exterior. También estamos acondicionando una Sala para Juntas de Profesores y reuniones del Seminario de Política Económica, así como una Sala de lectura para los alumnos; y el Consejo de Di-

rección, en reciente reunión, tomó el acuerdo de mejorar el Centro todo lo que permitan las subvenciones y consignaciones presupuestarias de la Dirección General

—¿Continúan apoyando las

Corporaciones Locales a la Escuela de Comercio?

—Desde luego. Tanto la Diputación como el Ayuntamiento, cuyos desvelos en la creación del Centro fueron decisivos, siguen consignando anualmente en sus presupuestos sendas subvenciones para el personal docente auxiliar, administrativo y subalterno. La Escuela de Comercio, pues, tiene centrada con dichas Corporaciones una deuda de gratitud, que siempre me ha sido muy grato proclamar.

—En cuanto al personal docente, ¿cuenta el Centro con muchos Catedráticos numerarios?

—Las Cátedras, que en un principio se cubrieron interinamente, se han ido proveyendo en propiedad, existiendo en la actualidad siete catedráticos numerarios, por oposición, que contribuyen, con su vocación docente y competencia, a la formación de los futuros titulares mercantiles.

—Por último, ¿considera Vd., señor director, alcanzadas todas las metas en el desarrollo de la Escuela?

—En modo alguno. Estimo, como le he dicho antes, que los estudios de Comercio están todavía en el crisol. Hay mucho que hacer, mucho camino que andar para la ordenación de una didáctica más conveniente. Por eso no estamos ante una meta final. El camino del progreso no tiene metas finales. En los afanes de los hombres, como en las inquietudes del pensamiento, no hay más que metas temporales. Yo desearía para nuestro Centro un nuevo edificio, el establecimiento de una oficina mercantil, de un museo comercial, una biblioteca más nutrida, un campo de deportes, una capilla y un salón de conferencias capaz, para los actos académicos. Y quisiera también, para la carrera, para nuestros estudios, una mayor protección escolar, mayor número de becas, para hacer efectivo el principio de igualdad de oportu-

—Continúan apoyando las



VISTA PRINCIPAL DEL CLAUSTRO

—Continúan apoyando las

VISTA PRINCIPAL DEL CLAUSTRO

—Continúan apoyando las

LA VISITA QUE EL MINISTRO DE EDUCACION HIZO AL CENTRO EL 3 DE OCTUBRE DE 1951

esta cifra corresponden 228 al Peritaje y 65 al Profesional. Es decir, que han salido 228 Peritos y 65 Profesores Mercantiles, muchos de los cuales han alcanzado buenos cargos en empresas privadas y en diferentes puestos de la Administración Local y Central. Frecuentemente, además, son solicitados a esta Dirección nombres de ex-alumnos del Centro para su colocación en empresas comerciales o industriales.

—¿A qué atribuye Vd., señor director, el éxito de la Escuela de Comercio?

—Las causas que han contribuido a la afirmación y consolidación de la Escuela de Comercio en nuestra ciudad, son de dos clases: unas, de tipo nacional, que se refieren a la necesidad en que se encuentra la juventud en nuestros días de ponerse pronto en condiciones de actuar profesionalmente. Y esta capacitación puede adquirirse en nuestros centros, donde no se expiden diplomas o títulos, medios para in-

haber en las Escuelas de Comercio en el curso 1947-1948—es decir, el equivalente a seis divisiones en pie de guerra, de gente joven—, hasta los 26.000 alumnos del curso 1960-1961, se aprecia una baja del 66 por 100 de matrícula en nuestros centros, lo que hay que achacar a varias causas. En primer lugar, la excesiva proliferación de sus planes de estudios. Así, si presentáramos los tres planes del siglo pasado—1850, 1857 y 1887—, y examináramos las reformas de estudios habidas en el presente siglo, observaríamos que han aparecido en la Gaceta de Madrid y en el Boletín Oficial del Estado, en el período 1900-1962, diez planes de estudios: los de 1901, 1903, 1910, 1912, 1915, primera reforma de 1922, segunda reforma de 1922, Estatuto de 1925, reforma de 1953, y la última, vigente hoy, de 16 de Marzo de 1956. Y si hacemos un cálculo estadístico promedio de las reformas de estos 62 años, resulta que cada plan ha

## Muebles BAROQUE

San Pablo, 27 - BURGOS - Teléfono 5195.

# TRACTORES LANZ

- Mejora sus modelos
- Aumenta su producción (11.500 tractores fabricados en Getafe)
- BAJA SUS PRECIOS

Consulte a: LANZ IBERICA, S. A.  
Plaza del Dr. Albiñana, 1 (Esquina Merced-Concepción)  
Teléfono 3805 - BURGOS

# Programa oficial de festejos

## A LA PLAZA DE TOROS BURGUESA, EN SU CENTENARIO

**FESTIVIDAD DE SAN PABLO Y SAN PABLO**  
 La mañana, dianas por sal-  
 la mañana, dianas por sal-  
 y otras agrupaciones musi-  
 cales.  
 A las ocho de la mañana, inau-  
 guración de la gran feria de to-  
 rero y ganado y maderías y  
 feria-exposición de maqui-  
 na agrícola nueva y usada, en  
 magníficas instalaciones del  
 Excmo. Ayuntamiento.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 2  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 3  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 4  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 5  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 6  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 7  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 8  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 9  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 10  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 11  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 12  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 13  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 14  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 15  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 16  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 17  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 18  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 19  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 20  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 21  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 22  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 23  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 24  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 25  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 26  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 27  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 28  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 29  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 DIA 30  
 A las ocho de la mañana, dia-  
 nas por gaiteros y otras agrupa-  
 ciones musicales.  
 A las diez y media de la ma-  
 ñana, en la Santa Iglesia Cate-  
 dral, Misas Pontificales, so-  
 lemnidad de San Pablo y San  
 Pablo, primera sesión de fue-  
 gos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.

Santa María, segunda sesión de  
 fuegos artificiales a cargo del pi-  
 rotecnico Hijo de Félix M. de Le-  
 cea, de Miranda de Ebro.  
 De once de la noche a una de  
 la madrugada, bailes públicos en  
 el Real de la Feria.  
 DIA 2  
 A las seis de la tarde, en la  
 Plaza de Toros, espectáculo co-  
 mico-taurino-musical.  
 A las ocho de la tarde, en el  
 paseo de El Espolon, teatro de  
 títeres a cargo del Grupo del  
 Frente de Juventudes.  
 A las diez y media de la noche,  
 en la Liana de Afuera, actua-  
 ción del laureado Orfeon Burgalés,  
 que interpretará un escogi-  
 do programa de canciones regio-  
 nales españolas.  
 DIA 3  
 A las cinco de la tarde, en las  
 pistas de la Sociedad Tennis Club  
 de Burgos, Campeonato Interpro-  
 vincial de tenis, en el que se dis-  
 putará el Trofeo del Excelentísi-  
 mo Ayuntamiento, por la Socie-  
 dad Tennis Club de Burgos y el  
 Tennis Club de Vitoria.  
 A las siete de la tarde, en la  
 Plaza de Toros, XI Concurso de  
 danzas populares, en el que se  
 rendirá un homenaje al laureado  
 Crión Burgalés, organizado y  
 patrocinado por la Caja de Ahor-  
 ros del Circulo Católico de Obre-  
 ros.  
 A las siete y cuarenta y cinco  
 de la tarde, en el Teatro Aveni-  
 da, extraordinario concierto a  
 cargo de la orquesta de cámara  
 "Pro-Música" de Madrid, dirigi-  
 da por el Maestro Enrique Gar-  
 cía Ascensio, organizada por la  
 Sociedad Filarmónica de Burgos  
 y patrocinada por el Excelentísi-  
 mo Ayuntamiento.  
 De once de la noche a una de  
 la madrugada, bailes públicos en  
 el Real de la Feria.  
 DIA 4  
 A las cinco de la tarde, en las  
 pistas de la Sociedad Tennis Club  
 de Burgos, terminación del cam-  
 peonato interprovincial de tenis,  
 en el que se disputará el Trofeo  
 del Excmo. Ayuntamiento, por  
 la Sociedad Tennis Club de Bur-  
 gos y el Tennis Club de Vitoria.  
 A las siete de la tarde, en la  
 calle de Huardo de Rey, carreras  
 de patines por equipos de varias  
 categorías. Se correrán las pruebas  
 siguientes: a la americana,  
 de velocidad, de puntuación y  
 en línea.  
 A las diez y media de la noche,  
 en la Liana de Afuera, actua-  
 ción del grupo de danzas del  
 Orfeon Burgalés, que interpretará  
 un escogido programa de dan-  
 zas típicas de nuestra provincia.  
 DIA 5  
 Por la tarde, en las pistas de la  
 Ciudad Deportiva Militar "Gene-  
 ral Yagüe", primera jornada del  
 Concurso Hípico Nacional, orga-  
 nizado por la Sociedad Deportiva  
 Militar de Burgos, Primera prus-

ba: Deportiva Militar y segunda  
 prueba: Arlanzon.  
 A las siete de la tarde, en las  
 pistas de la Caja de Ahorros del  
 Circulo Católico de Obceros, en  
 el Campo de Zatorre, Campeo-  
 nato de hockey sobre patines,  
 XIII Trofeo del Excmo. Ayunta-  
 miento, por equipos de Segun-  
 da División. Seguidamente prue-  
 bas de competición de baloncesto  
 por equipos de categoría nacion-  
 al.  
 DIA 6  
 Por la tarde, en las pistas de  
 la Ciudad Deportiva, segunda  
 jornada del concurso hípico nacio-  
 nal, organizado por la Socie-  
 dad Deportiva Militar de Burgos,  
 Primera prueba: Nacional y  
 segunda prueba: Nacional II.  
 A las siete y media de la tarde  
 en el Circuito de los puentes de  
 Santa María y Castilla, pruebas  
 atléticas Primera: Tercer Cam-  
 peonato Provincial de relevos ur-  
 banos para las categorías infan-  
 tiles A y B y juveniles. Segun-  
 da: Campeonato Provincial de  
 ciclismo juvenil. Tercera: Com-  
 petición infantil escolar de cicli-  
 smo, organizadas por el Frente  
 de Juventudes y patrocinadas por  
 el Excmo. Ayuntamiento.  
 DIA 7  
 Por la tarde, en las pistas de  
 la Ciudad Deportiva, tercera jor-  
 nada del Concurso hípico nacio-  
 nal, organizado por la Sociedad

Deportiva Militar de Burgos.  
 Primera: Guarnición (Honor).  
 A las once de la noche, gran  
 verbena, en el paseo del El Es-  
 polon y plaza de José Antonio,  
 vistosamente iluminados con fa-  
 rcolillos a la veneciana. Actuarán  
 bandas de música, grupos de dul-  
 zaineros y típicos organillos.  
 DIA 8  
 Por la mañana, carrera cicli-  
 sta nacional "Trofeo General Ya-  
 güe", organizada por el Club Ci-  
 clista Burgalés.  
 Por la tarde, en las pistas de  
 la Ciudad Deportiva, cuarta jor-  
 nada del Concurso hípico nacio-  
 nal, organizado por la Sociedad  
 Deportiva Militar de Burgos, Pri-  
 mera prueba: Academia de Inge-  
 nieros. Segunda prueba: Capitán  
 General. En la Bolera de la Ciu-  
 dad Deportiva Militar, final del  
 campeonato de bolos, patrocinado  
 por el Excmo. Ayuntamiento.  
 Prueba Automovilística Nacio-  
 nal, II Rallye del Cid, organiza-  
 da por la Real Federación Cen-  
 tro de Automovilismo y la Escue-  
 dería "Los Cangrejos" de Burgos  
 y patrocinada por el Excelentísi-  
 mo Ayuntamiento.  
 DIA 9  
 A las seis y media de la tarde,  
 carrera ciclista nacional "Circui-  
 to urbano", organizada por el  
 Club Ciclista Burgalés.  
 DIA 10  
 Por la tarde, en las pistas de  
 la Ciudad Deportiva, quinta jor-  
 nada del Concurso hípico nacio-  
 nal, organizado por la Sociedad  
 Deportiva Militar de Burgos.  
 Primera prueba: Diputación pro-  
 vincial y segunda prueba: Go-  
 bernador civil.  
 DIA 11  
 Por la tarde, en las pistas de la  
 Ciudad Deportiva Militar, sexta  
 y última jornada del Concurso  
 hípico nacional, organizado por  
 la Sociedad Deportiva Militar de  
 Burgos, Primera prueba: Juegos  
 de Castilla y segunda prueba:  
 Gran premio Burgos (Copa del  
 Excmo. Ayuntamiento). En este  
 Concurso se disputarán copas,  
 valiosos trofeos y 80.000 pesetas  
 en premios. En este día se cele-  
 brará la tradicional Fiesta de la  
 Enseñanza, organizada por la  
 Caja de Ahorros Municipal. Por  
 la mañana, actos y exhibiciones  
 deportivas.  
 Por la tarde, festival recreati-  
 vo en la Plaza de Toros, con  
 arreglo al programa que se dará  
 a conocer oportunamente.  
 CIROCOS FESTEJOS  
 Las Sociedades Salón de Re-  
 creo, Circulo de la Union y Tennis  
 Club de Burgos y la Residencia  
 de Oficiales, celebrarán diversas  
 fiestas en sus respectivos salones  
 e instalaciones.  
 Las barracas de espectáculos y  
 venta de bisutería y otros arti-  
 culos propios de esta clase de  
 fiestas, se instalarán en el Paseo  
 de La Quinta.

La chata de los Vadillos,  
 agua, cal, piedra y ladrillos  
 en el vergel hortelano,  
 hasta los alegres grillos  
 te cantan en el verano.

No envidias, la de Sevilla  
 ni envidias, la de Jerez,  
 si no fuiste maravilla,  
 llegas con sana vejez,  
 a cien años, en Castilla.

Desde aquel lejano día  
 que eras una plaza nena,  
 con qué valor y alegría,  
 la flor de la torería  
 pisó garbosa tu arena.

Perfumada de claveles,  
 hoy ya, coso de historial,  
 los maestros y noveles  
 aumentaron los laureles  
 de la Fiesta Nacional.

Con frios y con calores  
 por la puerta del toril,  
 dividas de mil colores  
 dieron a los matadores  
 fama de lo varonil.

Y aquí estás, como si nada  
 fuera un siglo, ni cansada  
 de esenchar las ovaciones  
 de nuevas generaciones,  
 ante una buena estocada.

Fria plaza burgalesa  
 del tiempo de la calesa  
 de Guerritas y Frascuelos,  
 hoy más enana, entre esa  
 vecindad de rascacielos.

No lenta, sino corrida  
 fue tu existencia y no olvida  
 tu ruidoso redondeo,  
 cuantos brindaron en él  
 y se les murió la vida.

Julián Velasco de Toledo

## BANCO DE SANTANDER

Fundado en 1857

Capital totalmente desembolsado	200.000.000 Pesetas
Reservas	536.000.000 Pesetas

Departamento especialmente organizado para toda clase de operaciones con el exterior  
 SUCURSALES EN LAS PRINCIPALES PLAZAS DE LA PENINSULA, ISLAS CANARIAS  
 Y BALEARES

Representaciones en ARGENTINA, GRAN BRETAGÑA, MEXICO y VENEZUELA con exclusivos fines  
 comerciales y de información (sin poder realizar operaciones bancarias) en:  
 Corrientes, 465. BUENOS AIRES VENEZUELA  
 33, Lombard Street, LONDRES, E. C. 3  
 Isabel la Católica, 38. (Edificio «La Noria»). MEJICO 1, D. F.  
 Avda. de Urdaneta, Esq. Las Ibarras, Edificio Central, Oficinas 104. CARACAS

(Aprobado por la Dirección General de Banca, Boisa e Inversiones con el núm. 3.797)

la calidad de...

Una buena impresión

sólo tiene un nombre



**Talleres**  
GRAFICOS  
"Diario de Burgos"

- imprenta
- fotograbado
- encuadernación

# SOCIEDAD ESPAÑOLA DE SEDA ARTIFICIAL, S. A.

# S. E. S. A.

## FABRICACION DE FIBRAS ARTIFICIALES

---

Apartado 26      Teléfonos 1905 - 1906 - 1907 - 2340 - 3980      BURGOS  
 Apartado 26      Teléfonos 1905 - 1906 - 1907 - 2340 - 3980      BURGOS

# LA "REINA DE LAS FIESTAS" Y SU CORTE DE HONOR



Enmarcada con la gentil figura de la distinguida señorita MARIA CRISTINA OLANO Y MOLINER, Reina de las Fiestas de la ciudad, aparecen en esta página las no menos gentiles señoritas que componen su Corte de honor. De izquierda a derecha y de arriba a abajo: MARIFI DE UNZAGA, Casa Vasca; ENCARNITA NUÑO REJANO, C. D. San Juan; JOSEFINA LABARGA PERALTA, Club Victoria; CONCHITA GARCIA QUIJANO, Juventud del Carmelo; MARIA DEL PILAR P. CANALES, Moto Club Burgales; ESTHER LES PALACIOS, Orfeón Burgales; MARIA LUZ VELAR Y ORTUETA, Peña Guitarrista Burgense; AURITA NAVARRO APARICIO, Sociedad Recreativa Burgalesa; AURORITA TORRES BUENO, Unión Artesana; MERCEDES GONZALEZ, Casa de Asturias y León; MARIA DOLORES RIBAS BERNAT, Centro Catalán; MARIA BEGONA GUTIERREZ, Centro Montañés; MARIA PILAR MARTINEZ, Colonia Aragonesa; MARIA PALOMA MAC CROHON Y BLANCO, Círculo de la Unión y CONCHITA ANTOLIN PEREZ, Región Levantina.